

Toplum

22.

YIL
JAHR

www.toplum24.de

e-posta: rmtoplum@aol.com / toplum@toplum24.de

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel.: 06103 - 525 60, Fax: 06103 - 92 92 25

Hessen'de 6 Mart günü yerel seçimler yapıldı. 4,7 milyon seçmenin çağrılı olduğu seçime katılım az olurken, aşırı sağcı AfD sürpriz yaptı

Düşündüren Tercih

■ Eyaletteki tüm belediye meclisleri ve il genel meclisleri, baştan aşağı yenilenirken, büyük şehirlerde çok sayıda semt meclisleri de yeni üyeleri belirlendi. Bu seçimde ayrıca, 37 ayrı şehirde seçmenler, belediye başkanlığı ve 4 yörede ise, mahalli konularda referandum için de oy kullandı. Kadınlar yüzde 50'nin üzerinde oranıyla sandıklarda belirleyici oldu.

■ Seçime ilgi eyalet genelinde düşük kalırken, katılım oranları bölgeden bölgeye farklılık arzetti. Kısa adı AfD olan ve seçimler öncesinde bir dizi tartışmalı aşırı sağ söylem ve vaatleri ile dikkati çeken **Almanya Alternatif Partisi**, tüm hesapları alt üst ederek, yerel meclislerdeki siyasi dengeleri de büyük ölçüde değiştirdi.



(Haber Sayfa,3)
AfD, bu dönem muhalefette kalmak istiyor.

Halit Yozgat'ı Kassel'de Öldüren Kim?



Kum Saati

10 Yıllık Esrar Perdesi

Takvimlerin 6 Nisan 2016, Çarşamba gününü gösterdiğinde, aradan tam 10 yıl geçmiş olacak.

Yozgat kökenli Halit Yozgat'ın, Kassel'deki işyerinde, 6 Nisan 2006 günü, kimliği belirsiz kişi veya kişilerin kurşunlarıyla katledilmesinin üzerinden 10 yıl geçti ve şu ana kadar hala bir sonuç alınabilmiş değil. Yandaki özel söyleşimizden de görebileceğiniz gibi, "Kassel bizim ikinci vatanımız" diyen acılı baba İsmail Yozgat'ın sorusuna hala bir yanıt bulunabilmiş değil. Yani, "Halit'ten kim ne istedi? Neden öldürüldü?" hala bilinmiyor. Öyle ki, Hessen Eyalet Meclisi'nin 26 Şubat'ta 35. kez özel gündem ve konularla toplanan Soruşturma Komisyonu bile, bu sorulara, yanıt verebilecek düzeye gelmiş değil. Soruşturma Komisyonu toplantısını baştan sonra ben de tek Türk gazeteci olarak izledim. Tam gün boyu gözlemimi tek kelimeyle özetleyecek olursam, bu mesele tam bir kördüğüm. Yani aradan geçen 10 yılda çok şey unutulmuş ve akılda kalanlar ise, sanki bilerek, bir kördüğüm haline getirilmiş. Olayın aydınlanabilmesi için ifadesine başvurulmuş, kendi deyişleriyle eski "2 Neonazi"nin, milletvekillerin sorularına verdiği yanıtlar, "üzerinde önceden iyi çalışılmış bir ders" gibi bir izlenim doğurdu doğrusu.

Yani onca yıl Kassel'deki aşırı sağ radikal sağ gruplar içinde öncü görevler üstlenen... (Devamı S. 15)



Mehmet
CANBOLAT



Acılı baba, Alman yargısından bir tek sorunun yanıtını bekliyor ve yineliyor: **"OĞLUMDAN NE İSTEDİNİZ?"**

■ Halit Yozgat'ın 6 Nisan 2006 günü, Kassel'deki işyerinde katledilmesinin ardından, neredeyse 10 yıl geçti. Onca duruşma, yüzlerce tanık, sanık dinlemesi, bir dizi soruşturmaya rağmen, NSU Davası'nda hala bir sonuç alınabilmiş değil. Kasselli Türk genci Halit Yozgat, NSU'nun öldürdüğü 10 isimden biri ve baba İsmail Yozgat, adaletin yerini bulmasını ve suçluların cezalandırılmasını bekliyor



Alman
Yargısı
Büyük Bir
Sınav
Veriyor

NSU cinayetlerinde kurban giden 8'i Türk, 1 Yunan ve 1 Alman bayan polisin yakınları, Münih'te yıl sonuna kadar biteceği tahmin edilen mahkemenin kararını ve adaletin yerini bulmasını bekliyor.

Kassel Cinayetinde Kim Yalan Söylüyor?

■ Hessen Eyalet Meclisi Soruşturma Komisyonu, yoğun güvenlik önlemi ve bomba arama ön çalışmasıyla yapıldı. Oturumda baş tanık olan eski "Neonazi" Benjamin Gärtner'in ifadesi, resmi raporlar ile çelişiyor. SPD ve Sol Parti, durumu, savcılığa aktaracak. (S. 14)





Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



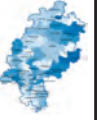
Değerli Okurlarımız, Eyaletimizde insanların yaşam güvencesi sağlam. Çünkü onar güvenlik birimleri çok güveniyor. Güncel polisiye istatistikler de eyaletimizin ne denli güvenli olduğunu altını çiziyor. Buna göre, Hessen eyaletinde, örneğin 2015 yılında olduğu gibi hiçbir zaman, işlenmiş suçlar aydınlatılamamış, Bir diğer deyişle aydınlatılmış suçların oranı yüzde 59,9. Bu bir rekor orandır. Aynı zamanda, suç işleme oranında da

50,7 oranında azalmıştır. Ev soygunlarını aydınlatma ve suçlunun bulunma oranı yine 2015 yılında yüzde 21,6 artış sağlamıştır. Bütün bu birkaç örnek, Eyalet yönetiminin izlediği uzun vadeli ve kararlı güvenlik stratejilerinin ne denli olumlu sonuç verdiğini göstermiş oluyor. Özellikle bu günlerde benim altını çizmek istediğim bir nokta var. Hessen Polis Teşkilatı, geçen yıl, artan göç olayları, radikal İslami grupların terör tehlikesi konusunda oldukça başarılı bir görevi yerine getirdiğini söyleyebi-

önemli bir düşme görülmüştür. Bu da, halkın polise olan güvenini işaret ediyor. Kamuya açık alanlarda son 20 yıl içinde işlenen suçların oranı yüzde 50,7 oranında azalmıştır. Ev soygunlarını aydınlatma ve suçlunun bulunma oranı yine 2015 yılında yüzde 21,6 artış sağlamıştır. Bütün bu birkaç örnek, Eyalet yönetiminin izlediği uzun vadeli ve kararlı güvenlik stratejilerinin ne denli olumlu sonuç verdiğini göstermiş oluyor. Özellikle bu günlerde benim altını çizmek istediğim bir nokta var. Hessen Polis Teşkilatı, geçen yıl, artan göç olayları, radikal İslami grupların terör tehlikesi konusunda oldukça başarılı bir görevi yerine getirdiğini söyleyebi-

2015 Polisiye Olaylar Raporu

lirim. Yoğun göç olayına bakalım: Özellikle, göç olayının dört katına çıkması ve bilhassa geçen yılın Eylül ayından bu yana ülkemize yönelen yoğun mülteci akımıyla birlikte polisiye olaylar arttı. Polis kadromuzun, bu konuda da başarılı bir hizmet verdiğini söyleyebilirim. Mevcut kadromuzun sırtındaki ağır yükü hafifletmek için, özel bir program sayesinde yeni elemanların alındığını da unutmayalım. 2016 yılı bütçesi, 400 yeni polis kadrosuna imkan tanıdı. Bu bağlamda, Hessen'in dün olduğu gibi bugün ve yarında da güvenli bir yaşam alanı olacağını vurgulamak isterim. Esen kalınız.



"Türkiye İçin Aydınlanma Paneli"

Frankfurt'ta Şubat ayı sonunda düzenlenen bir panelde, Türkiye'nin son yıllarda içinden geçtiği sancılı siyasi süreç, terörle mücadele, dış dünya ile ilişkiler başta olmak üzere bir dizi konu ele alındı ve: "Türkiye, içeride boş konularla bilinçli olarak oyalanıyor. Bu nedenle dış tehditlere karşı mücadele ve savunma gücü kasıtlı azaltılıyor" mesajı verildi. Saalbau-Enkheim salonunda Vatan Partisi ve Aydınlik Gazetesi'nce düzenlenen panele, Gazeteci Yazar Sebahattin Önkibar, emekli Tümamiral Soner Polat, CHP eski milletvekili Refik Eryılmaz ve Aydınlik Gazetesi Genel Koordinatörü İlker Yücel katıldı. Beyhan Yıl-

dırım'ın yönettiği toplantıya dinleyici ilgisi beklenenin üstünde oldu. Emekli Tümamiral Soner Polat, görseller eşliğinde verdiği yarım saatlik konferansta, Türkiye'nin etrafındaki tehdit unsurlarını ele aldı ve: "Doğru algılanmayan tehditler ile mücadelede hiçbir zaman başarı sağlanamaz" dedi. Polat ayrıca, Türkiye'nin içinde bulunduğu



Frankfurt'taki panel, başlamadan bir bomba ihbarı ile gölgelendi. Özel köpekler ile salona giren polisler, dinleyicileri, yaklaşık 1 saat sokakta aşırı soğukta bekletti. Ancak ihbar asılsız çıktı.

"Kompetent, individuell und mehrsprachig, das ist mein Beratungssatz seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150 Jahre vor Ort

Was einer allein nicht schafft

das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.

Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den genossenschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.

Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer
Volksbank eG



terör sürecinde, mücadelenin silahsız olamayacağını altını çizdi. Polat: "Ancak silah tek başına yeterli olamaz. Tehditi doğru tesbit edip, atılacak adımların ona göre atılması gerekir. PKK bugün silah bıraksa bile, ABD buna izin vermez. "Düşmanın azim ve iradesini kırmadan, hiçbir zaman savaş kazanılmaz" görüşünün altını çizdi. Soner Polat daha sonra, Türkiye'nin etrafını kuşatan ve varlığını tehdit eden tehlike kaynaklarına karşı, komşularıyla sağlıklı ilişki kurarak, başarılı bir mücadele verebileceğini ve terörün kaynağını kurutabileceğini söyledi. Gazeteci Yazar Sebahattin Önkibar, Türkiye'nin önemli bir vatan savunması sürecinden geçtiğine vurgu yaptı ve: "Ne var ki, mevcut iktidar, Türk ordusunun, terörle mücadele ko-

nusunda operasyon için verdiği 290 başvurudan 282'sini reddetmiştir." dedi ve bunun çok manidar olduğunu hatırlattı.

Önkibar, Türkiye'nin gerçek anlamda bir kuşatma altında olduğunu belirterek: "Yine de umutsuz değiliz." dedi. Gazeteci Sebahattin Önkibar, Türkiye'de iktidar odakları ve yakın çevresinde yoğun bir suistimal kokusu çıktığını sözlerine ekledi ve son yıllarda İslamiyet'in siyasallaştırılmasına karşı çıkarak: "Bunların İslam'ı, Amerikan İslamıdır. İslamiyet'e ideoloji bulaşırsa, İslam İslam olmaktan, din olmaktan çıkar." dedi.

İlker Yücel ise, Türkiye'nin vatan savunmasında en büyük gücün gençlik olduğunu altını çizdi ve Mustafa Kemal Atatürk'ün devrimlerini korumak için önümüzdeki haftalarda Türkiye'yi ayağa kaldıracak projelere imza atacaklarını söyledi.

Yücel konuşmasında ayrıca, mücadelede yayıncılığın da büyük önem taşıdığını vurgulayarak, Aydınlik Gazetesi ve Ulusal Kanal'ın büyük bir hamle yapacağını, yayıncılıkta etki gücünü artırmaya kararlı olduğunu söyledi. Yücel, etkinliğe katılanları, bu iki yayın organına destek olmaya çağırdı. CHP eski milletvekili Refik Eryılmaz ise konuşmasında özellikle Suriye ve mülteci akını konusunda somut verilerle bir sunum yaptı. Eryılmaz, Suriye Devlet Başkanı Esad ile Cumhurbaşkanı Erdoğan arasındaki "abi-kardeş ilişkisi"nin, bir gecede düşmanlığa dönüşmesini irdelerken, Türkiye'de 350 bin Suriyeli mültecinin çadır kentlerde kaldığını, çok azınlık bir varlıklı grubun kiralık evlerde özel yaşadıklarını belirtti.

Eski milletvekili: "Büyük çoğunluk ise, sokaklarda güç koşullarda yaşam mücadelesi veriyor. Almanya bugün Suriyeli mülteci akınından yakınıyor. Ancak yakınlar, iğneyi biraz da kendisine batırıp, - Biz nerede yanlış yaptık da, bu insanlarla şimdi burada sorun yaşıyoruz" sorusunu bizzat sorması gerekir" dedi.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Hessen Eyalet Yerel Seçimi 6 Mart'ta Yapıldı AfD'nin Sarsan Zaferi

Hessen eyaletinde 6 Mart Pazar günü yapılan yerel seçimlerde, hemen her bölgedeki mahalli meclislerde siyasi dengeler büyük ölçüde altüst oldu. Eyaletin genelinde "AfD - Alternative für Deutschland" adlı parti, yer yer ikinci basamağa yükselirken, Frankfurt da bu beklenmedik olumsuz gelişmeden nasibini aldı.

Bu seçim sonucu ile, Frankfurt'ta 10 yıldır süregelen CDU-Yeşiller koalisyonu da sona erdi. Eyaletin en büyük şehri olan Frankfurt'ta, seçmenin neredeyse üçte ikisi sandığa itibar etmezken, oy kaybı, geçen seçime kıyasla yüzde 5 daha az oldu. Baskı saatine dek ulaşan ilk sonuçlara göre, CDU ve SPD yüzde 24 oranında oy alabilirken, Yeşiller sandıkta büyük darbe yedi.

2011 yılında oy oranı yüzde 25,8 olan Yeşiller, 6 Mart'ta yüzde 14 oranında oy yitirdi. Yer yer ırkçı sağ söylemleriyle tanınan AfD yüzde 12,2 oy alırken, Sol Parti ile Liberal FDP resmi olmayan sonuca göre, yüzde 8 dolayında oy topladı. Eyaletin başkenti Wiesbaden'deki seçimin galibi AfD oldu. Bu parti yüzde 15,9 oy ile, şehirde 3. güçlü siyasi kol haline gelirken, SPD yüzde 24,3 oy ile birinci, CDU ise, yüzde 23,2 ile ikinci sırada yer aldı. Darmstadt da sürpriz sonuçlara sahne oldu. Yeşiller yüzde 31,6 oy alırken, CDU yüzde 18 ile ikinci sırada kaldı. SPD ise, Darmstadt'ta yüzde 14,8 oy ile üçüncü basamakla yetindi. AfD Darmstadt'ta 4. parti konumuna yükseldi. Hessen eyaletinin kuzey kentlerinden Kassel'de ise SPD yüzde 30,8 oy ile en güçlü parti oldu. SPD'yi, CDU yüzde 20,6 oy ile 2., Yeşiller ise, yüzde 17 ile 3., AfD ise, yüzde 12,2 ile 4. sırada izledi. Bu sonuçlara göre, bu şehirdeki SPD Yeşiller koalisyonu da sona ermiş görünüyor. Kassel yakınındaki Bad Karlshafen şehrinde ise, AfD oyların yüzde 22,3'ünü hanesine yazdırırken, SPD

yüzde 22,1, CDU ise yüzde 17-2 oy alabildi. Aşırı sağ partilerden NPD, Orta Hessen'deki Büdingen kasabasında geçen dönem yüzde 2 olan oy oranını, yüzde 14'e çıkarttı. Mülteci potansiyeli yoğun kasabada büyük partiler aşırı kan kaybetti. CDU sandıkta yüzde 21,8, SPD yüzde 18,3 oy alabildi. Kreis Bergstrasse bölgesinde AfD, yüzde 18,4 oya ulaşırken, bu oran, AfD açısından Kreis Offenbach'ta yüzde 16,8'e fırladı. AfD'nin Hessen eyaletindeki tırmanışında bir kaç örnek daha: Dietzenbach: Yüzde 19,4, Neu Isenburg: Yüzde 16,9, Giessen: Yüzde 15,5, Bad Soden a.Ts." Yüzde 12,7, Rodgau: Yüzde 12,2, AfD'nin bu tırmanışı klasik kitle partilerinde endişeyle karşılandı. Eyaletin hemen her bölgesinde 2. ve 3. basamakları zorlayan AfD'nin bu beklenmedik çıkışının faturası, Wiesbaden'deki eyalet hükümeti ile Berlin'deki Federal Hükümete çıkartıldı. Yorumcular, eyalet ve federal hükümetlerin izlediği politikadan halkın hoşnutsuzluğunun, seçimde tüm siyasi dengeleri alt üst ettiğine vurgu yaptı. Hessen Başbakanı Volker Bouffier ise, sonuçların CDU Yeşiller eyalet koalisyon hükümetinin olumlu politikasından kaynaklanmadığı görüşünü vurguladı. Muhalefet lideri Thorsten Schäfer-Gümbel ise, seçim sonuçlarını "çok düşündürücü" diye nitelendi.

60'lı yıllarda Türkiye'den Almanya'ya yönelik gelişen işgücü göçünün üzerinden 55 yıl geçti.

Yarım asır boyu bu ülkede Almanca'dan sonra en fazla yaygın kullanılan dil, dilimiz Türkçe oldu. Ancak nasıl bir Türkçe? İşte soru bu? Birinci kuşağın doğal olarak Türkçe sorunu yoktu ama Almanca dil bilgisi bağlamında büyük boşluk yaşadı. Onların çocukları ise, iki arada bir derede misali, yerinde sayan, kuralsız, disiplinsiz, bir Türkçe'ye karşın, Almanca iletişiminde çok büyük sorunlar yaşamayan neslimiz oldu. Eğitim dalında önceki kuşaklara kıyasla oldukça şanslı olan üçüncü nesil çocuklarımız, Almanca'yı iyi öğrenirken, Türkçe anadil dersleri düzeyinde kaldı. Onlar da tıpkı 2. kuşak gibi, Türkçe ve Almanca'nın sorumsuzca harmanlandığı melez bir dil ile dengeyi kolaylık olarak buldu. Bugün ilk ve ortaöğrenim okullarına giden veya yeni başlayan çocuklarımızın büyük bir bölümünün Almanca sorunu olmamasına rağmen, Türkçe konusunda fazla umut vermedikleri gözlemleniyor. Kuşaklar değiştikçe, anne babanın kullandığı dilin, diyelim anadilin körelmesi doğal kabul edilebilir ancak buna itirazımız var. Zira günümüzün koşulları 25-30 yıl öncesi gibi değil. İletişim olanakları çok yönlü ve güçlü. İstenirse bu çocuklar, küçük yaştan itibaren

Kemal ŞENER Yazıyor



Türkçe'ye Sahip Çıkmaz İsek?

Türkçe'yi de paralel öğrenebilir. Okullarda 15 yıldan bu yana "Türkçe'yi isteğe bağlı ve not mecburiyeti olmayan ders" konumuna itildiği için, bu dersler de kısa sürede çöktü. Sistemati bir baskıya karşı Türk öğretmenlerin çabası yetersiz kaldı ve Alman kurumları hedefine ulaşmışa benziyor. Elbette bu ülkede eğitim alacak olanların Almanca'yı çok iyi öğrenmesi, ve bu dili "anadil" olarak görmesi gayet iyidir ancak, Türkçe'nin de bu toplumun geleceğinde önemli bir iletişim dili olacağını unutmayalım. Bu dilin yaşaması için okullar öğretmenlerimiz kadar, özellikle anne babalar ve sivil toplum kuruluşlarına önemli görevler düşüyor. Bu nedenle, öğretmenlerin dersleri yaşatma gayretlerine karşı anne babalar olarak duyarsız kalmayalım. Türkçe'nin okullarda anadil dersi olarak devam etmesi yönünde okul idarelerine baskı unsuru yapalım ve çocukları bu derslere yönlendirelim. Bu alanda anne babalara, sayısını bile artık bilmediğimiz Türk cemiyetleri yönetimlerine önemli sorumluluk düşüyor. Tabii onlar da bu önemin ve sorumluluklarının farkında ise...

Mülteci Gençleri Ekonomiye Kazanma Hedefi



Hessen eyalet hükümeti, son 6 ay içinde Almanya'ya gelen mültecileri, en kısa sürede iş ve meslek eğitimine yönlendirmek istiyor ve bu alanda oluşturulan "Mülteciler Konseyi"nde alınan kararlar önümüzdeki haftalarda uygulamaya konulacak. Eyalet Başbakanı Volker Bouffier'in tanıtımını yaptığı projede söz alan Federal Eyaleti İş Bulma Ajansı Başkanı Frank Martin, yeterli iş alanı olduğunu söyledi. Martin, Hessen'de geçen yıl 40 bin işyeri için eleman bulunamadığına işaret etti ve bunun 32 bininin Frankfurt eksenli Rhein Main bölgesinde olduğunu sözlerine ekledi. Martin ayrıca, 2030 yılına kadar Almanya'da, demografik gelişmeler yüzünden, 40- ile 60 bin kişi arasında işgücü azalması yaşanacağına da işaret etti ancak "Almanya'da açık olan işyeri için

hızla kapatılması gerekiyor" dedi. Martin'in dillendirdiği koşulların başında, mesleki bilgi, meslek eğitimi ve Almanca lisan bilgisi öncelik arzediyor. Rhein Main Zenaatkarlar Odası HWK Başkanı Bernd Ehinger, mültecilere gruplar halinde öğleden önce 4 saat hızlı Almanca kursları verilmesini ve öğleden sonra ise, mesleklerine yakın alanlarda eğitimlerini önerdi. Ehinger, bu konuda Bensheim ve Rüsselsheim'da yürüten model projelerin, yakında 1000 kişiyi kapsayacak bir programla yaygınlaştırmaya işaret etti. Eyalet Ekonomi Bakanı Tarek Al Wazir, mültecilerin yarısının 25 yaşından küçük olduğunu ve bunun iş piyasası için iyi bir fırsat sunduğunu belirtti. Bakan ayrıca bu yaştaki insanların çabuk öğrenme çağında olmasını hatırlatarak, Alman

ekonomisinin yine de şanslı olduğuna işaret etti. "Wirtschaft integriert" adıyla sunulan ve ekonomik entegrasyonu hedefleyen proje için Hessen Eyaleti Ekonomi Bakanlığı 11 milyon Euro bütçe ayırdı. Bu bütçe, mülteci gençler ile meslek eğitim sözleşmesi yapacak işletmelere katkı payı olarak dağıtılacak. Edinilen bilgilere göre, mültecilerin iş piyasasına yönlendirilmesini koordine etmek amacıyla ayrıca, eyaletin 28 ayrı noktasında, iş bulma ajansları bünyesinde "İş Piyasası Bürosu" kuruldu. Eyalet Sosyal İşler Bakanı Stefan Grüttner, Almanca bilgi ve meslek eğitiminin, toplumsal entegrasyon için iki önemli silah olduğunu vurguladı. Eyalet Başbakanı Bouffier, gelişmeleri değerlendirirken, hükümet olarak, mültecilerin toplumsal uyumuna büyük önem verdiklerini söyledi ve bu çalışmalarda ise, sadece başarıya odaklandıklarını ifade etti.

Eyalet Hükümeti'nin 2015 yılında oluşturduğu "Asylkonvent" denilen ve ayda bir kez biraraya gelen bu organda, hükümetten ilgili birçok bakanın yanı sıra, ekonomi, kültür, eğitim gibi birçok kurum ve kuruluş temsilciler katılıyor. (Haber: Tahir Hacıkadiroğlu)

Ren-Pfalz Eyalet Meclis Seçimi

Bu arada 13 Mart Pazar günü ise, Almanya'nın Ren Pfalz, Baden Württemberg ve Saksonya Anhalt gibi üç eyaletinde eyalet parlamentosu için seçimler yapılacak. Yapılan kamuoyu araştırmalarına göre, komşu Ren-Pfalz eyaletinde CDU yüzde 38 oy oranı ile önde gidiyor, ancak SPD Sosyal Demokrat Parti de, eriştiği yüzde 31 oy oranı ile, seçimde daha fazla güven toplamaya başladı. Bu arada, yeni kurulan sağcı AfD (Alternative für Deutschland) adlı parti de tırmanışa geçti ve sandıkta yüzde 9'a erişeceği söyleniyor. Yeşiller, anketlere göre yüzde 7 oy alırken, FDP-Liberal Parti ile Sol Parti'nin de, yüzde 5 gibi sınır oyunu yakalayıp, meclise girmesi bekleniyor. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)

Konsolosluklar Randevulu Sisteme Geçti

T.C. Frankfurt ve Mainz Başkonsoloslukları nezdinde verilen ve ASKERLİK, NOTER, NÜFUS ve VATANDAŞLIK gibi hizmetlerde, 1 Mart 2016'dan itibaren randevu sistemine geçildi. Konsolosluklarda bekleme sürelerinin kısaltılmasını ve hizmet kalitesinin artırılmasını hedefleyen yeni uygulamaya, vatandaşlarımızın ve diğer başvuru sahiplerinin destek olması isteniyor. Buna göre, askerlik, noter, nüfus ve vatandaşlık işlemleri için başvuruda bulunmak isteyenlerin, gelmeden önce aşağıda kayıtlı web sitesinden mutlaka randevu alması öneriliyor. Randevu sisteminin aksamadan işletilmesini teminen her bir işlem ve başvuru sahibi için ayrı ayrı randevu alınması gerekiyor. Adres: www.konsolosluk.gov.tr/eKonsolosluk/Sayfalar/RandevuRandevu1TCKNDurumu. Başvuru sahiplerinin Başkonsolosluğa gelmeden önce, işlemlerine ilişkin bilgi ve belgeler hakkında E-Konsolosluk sitesinden (www.konsolosluk.gov.tr) bilgi alması öngörülüyor. Yardıma ihtiyaç duyulursa, 069 - 713 773 (Frankfurt) 06131-982 60 17 (Mainz) numaralı telefondan bilgi alınabilecek. Ayrıca konsulat.mainz@mfa.gov.tr veya konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr elektronik posta adreslerinden de bu konuda irtibat kurulabilecek.



Almanya'da kiliselerin son aylarda çoğunluğu Müslüman olan mültecilerden "Hristiyanlığa Geçme Başvurusu" aldıkları gözleniyor. Alman 1. Televizyonu ARD'nin bir haberine göre, Suriye, Afganistan ve İran'dan gelen sığınmacı adayları, ülkelerine geri gönderilmek istemiyor. Mülteci adaylarının, özgür bir ülkede yaşayabilmek için çeşitli yollara başvurduğu ve bu arada son yol olarak Hristiyanlığı seçtiği

Hristiyanlığa Geçen Müslümanlar

gözleniyor. Bu bağlamda, Almanya'nın bazı şehirlerde, yüzme havuzlarında Hristiyanlığa kabulü sim-geleyen

suyla kutsama şeklindeki kitlesel törenler yapılıyor. Kimi kilise çevreleri, bu durumu olumlu bir gelişme olarak tanımlarken, kimi dini otoriteler ise, sadece Almanya'da kalabilmek için din değiştirmenin sağlıklı bir değişim olmadığını düşünüyor. Otoriteler ayrıca, "Hristiyanlığı kabul etmek, kimseye bu ülkede kalma garantisi vermez. Örneğin

bir İranlı, sığınma koşullarını yerine getirmiyorsa, elbette sınır dışı edilebilir" diyor. Habr ve yorumlarda "İran'da din değiştirmek yasak. Cezası ölümdür" hatırlatması dikkati çekiyor ve buna rağmen, İranlı sığınmacı adayları arasında Hristiyanlığa geçenlerin sayısının hızla arttığına işaret ediliyor.

ŞİİR VE TÜRKÜLER

Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi Türk Halk Müziği Korosu, 23 Nisan'da, "8. Şiirlerimiz ve Türkülerimiz" başlıklı bir kültür programını gerçekleştirecek. Şef Gültekin Demirtaş yönetimindeki koro, sevilen türkülerini icra ederken, çok sayıda şiirseven ise, programın akışı içinde gerek usta şairlerin gerek bizzat kaleme aldıkları şiirlerden örnekleri seslendirecek. Etkinlik saat 19:30'da başlıyor ve adres: "TKM Höhenstr. 44-48 60385 Frankfurt" Ayrıntılı bilgi için tel: 069-439438

Hesen Eyalet Entegrasyon Ödülü

Hessen eyaletinin geleneksel Entegrasyon Ödülleri için aday projeler aranıyor. Bakanlık açıklamasına göre, maddi boyutu 20.000 Euro olan projede, Alman toplumuna göçmenlerin uyumuna katkı sunan projelere destek veriliyor ve eyaletin farklı alanlarından belirlenen ilginç projeler arasında maddi ödül paylaştırılıyor. 2016 yılı için başvuru süresi 1 Temmuz 2016'da sona erecek. Projenin başvuru adresi şöyle: Hessisches Ministerium für Soziales und Integration. Referat VI 1B, z. Hd. Frau Sterzinger, Dostojewskistr. 4, 65187 Wiesbaden. Özel bir jüri tarafından belirlenecek başarılı projelere ödülleri sonbaharda takdim edilecek.

İŞİD Denetimindeki Bölgelerden Düzenlenmiş Pasaportlar Geçersiz

Almanya Hükümeti, Ortadoğu'da İŞİD'in kontrolünde olan bölgelerden gelen yolcuların yanındaki pasaportlara 16 Aralık 2015 tarihi-

portları artık Alman makamlarınca kabul edilmiyor. Bakanlık sözcüleri bu yeni uygulamayı doğrularken, Suriye'nin yanı sıra, Irak uyruklu kişiler adına, söz konusu tarihten sonra özellikle Musul ve Anbar bölgesinde hazırlanan pasaportlar konusunda da aynı kuralın geçerli olacağı haber veriliyor. Bakanlık sözcüleri yapılan tesbitlere göre, Suriye ve Irak'ta bazı bölgeler İŞİD kontrolünde olduğu için tüm resmi makamlarda yönetimde terörist birliklerin elinde tutuluyor. Yetkililer, "İŞİD, pasaport yoluyla, çok büyük para alıyor ve böylece terör eylemleri için maddi kaynak yaratıyor." diyor.



hinden itibaren geçersiz muamelesi yapıyor. Federal İçişleri Bakanlığı'nın 10 Aralık 2015 tarihli düzenlemesi ile başladığı öğrenilen bu yeni uygulamaya göre, örneğin 1 Ocak 2015 tarihinden sonra düzenlenmiş Suriye pasaportları artık Alman makamlarınca kabul edilmiyor.

Türk Müziğine Gönül Verenler



Frankfurt Türk Müziği Gönül Dostları Kültür Derneği 3. yıl şöleninde, TRT sanatçısı Gökhan Sezen sahne aldı. Darmstadt Nova Event Center'da düzenlenen konsere Frankfurt Başkonsolosu M. Mustafa Çelik, SPD Eyalet Milletvekili Turgut Yüksel ve CDU Eyalet Milletvekili İsmail Tipi, tiyatro ve sinema

sanatçısı Erden Alkan ve yaklaşık 500 müziksever katıldı. Yemekli baloda sahne alan Gökhan Sezen, Türk Sanat Müziği eserleriyle dinleyiciye keyfli anlar yaşattı. Etkinlikte, Türk Müziği Gönül Dostları'nın korusu da, Şef Hasan Nar yönetiminde söylediği şarkılarla büyük beğeni kazandı. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)

"Bundesliga" diye bilinen Alman 1. Futbol Ligi'nde, Darmstadt 98 takımına karşı oyuna girdikten beş dakika sonra maçın kaderini değiştirip, Bayer Leverkusen'in 2-1 galip gelmesini sağlayan Hakan Çalhanoğlu, sırtındaki formasını, karşılaşmadan sonra Fenerbahçe'de bir dönem forma giyen Cem Karaca'ya armağan etti. Maça yedek başlayan milli futbolcumuz, karşılaşmayı babası Hüseyin Çalhanoğlu ve Trabzonspor'un eski futbolcularından menajer Ekrem Onuk ile birlikte tribünde izleyen Cem Karaca'nın yanına giderek, sırtından çıkardığı 10 numaralı formayı öperek teslim etti. Hakan Çal-

Formasını Hediye Etti

hanoğlu, "Sizler bizim çocukluğumuzun idolunuz" dedi. Almanya'da yetişip Bundesliga kümesinde Kaiserslautern ve St. Pauli formalarını giydikten sonra gittiği Fenerbahçe'den başka Türkiye Süper Ligi'nde Yimpaş Yozgatspor, Konyaspor, Kayserispor ve İstanbulspor'da futbol oynayan ve TV'de spor yorumculuğu yapan Cem Karaca da milli futbolcumuzun bu jesti karşısında duygulanıp Hakan'ı tebrik etti.

(Haber: İsa DEVEÇEKEN)



Değerli Toplum Okurları; Frankfurt, ev sahipliğini yaptığı ve değişik alanlara yönelik çalışma hedefleri olan 600 civarında vakıf ile özellikli bir şehirdir. Bir diğer deyişle, her 100.000 kişiye düşen 77 vakıf ile, Frankfurt, Almanya genelinde ilk sırada bulunur. Vakıflarımızın toplam bütçesi 5 milyar Euro olup, her yıl ortalama 400 milyon Euro harcanır. Vakıfların, topluma yönelik ortak sorumlulu-

Frankfurt ve Vakıf Kültürü

luk simgesi çalışmalar, aslında Frankfurt'un geleneksel bir özelliğini de yansıtır. 880 yılına özgü tarihsel arşiv kayıtlarına bakılacak olursa, ilk vakıf girişimi, şu an "Dom" diye bilinen tarihi katedralin, bir anlamda kökeni sayılan kilisenin korunması olduğu biliniyor. İlk kayıtlı vakıf bilgisi ise, 13. yüzyıla dayanıyor ve bu birkaç vakıf bugün hala, Frankfurt'ta hizmetlerini sürdürüyor. İslam kültür çevrelerinden de bilindiği gibi, Almanya'da da vakıfların önemli bölümü, çalışma hedefleri ile, ölümden sonraki yaşamı hedefliyordu. 16. yüzyılın sonlarına gelindiğinde ise, vakıfların daha çok seküler ve kiliselerden bağımsız biçimde ortaya çıkmaya başladığını görüyoruz. O dönem imparatorların arada bir kendini gösterdiği bir ortamda, Frank-

RÖMER MEKTUBU

furtlu yurttaşlar, kendi söküğünü kendi dkercesine, çok önemsedikleri, mahalli idarenin maddi açıdan karşılayamadığı sosyal ve kültürel alanda birşeyler yapılması gerektiğini gösterdiler. Vakıfların uğraşı alanları içinde sanat ve bilim öne çıkıyor. Yani gelişimin öncüsü olan alanlar. Vakıf işleri için kuşkusuz, parası olan insanlara ihtiyacı vardır. Bu bağlamda, gerek şahsi gerek toplumsal bağlamda sorumluluk gerçeği, Frankfurt'taki kent kültürünün önemli öğelerinden biri olduğunu düşünebiliriz. Ancak öyle vakıf girişimleri de vardır ki, bunlar, bulundukları kent toplumunda özgün bir anlam içerir ve ender görülen girişimlerdir. Buna bir örnek olarak Frankfurt'ta Goethe Üniversitesi'ni gösterebiliriz. Bu üniversite, 1913 yılında, devletin bir katkısı olmadan, bilim ve eğitime inanmış bazı Frankfurtlular'ın sunduğu maddi destekle kurulmuştur. Gerçi bu üniversite, uzun yıllardır devlet üniversite olarak hizmet vermiş olsa bile, son yıllarda yeniden ilk kuruluş ruhuna, yani vakıf üniversitesi konumuna dönüşürmüştür. Frankfurt'un anakent belediye başkanı olarak, "herşeyi biz yaparız" gibi bir yaklaşım içinde değilim. Tam tersine, toplumsal yaşama yön veren sivil yurttaş girişimlerine

katkılarına büyük önem veriyorum. Zaten aksini düşünmek gibi bir davranış, günümüz gerçeklerine kör bakmakla eşdeğer anlam taşır. O yüzden kent yaşamımızda yurttaşların daha çok katıldığı demokratik ve dinamik bir tavır ortaya koyması önemlidir. Bunun en güncel örneğini, kentimize gelen mülteciler konusunda seferber olan önemli sayıda gönüllü yurttaşların sergilediği tavırla açıklayabilirim. Bu arada altını çizmeden geçmeyeceğim.

Toplumsal sorumluluk üstlenmek demek, kimi duyarlı varlıklı ailelerin yaptığı gibi servet ortaya koymak anlamı taşımaz. Bir insan, güncel mülteci tablosunda yaşadığımız gibi, zaman, enerji harcayarak, bilgi birikimi ile deneyimlerini paylaşarak da, toplumsal yardım gerçeğini omuzlamış olur. Sözün özü, vakıf kültürü ile, yurttaşların fahri angajmanları, Frankfurt kenti açısından, bir köklü gelenektir. İster servetiyle vakıf kuran, ister bireysel olarak fahri konumda sosyal toplumsal alanda ihtiyaçlara katkı sunan tüm yurttaşlar, hiç kuşkusuz, saygınlıklarını güçlendiriyor ve bizlerin de minnet duygularını hak ediyor. Bu bağlamda esen kalınız, değerli okurlarımız.



Peter Feldmann
Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı

"Daha Nice Sağlıklı Yıllara"

Doğum günü kutlaması, Batılı toplumlarda önemli bir gelenek olarak yerini korurken, işletmeler de, çalışanların veya ticari ortakların doğum günlerini kutlamaya büyük önem veriyor. Rüsselsheim Volksbank eG, bu geleneği uzun yıllardır sürdüren bir kuruluş ve bir sene içinde özellikle 65+ yaş üstünde olan üye ve müşteriler için özel bir eğlence programında biraraya getiriyor. Bunlardan biri de, geçen ay yapıldı. 2016 yılının ilk doğumgünü kutlamasına 300'e yakın konuk katılırken, bu kez 65. 70 ve 75 yaş grubundan olan üyeler kutlandı.

Kahve ve pasta ile şarabın bol bol ikram edildiği bu etkinliğe özgü onur konuğu 80 yaşındaki Josef Max oldu. 21

Ocak 1932 günü dünyaya gelen ve 45 yıldan bu yana Rüsselsheimer Volksbank eG müşterisi olan Josef Max nezdinde, salonda bulunan doğum günü konuklarını kutlayan kurum sözcüsü

Timo Schmuck, bir demet çiçek takdim etti. Josef Max'ın, Volksbank konulu, kaleme aldığı şiir, salonda büyük bir sürpriz yaşatırken, bankaya olan kurumsal aidiyetini, duygusal bir ifadeyle dillendirdi. Etkinlikte ayrıca, bankanın en yaşlı müşterisi olan 98 yaşındaki Fritz Kraft da tebrik edildi ve sağlık dolu nice yıllar temenni edildi. Kutlamalarda Immanuel Kant Schule öğrencilerinin konseri ve dans gösterileri de konukların büyük ilgisini çekti. Ayrıca erişkinlerden oluşan bir orkestra ise, yaşlı Almanlar'a keyifli bir



doğum günü kutlaması yaşattı. Volksbank eG'nin üyelerine, müşterilerine yönelik kültürel sosyal etkinlikleri hakkında ayrıntılı bilgi için: www.Volksbank.de/veranstaltung.



İzmirli Tıp Fakültesi Öğrencilerinin Almanya'da Mesleksi Gözlem Gezisi

İzmir 9 Eylül Üniversitesi'nde tıp eğitimi alan bir grup öğrenci, Türk Alman Sağlık Vakfı'nca yönlendirilen "Twinning Giessen" prjesi kapsamında Almanya'ya gelerek Justus Liebig Üniversitesi'ndeki emsal talebelerle çalıştı. Mesleki alanda gözlem toplamak ve

uluslararası düzeydeki ilişkileri güçlendirip, kişilik ve mesleksi gelişimlerine katkı sunmak amacıyla bu projeye katılan gençler, Almanya'daki sağlık sistemi ve hastanelerin oturmuş bir çalışma sistemine sahip olduğunu, düzenli işlediğini gözlediklerini ifade etti. Öğrenciler: "Hasta bakım süresi burada iyi. Hekim başına düşen hasta sayısı az. Alman emsallerimizin

aldığı eğitimde, bizdekine kıyasla, bazı farklılıklar var. Yani diploma odaklı eğitim sistemi yerine, insan odaklı bir uygulama var. Bu güzel. Her koşulda, olumlu izlenimler topladık. Bu arada, Almanya'daki Türk hastalara, genellikle Türk hekim ve perso-

nelin baktığını ilgiyle izledik. Almanya'daki acil yardım sistemi de çok iyi işliyor. Karşı ziyaret ise, Nisan ayında gerçekleşecek. İletişim dilimiz İngilizce ve gayet iyi anlaştık." dedi. Bu veya buna benzer gözlemlerini T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'nda da örnekleyen gençler, sözkonusu projeler sayesinde uluslararası deneyim elde ettiklerini kaydetti. Bu arada Başkonsolos Mustafa Çelik, konsolosluk hizmetleri hakkında bilgi verdi ve Almanya'daki Türk toplumunun geçmişten günümüze mevcut konumundan, kabuk değişimlerinden söz etti. Eğitimin, hangi ülkede olursa olsun, bir toplumun geleceğinde büyük önem taşıdığının altını sık sık çizen Başkonsolos Çelik, Almanya'daki eğitim sisteminin çok kapsamlı ve geniş imkanlar sunduğuna da dikkati çekti. Fotoğrafta Başkonsolos Çelik, rezidanstaki kabule katılan İzmir 9 Eylül ve Giessen Justus Liebig Üniversitesi tıp öğrencilerinden bir grupla birarada görülüyor.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33
63201 Langen
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de



Almanya'da Emekliyim, Adresimi Değiştirdim Ama Aylığım Kesildi

ALMANYA'DA EMEKLİLİK

SORU: (İsmail İ. Frankfurt) "...Almanya'da 2010 yılında emekli oldum, Emekli aylığım düzenli ödeniyordu. Türkiye'de olduğum sırada bir mektup gelmiş, adresimi değiştirdiğim için bana ulaşamamışlar. Emekli Kasası'na geri yollamış. Şimdi aylığım kesildi, Ne yapmam gerekiyor? Tekrar aylık bağlanır mı?.."

YANIT: Adres değişikliğini hemen bildirmeniz gerekir, okuyucularımızı devamlı uyarıyoruz. Almanya'da emekli olup da aylık alanlar, adres değişikliklerini en kısa zamanda Alman Emeklilik Kasası ve aylıkları gönderen Alman Postası

Emeklilik Servisi'ne bildirmek zorundadır. Alman Emeklilik Kasası ve Alman Postası Emeklilik Servisi'nden gönderilen mektuplarınızın adres değişikliği dolayısıyla geri gönderilmesi durumunda, aylıklarınız kesilir. Hemen aşağıdaki adrese yeni adresinizi bildiriniz.

**Deutsche Post AG Renten Service
Flohrstraße 21 . 13507 Berlin**

Tel: (030) 43 58 26 02, Faks: (030) 432 54 16)

Aynı zamanda emekli olduğunuz Alman Emeklilik Kasası'na da yeni adresinizi bildirmelisiniz. Ayrıca Almanya'da postahanelerden ücretsiz olarak adres değişiklik formlarını alabilirsiniz. Bu formlara özellikle emeklilik sicil numaranızı yazmalısınız. Yeni adresinizi bildirdikten sonra size ay sonunda birikmiş aylıklarınız ödenecektir.

Mavi Kart Sahipleri, Birikmiş Emeklilik Primlerini Geri Alma Hakkı Var mı?

SORU: (Kemal H. Offenbach) "... Alman Vatandaşı oldum, Türk vatandaşlığımdan izinle çıktım ve tekrar Türk vatandaşı olmadım. Doğumdan Türk vatandaşı olduğum için Türk vatandaşlığımdan kaybetmiş dahi olsam, Alman Emeklilik Kasası'nda birikmiş primlerimi geri alabilir miyim? Arkadaşlar, doğumdan Türk vatandaşı olanlara emeklilik primlerini geri ödenildiğini söylediler. Bu gerçek midir? Arkadaşların duyduğu doğru olabilir mi?

YANIT: Alman ve Avrupa Birliği vatandaşları, emeklilik kasasında birikmiş emeklilik primlerini geri alamaz.

Türk vatandaşlığını kaybedip Alman vatandaşı olan Türkiye doğumlu olanlara da birikmiş emeklilik primleri iade edilmemektedir. Sadece Alman vatandaşları değil, Avrupa Birliği'ne üye ülkelerin vatandaşları da birikmiş emeklilik primlerini geri alamıyor. Türk vatandaşlarına Almanya'dan taşınıp 24 aylık bekleme süresini doldurmalarından sonra primleri iade ediliyor. Alman ve Avrupa Birliği'ne üye ülkelerin vatandaşları ise, her zaman kesin geri dönmeleri mümkün değildir. İstedikleri zaman tekrar geri gelebilmektedirler. Bu gerekçeyle, birikmiş emeklilik primleri geri ödenmemektedir.

63 Yaşında Nasıl Emekli Olunur?

Almanya'da 63 yaşında emeklilik uygulamasının özellikle ileri yaştaki işgörenler arasında büyük ilgi görmesi dikkati çekiyor. Resmi verilere göre, 2015 yılında 247.000 işgören, 63 yaşında emekli olmak için yazılı başvuruda bulundu.

2015 sonuna dek bu haktan yararlanan toplam işgören sayısı 450 bini geçti. Yetkililer, kesinliği olmaksızın 63 yaşında emekli olma hakkından yararlanmak isteyenlerin, en az 45 yıl sigortalı olduğunu kanıtlaması gerektiğini hatırlatıyor.

TÜRKİYE'DE EMEKLİLİK

SORU: (Gönül T.-Frankfurt) "...Alman vatandaşlığımdan izinle çıktım. Mavi kart sahibiyim. Borçlanarak emekli olmak istiyorum. Dava açıp kazandıktan sonra bu haktan yararlanmak imkanı oluyormuş. Benim için Türkiye'de dava açmak büyük sorun. Acaba dava açmadan mavi kart sahibi bir Alman vatandaşı olarak, borçlanarak emekli olabilir miyim?.."

YANIT: Türk vatandaşı olmamasına rağmen izinle Türk vatandaşlığından kaybeden sigortalıların kendilerine yurtdışında Türk vatandaşı olarak geçen süreleri bor-

Mavi Kartlı'ya Emeklilik İmkkanı

çlanma hakkı verilmiştir. İzinle Türk vatandaşlığından kaybedenler 11/09/2014 tarihinden itibaren yaptıkları borçlanma başvuruları diğer şartların yerine gelmesi şartıyla kabul edilecek borçlanma işlemleri gerçekleştirilecektir. İzinle Türk vatandaşlığından kaybedenlerin borçlanma hakkından yararlanabilmeleri için borçlanmak istedikleri sürede Türk vatandaşı olma zorunluluğu bulunduğundan Türk vatandaşlığının kaybedilmesinden sonra yurtdışında geçen sigortalılık, işsizlik ve ev kadınlığı süreleri borçlanma kapsamında değerlendirilmeyecektir.

Emekli Maaşı İçin Vergi Var mı?

Türkiye'den alacağınız emekli maaşı için Almanya'da vergi ödeyecek miyim?

SORU: (İsmail B. Frankfurt) "...Türkiye'de borçlanıp emekli aylığı almaya başlarsam, Alman Vergi Dairesine gelir olarak bildirmek zorunda mıyım?.."

YANIT: Türkiye'den emekli aylıklarının Almanya'da gelir olarak beyan edilmesi zorunluluğu vardır. Alman yasalarına göre bu ülkede devamlı yaşayan Alman ve Türk vatandaşlarının (oturma izinleri olanların) tüm kazançlarını Alma-

nya'da beyan etmeleri gerekmektedir. Yurtdışında yaşayıp Türkiye'de emekli aylığı alanların da bu gelirlerini, Alman vergi dairelerine beyan etmeleri gerekmektedir. Ancak Almanya'da emekli- liere tanınan vergi avantajları vardır. Yıllık emekli aylığı dışında kira gibi yan gelirleriniz yoksa, Vergi indiriminden yararlanırsınız. Türkiye'deki emekli aylığı geliri vergi indirimi içinde kalabilir, ek olarak bir vergi ödemek zorunda kalmazsınız. Bu konuda vergi danışmanına başvurmanızı tavsiye ederiz.

Vergi İadesi Olarak Alınabilir mi?

SORU: (Gülşen C. Offenbach) "...Almanya'dan döviz bozdurarak borçlanacağım. Bu ödemeyi Almanya'da yıllık vergi indiriminde gösterip geri alabilir miyim?.."

YANIT: Dövizle borçlanma ödemesini Almanya'dan banka kanalıyla yaparsanız, vergi iadesinden yararlanırsınız. Türkiye borçlanarak emekli olmak için Sosyal Güvenlik

Kurumu'na ödemenizi, Almanya'dan banka kanalıyla havale etmezseniz, vergi iadesinden yararlanamazsınız. Ödeme, bankada tasarruf etmediğiniz veya yıllık vergi beyannamenizde bildirmediğiniz bir gelir ise vergi dairesinden "Bu kazancı nereden elde ettiniz? gibi bir soruyla da karşılaşılabirsiniz.

MPU - Yardımı

**Kolay Yoldan
Ehliyetinizi Geri Alın.**

Dr. Cengiz DENİZ
MPU - Uzmanı
Geprüfter MPU-Berater (VFP)

**Schäfergasse 17, 60313 Frankfurt
Tel. 069 - 74 73 22 58 ve 0179 - 25 49 289**



İMBİK

Yüksel Pazarkaya

İngiltere Başbakanı Cameron, Avrupa Birliğinde kalmak için bir çok ödünü söke söke aldı. Londra'da yaptığı basın toplantısında da, İngiltere'nin ulusal çıkarları için ödünler aldığını, şimdi artık Avrupa Birliği üyesi olarak kalmanın, İngiltere'nin ulusal çıkarları için gerekli olduğunu bağırarak İngiliz seçmene ve bütün dünyaya ilân etti. İngiltere'nin ve Başbakan Cameron'un bu tavrını yadırgamak gerekir. Diğer 27 üyenin tavrı da üç aşağı beş yukarı farklı değil.

Avrupa Birliği'nin temelinde ve büyüme sürecinde bir yanlışlık var. Her üye kendi çıkarı için girmiş, girmeye can atmış ve üye olarak da kendi çıkarı için birlikten ne koparırım sevdasında. Başta Yunanistan, Güney Avrupa üyelerinin ekonomik krizi patladığında da bu durumu gördük, şimdi göçmen krizinde de üyelerin nasıl canla başla krizi kendilerinin-den uzak tutmaya çalıştıklarını görüyoruz. Almanya da, Angela Merkel'in sınırları açmasına karşın, birlik politikasındaki birinci

ölçütü, Almanya'nın çıkarları. Bunu hükümet yetkilileri de zaman zaman açıktan dile getiriyorlar. Schengen ile iç sınırların kalkmasının Alman ekonomisine getirisini dile getirmekten bıkmıyorlar. Başbakan yardımcısı Sigmar Gabriel'in de şimdi özeleştirisi yaparak dile getirdiği gibi, Yunanistan, İspanya, Portekiz, Fransa, İrlanda ekonomik krizlerinde yardım için dayatmaları, Almanya'nın ekonomik çıkarlarına katkı düşüncesinden kaynaklanıyordu. Afrikalı on binlerce göçmen - Akdeniz'de boğulmadıysa - Lampedusa'ya çıktığında, Almanya bunları yıllarca görmezden geldi. Suriye'li ve Irak'lı milyonlarca göçmen, Türkiye, Lübnan ve Ürdün'e yığıldığında da başta Almanya olmak üzere, aman bize gelmesinler de deyip, yıllarca baş çevirmediler mi? Bugün de, Türkiye'ye hâlâ sen sınırlarını aç, ama bize doğru (Yunanistan'a, Bulgaristan'a) sınırlarını kapat, iyi denetle, demiyorlar mı? Ama aynı tavrı, göçmenler Yunanistan'a yığılınca, üye Yunanistan karşısında da sergileniyor mu? Üyeler, kendi sınırlarını kurtlastırmak ve içeriye tek bir göçmen salmamak için tel örgü ve duvar çekmek dışında bir şey yapmıyorlar. Ama elle-rin-

deki veto kozuyla AB'den başta maddi çıkarlar olmak üzere, her türlü çıkar peşin-deler. Üyeler, Kopenhag kriterleri, ekonomik kriterler gibi kendi koydukları kuralları ve başta Türkiye olmak üzere üye olmayan ülkelere dayattıkları değerleri, işlerine gelmeyince, yıllardan beri durmadan çiğniyorlar. Örneğin, Maastricht istikrar

Çıkar Aracı AB

kriterlerini Almanya da, Fransa da yıllarca göz ardı etti. Avrupa Birliği'nin temelinde İkinci Dünya Savaşı'ndan sonra Avrupa'da bir daha savaş olmasın tasarımı vardı. Bunun için, ulusal çıkarların bir ortak Avrupa paydasında eşgüdümlemesi gerekiyordu. Ama bugün Avrupa Birliği, ulusal çıkarlar için bir araç olarak görülünce, barış temeli de sarsılmaya başladı. Fransız uzman Jaques Attali, bu gelişmenin tehlikesine dikkat çekmek için, belki biraz abartarak, barış temeli korunmazsa, Almanya ile Fransa arasında bile ye-niden savaş çıkabilir, uyarısında bulunuyor. Başka ülkelerde savaş çıkarmak ya da çıkarılan savaşlara göz yummak da, savaş tehdidini Avrupa'nın içine taşıyabilir. Tıpkı şimdi yığınların göçüyle Ortadoğu Avrupa'ya nasıl yürüyorsa.

Wiesbaden'de Ölümcülük Hastalıklı Çocuklar İçin Son Durak: "KINDERHOSPİZ"



sanı ür-kütüyor ancak yaşamın bir gerçeği de bu. Ölüm kavramını bir tabu

büyük bir bölümü bağışlardan beslenirken, bir kısmı ise, sağlık kasalarının, bakım hizmetlerine ilişkin masrafların yüzde 40'lık

bölümünü üstlenmesiyle karşılanıyor. Bärenherz Vakfı, 2003 yılından bu yana bağımsız çalışıyor. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)

Almanya'da ölümcül bir ağır hastalığın pençesinde olan çocukların, yaşamlarının son günlerini renkli kılmak için hizmet veren ve "Kinderhospiz" diye bilinen özel yurtlar, birçok talihsiz Türk çocuğa da ev sahipliği yapıyor.

Hessen eyaletinin bu anlamda en donanımlı "Son Durak" Wiesbaden'de hizmet veriyor ve bu sosyal hizmet merkezi, ancak kamuoyunca yeterince bilinmiyor.

Kamuoyunun bu konuya dikkati çekmek için geçen ay, "Kinderhospiz - Çocuklar İçin Son Durak" merkezinin çalışmaları bir fotoğraf sergisi ve dömükanter nitelikli bir film gösterim akşamı gerçekleştirildi. Bu etkinliğe böl-

olarak çıkarmak gerekir. Ki böylece, geride kalan aile üyelerinin ölüm sonrasındaki yaşamlarına küsmemesi gerekir. Çaresiz bir hastalığın pençesinde kalan çocukların bir hastane odasında



ölümü beklemesi yerine, bizim hizmet binamızda, bu geç yüreklerle aileleriyle birlikte güzel günler geçirmesine imkan tanıyoruz." mesajları verildi. Film ve tanıtım akşamına katılanlar, yaşadıkları ve gördüklerinden çok etkilendiklerini belirterek, açılan bağış kutusuna yardımda bulundular. Söz konusu "Son Durak" Merkezi, "Ölümcül Hastalıklı Çocuklara Yardım Vakfı - Bärenherz" yönetiyor ve yılda 1,9 milyon Euro'ya gereksinim duyuluyor. Bunun



geden çok sayıda Alman ilgi gösterirken, etkinlikte yapılan konuşmalarla: "Çocukların ölüm konusu in-

Daha fazla mali güvence, bireysellik ve yaşam sevinci.

Sparkassen-Altersvorsorge.

Mehr finanzielle Sicherheit, Individualität und Lebensfreude.

Die Sparkassen-Altersvorsorge.

Kreissparkasse Groß-Gerau

Yaşam kalitesi ileri yaşlarda da gençlik yıllarındaki kadar değerlidir. Bu nedenle mümkün olduğu kadar erken ve geniş kapsamlı bilgi edinmek önemlidir. Finansal güvence ile ilgili konularda tecrübelerimizden yararlanın. Örneğin, cazip Riester Teşviklerinden veya işyeri emekliliğinden yararlanmak ister misiniz? Teşvik şanslarınızı en iyi şekilde kullanabilmeniz için size yardımcı oluyoruz. En iyisi şimdi kişisel Sparkasse Danışmanınız ile randevu kararlaştırın!

Ihre Lebensqualität ist im Alter so wertvoll wie in jungen Jahren. Deshalb ist es wichtig, dass Sie sich so früh wie möglich und umfassend informieren. Nutzen Sie dabei unsere Erfahrung in allen Fragen Ihrer finanziellen Vorsorge. Wollen Sie z.B. von der attraktiven Riester-Förderung oder der betrieblichen Altersvorsorge profitieren? Wir helfen Ihnen, alle Förderchancen optimal zu nutzen. Vereinbaren Sie am besten gleich einen Termin bei Ihrem persönlichen Sparkassen-Berater! **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**

"8 Mart Dünya Kadın Hakları Günü" etkinliklerinde, bu sene yine "Aile İçi Şiddet, Sebep ve Sonuçları" konuşuluyor

Erkek, "Bir, İki Tokattan Ne Çıkar?" Anlayışında

Dünyada her yıl 8 Mart ek-sinde gerçekleşen "Kadın Hakları Günü" adlı etkinliklerde, aile içi şiddet, kadınlara sünnet, eğitimde fırsat eşitsizliği, ırkçılık, işsizlik gibi konular ele alınırken, Türkiye eksenli konuşmalarda ise, erkeğin aile şiddete kolayca yönelebildiği dillendiriliyor. Türk toplumunda şiddeti normal kılan kültürel ideolojilerin olduğu, yüksek öğrenim görmüş kadınların bile aile içinde şiddete

kırmanın önündeki en büyük engel halk arasında şiddetin ne olduğunun anlaşılmasıdır. Araştırmalara göre çoğu kadın için "bir iki tokat" şiddetten sayılmıyor. Kadınlar tarafından psikolojik, ekonomik, sosyal ve cinsel şiddetin ne olduğu bilinmiyor ve eşler arasında zorla cinsel ilişki kadınlık görevi olarak algılanıyor. Aile, komşu ya da herhangi bir kişi ile

ya da onların çalışma, para kazanma fırsatına, hakettiği halde mirasçı olmasına engel yaratıyor. Tıbbi yönden de kadınları güç duruma sokacak şekilde ihtiyaç duydukları tedaviye kasten engel oluyor veya bu konuda şartları zorlaştırmak gibi davranışlar içersine giriyor. Kitabın yazarı Uzman Psikolojik Danışman Fulya Kurter, "Şiddet hayatın her alanında var ve çok değişik şekillerde yaşıyoruz. Ancak şiddet gören bireyler korku ve suçluluk içinde yaşadıkları için şiddeti gizlemeyi tercih ediyorlar" dedi.

seviyesi düşük kadınların maruz kalmadığı sonucu çıkarılabilir.

Şiddeti Körükleyen Kültürel İdeolojinin Etkisi
DHA'nın haberine göre, Bahçeşehir Üniversitesi Sosyoloji Bölümü Başkanı Prof. Dr. Nilüfer Narlı, Türkiye'de şiddeti destekleyen kültürel bakış açılarının ve ideolojilerin altını çizerek: "Türkiye'de kadına yönelik şiddeti destekleyen birçok deyim bulunuyor" dedi ve şöyle devam etti: "'Kadının sırtından sopayı, karında sıpayı ihmal etmeyin.' Bu kültürel deyimlerden yalnızca biri. Şiddetin kullanımı ve onu haklı gösterme konusunda bir diğer deyim ise, 'Dayak cennetten çıkmadır'. Dayanın cennetten geldiğini söylediğiniz zaman ne olur? Saldırgan, şiddet içeren davranışını haklı göstermiş olur. Saldırılan birey, şiddete neden katlanması gerektiği konusunda geçerli bir neden bulmuş olur. Dolayısıyla şiddeti kabul eder. Nitekim, şiddetle karşı karşıya olan kadınlar hakkındaki çoğu istatistiğe baktığımızda, kadınların hemen hemen yüzde 60'ının kocasının haklı olduğunu düşündüğünü görürüz. Saldırgan kabul etmekte ve zaman içinde onunla özdeşleşiyor."

(Derleyen: Hamide KÜÇÜKLER)

Sürekli Bir Fiziksel Şiddet

Okula gitmemiş veya ilkokulu bitirmiş kadınlar	12.6
İlköğretimin birinci seviyesini tamamlamış kadınlar	9.1
İlköğretimin ikinci seviyesini tamamlamış kadınlar	12.3
Lise veya daha yüksek bir okulu bitirmiş kadınlar	7.9

maruz kalması ve bu yaşadığı acı deneyimleri hiç kimseyle paylaşmadığı, tokatın toplumda "şiddet yöntemi" olarak kabul görmediği gibi sonuç ve vurgular dikkati çekiyor.

Bahçeşehir Üniversitesi'nin geçen yılki araştırmalarının sonuçlarına göre, Türkiye'de maddi durumu iyi olmayan kadınların yüzde 50.0'si şiddet görürken, yüksek gelirli kadınların yüzde 27.2'si şiddete maruz kalıyor. Türkiye'de okuma yazma bilmeyen kadınların

görüşürülmemesini ise kadınlar eşlerinin kıskançlığına bağlıyor.

Aile İçinde Eşlerin Tavrı

Yapılan araştırmaya göre kadınlara yönelik şiddet, fiziksel, cinsel, duygusal, ekonomik, eğitimsel, tıbbi ve sosyal veya

Eğitimli Kadın Yaşadığı Şiddeti Neden Paylaşmaz?

Yapılan araştırmanın bir diğer çarpıcı noktası da Türkiye'de toplumun hemen her sosyal tabakasında şiddet yaşandığına dair veriler. Türkiye İstatistik Kurumu verilerine göre; Türkiye'de okula gitmemiş veya ilkokulu bitirmiş kadınlar arasında fiziksel şiddetin yaşam boyu görülme sıklığı yüzde 52, ilköğretimin ikinci seviyesini tamamlamış kadınlarda yüzde 40, lise veya daha yüksek bir okulu bitirmiş kadınlarda ise yüzde 25 oranında bulunuyor. Bir diğer araştırmaya göre de okuma yazma bilmeyen kadınlar arasında en az bir defa fiziksel şiddete maruz kaldığını

söyleyenlerin oranı yüzde 43 iken, yüksek öğrenim gören kadınlar arasında bu oranın yüzde 12 olması, yüksek öğrenim gören kadınların yaşadıkları şiddeti paylaşmak konusunda daha ketum olabileceklerini düşündürüyor. Bu veriler ışığında şiddete yalnızca eğitim



yüzde 43'ü hayatlarında en az bir defa fiziksel şiddete maruz kaldığını belirtirken, bu oran yüksek öğrenim gören kadınlarda yüzde 12.0'yi buluyor.

Bahçeşehir Üniversitesi Yayınları tarafından çıkarılan, Uzman Psikolojik Danışman Fulya Kurter ve Prof. Dr. Jacqueline S. Mattis'in kaleme aldığı "Türkiye'de Uygulamaların Gözüyle Psikolojik Danışmada Kültüre Duyarlı Olma" kitabının lansmanı yapıldı. Lansmanda Türkiye'nin önemli gündem maddelerinden "Aile İçi Şiddet", "Kadına Yönelik Şiddet", "Cinsel Şiddet", "İntihar", "Askeri Travmalar" gibi 12 farklı konuda yapılan araştırmanın sonuçları ve 45'in üzerinde uzmanın vurguladığı örnek durumlar ve izlenimler katılımcılar ile paylaşıldı.

Bir, İki Tokattan Ne Çıkar?

Türkiye'de şiddet döngüsünü

ilişkisel şiddet olarak yedi başlıkta toplanıyor. Fiziksel ve cinsel şiddetin yanında eşler, kadınların veya kızlarının eğitim alma fırsatına engel oluyor. Eğitim almak isteyenleri tehdit ediyor, herhangi bir maddi kaynağa erişimden uzak tutuyor

Bölgesel Şiddet Gerçekleri

Kuzeydoğu Anadolu	57.1
Orta Anadolu	52.8
Ortadoğu Anadolu	51.5
Güneydoğu Anadolu	51.1
Batı Karadeniz	46.6
Doğu Karadeniz	42.6
Batı Anadolu	44.1
Akdeniz	44.0
İstanbul	39.4
Doğu Marmara	38.5
Ege	34.7
Batı Marmara	26.2

Uluslararası Kadın Hakları Günü

8 Mart Uluslararası Kadın Hakları Günü için, Rhein Main bölgesinde de bir dizi etkinlik var.

- Avrupa Türk Cumhuriyet Kadınları Derneği, 12 Mart Cuma günü saat 19:00'da "Offenbach Türk Alman Kulübü Strahlenbergerstr. 129 . Kaiserlei" adresindeki konferansa ev sahipliği yapacak. Aynı akşam derneğin 12. yılı da kutlanacak.

- Uluslararası Kadın Hakları Günü, Frankfurt'ta bir başka etkinlikte 13 Mart Pazar günü kutlanacak. Adres: Saathaus Titusforum Nordwestzentrum Frankfurt" Etkinlik saat 14:30'da başlayacak. Konuşmaların yanı sıra, müzik ve eğlencenin de yoğun olduğu bu etkinlik giriş ücreti 5 Euro.

- Rüsselsheim şehrindeki Barışevi Derneği de, aynı gün (13 Mart Pazar günü) Uluslararası Kadınlar Günü düzenliyor. Konferans, panelin yanı sıra, Barışevi Kadınlar Korosu ve müzik grubu da programda yer alıyor. "Yarınlar için bugünden birşeyler yapmak lazım" sloganı olan bu etkinliğin başlama saati 14:30 olup adres şöyle: "Freizeithaus Dickerbusch Hessenring 76 / 65428 Rüsselsheim. Ayrıntılı bilgi için: 0176-32018594.

KÜNYE / IMPRESSUM: Toplum, toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağimsiz bir gazetedir. **Yazışma Adresi - Anschrift:** Postfach 1133 63201 LANGEN/H. **Tel:** 06103/52560 . 0172-6083525 . **Fax:** 06103 / 929225 **e-mail:** rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de **Internet:** www.toplum24.de . **Herausgeber/Sahibi :** Mehmet Canbolat **Beratung/Danışman:** Kemal Şener, Doğan Pürsün, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadıroğlu, Mustafa Bilimer. **Redaktion /Yazı İşleri:** Hamide Küçükler, Kubilay Sarkaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş, Mustafa Külhanbey, İsa Deveçeken, Seren Ertürk, Murat Şaşmaz . **Dağıtım:** İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Can Cantürk, Ümut Hoplamaz, Emin Durukan **Design /İtasmam:** plusdevelopment **Druck/Basm:** DRM Druckzentrum 65428 Rüsselsheim . Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen. **Facebook:** Toplum Gazetesi veya toplum hessen zeitung



Direksiyonda Telefonla Gelen Ölüm Mesajı!

jin yayılmasını ve böylece, telefon kullanmama uyarısının yapılmasını öneriyor.

Gençlerde SMS Tutkusu

Bir diğer araştırma, özellikle gençlerin ortalama olarak her 7,5 dakikada bir cep telefonuna baktığını gösteriyor

Araç kullanırken cep telefonu ile görüşme veya kısa mesajların yanı sıra, hızlı haberleşme alanı FB, Whatzup, Messenger gibi ortamlarda gezinti yapmak, sürücüler veya araçta bulunanlar kadar, trafikteki başka insanlar açısından da yaşam riski taşıyor.

Almanya'da sigorta şirketlerinde trafik kazalarının sebepleri konusunda araştırma yapan Siegfried Brockmann'ın tesbitlerine göre, 2014 yılında ülke genelinde 400 bin araç sürücüsü trafikte telefonla görüşürken yakalandı. 60 Euro para cezası, veya puan kaybı, ürkütücü yaptırım gibi gelse de, bu riskli davranışı alışkanlık haline getirenlerin sayısı, hiç de az değil.

Resmi tesbitlere göre, Almanya'da her 10 kazadan birinin temelinde cep telefonu bulunuyor. Uzmanlar, yolda cep telefonu ile konuşan sürücüde 0,8 promile alkolün yarattığı etki kadar, etki söz konusu oluyor. SMS denilen kısa mesaj yazmak ise, sürücüde 1,1 promil etki bırakıyor.

Yapılan tüm uyarılara ve ceza yaptırımlara rağmen, sürücülerin bu alışkanlığından vazgeçmesi zor görünüyor. Uzmanlar, bu yönde etkili bir yöntem olarak, navigasyon sisteminde bir mesa-

ve bunun hareket halindeki bir araçta kaza riskini artırdığına işaret ediyor.

Otomobil üreticileri ise, bu soruna çözüm amacıyla serbest konuşma sistemi sunan araçları piyasaya sürüyor ancak trafik uzmanları bunun da yeterli ve doğru olmadığını düşünüyor.

Hareket halindeki bir araçta sürücünün serbest konuşma imkanından yararlanarak, sohbet etmesinin kazayı önlemek için yeterli olmayacağını söyleyen uzmanlar, "Direksiyon, konsantrasyon ister. Konuşmak ise, dikkati dağıtır. Bu nedenle, araçlarda telefonla konuşmak tamamen yasaklanmalıdır veya konuşma imkanı, ek bir sistem ile imkansız hale getirilmelidir." diyor.

Bu yasağı savunanlardan biri de Federal Ulaştırma Bakanlığı Bilimsel Konseyi oluyor. Uzmanlar, "Serbest Konuşma Sistemi kaza riskini azaltsa bile, yine de tamamen ortadan kaldırmıyor" görüşünü savunuyor.

Telefona Daha Fazla Ceza

Yapılan bilimsel araştırmalara göre, direksiyonda örneğin 5 saniye süreyle cep telefonuna bakan

kişi, 100 km hızla seyreden araçta 140 metre gözü kapalı sürüyor. Seyir halindeki araçta mesaj yazan, film bakan, adres arayan kişiler ise, adeta kazaya davetiye çıkartıyor. Uzmanlar, hız sınırından ötürü radara yakalanmış sürücülerin, cep telefonu ile konuşurken görüntülenmesi durumunda ise, daha fazla cezaya çarptırılmasını istiyor.

Taleplerden bir diğeri ise, cep telefonu ile konuşurken veya mesaj yazarken kaza yaptığı saptanan kişilerin Kasko-Versicherung diye bilinen trafik sigortasının da geçersiz olması yer alıyor.

Mevcut uygulamaya göre, direksiyonda cep telefonu ile konuşmak veya mesaj yazmak, bir kusur olarak sayılıyor. Yaptırımı ise para cezası veya Flensburg'taki Trafik Sicil Merkezi'nde puan kaybetmesi oluyor.

Direksiyonda iken "cep telefonunu kullanmak" ifadesi oldukça geniş anlamda yorumlanıyor. Örneğin, hareket halinde iken, sürücünün çalan telefonun kapatma

düğmesine basması ve görüşme isteğini geri çevirmek için eline alması bile, telefonun kullanılması olarak yorumlanıyor.

Mahmete Kararı

Bu konuda Köln Eyalet Yüksek Mahkemesi'nin bir dosya karar numarası var. Şöyle: (AZ: III-1 RBs 39/12) Buna göre, seyir halinde iken sürücünün, cep telefonunun kapatma düğmesine basması bile, 50 Euro para cezasını öngörüyor. Mahkeme, bu davada, sürücünün "Konuşma talebini reddetmek için düğmeye bastım" şeklindeki savunmasını da yeterli bulmadı.

Ancak, araç park halinde ve motor çalışmaz durumda iken, cep telefonu ile konuşma yasağı bulunmuyor.

Bilindiği gibi, seyir halindeki araçta cep telefonu ile konuşurken yakalanan sürücülere 60 Euro para cezası kesiliyor ve 1 puan kaybediyor. Bisiklet kullanırken cep telefonu ile konuşanlar ise 25 Euro ceza ödüyor.



Frankfurt'ta Eğitim Zirve Toplantısı

Hessen'de, Türk çocukların eğitim sorununa çözüm getirmek ve yeni bir kalite boyutu sağlamak amacıyla, Frankfurt Başkonsolosluğu öncülüğünde bir "Eğitim Zirvesi" toplandı. Türk cemiyetlerinden temsilciler ile uzmanların yanı sıra, Frankfurt Belediyesi, Esnaf ve Zenaatkarlar Odası ve Frankfurt Üniversitesi ve Meslek Yüksek Akademisi'nden üst düzey temsilcilerin hazır bulunduğu bu buluşmada, sorunlara çözüm yolunda işbirliği ağı e bir platform oluşturuldu.

Başkonsolos Mustafa Çelik, 21. yüzyılda eğitimin bireylerin olduğu kadar toplumların da bugünü ve geleceğinde önemli bir yer tuttuğunu söyledi. Frankfurt Be-

lediyesi Entegrasyon Politikası Siyasi Sorumlusu Nargess Eskandari-Grünberg, Esnaf Zenaatkarlar Odası-Rhein Main Başkanı Bernd Ehinger, Frankfurt Goethe Üniversitesi Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Brigitta Haar, Frankfurt Meslek Yüksek Akademisi (FH Frankfurt) Rektörü Prof. Dr. Frank Dievernich konuşmalarında, eğitim konusunda duyarlılık sergiledi ve mevcut imkanlar ve işbirliği alanları üzerinde durdu.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



"Sığınmacı Adayı Almanya'da Devlet Yardımı Almadan Önce Servetini Harcamalı"

Hessen'de sığınma amacıyla bulunan adaylar, devlet yardımını haketmeden önce, sahip oldukları parayı harcamak zorunda. Bakanlık açıklamasına göre, sığınmacı aile üyeler, geçimleri için, devletten yardım almadan önce, varsa kişi başına 200 Euro'dan fazla parayı harcamak zorunda kalacak. Bakanlık Sözcüsü Markus Büttner, bu uygulamanın Sığınmacılar Yasası'nın 7. Maddesi'ne dayandığını söylüyor. Sığınmacı adayının parası olup olmadığı ise, iltica başvurusu yaparken sorular ile tesbit ediliyor. Bir diğer deyişle sığınmacı adayının yapacağı yazılı beyan kabul ediliyor.

VEFAT VE BAŞSAĞLIĞI

Değerli Arkadaşımız

Prof. Dr. Şemi Şen'in sevgili annesi

AYŞE ŞEN'in

vefatı hepimizi derinden üzmüştür.

Memleketi Çanakkale'de toprağa verilen merhuma Tanrı'dan rahmet; Almanya ve Türkiye'deki "Şen" ailesi mensuplarına başsağlığı ve en içten sabır dileğimizi ifade ediyoruz.

Somnür-Fahir Merdmann, Hüseyin Adalı, Hilmi Selçuk, Şener Sargut, Mustafa Bilimer, Dr. Serhat Ilıcak, Doğan Pürsün, Tayfun Çilingir, Selçuk Sözen, Nilgün-Burkhard von Wallenberg, Dr. Alpaydın Saatçı, Dr. Özhan Gezici, Alinza Taşelmas, Abdullah Eldeleki, Hakan Uysal, Dr. Murat Burhanoglu, Hayri Ergun, Nermin-Murat U. Aksoy, Mehmet Canbolat.

Rhein Main Bölgesinde Kültürel ve Sosyal Etkinlik Takvimi



Tekerlekli Sandalye Avrupa Turnuvası

Tekerlekli Sandalye Basketbol EuroCup Şampiyonası, 11-13 Mart tarihleri arasında Wiesbaden'de yapılacak. Edinilen bilgiye göre, turnuvada Türkiye'yi TSK Rehabilitasyon Merkezi Engelliler Spor Kulübü temsil edecek. Eski Galatasaraylı ve milli sporcu olup, halen Wiesbaden'de forma giyen Serdar Andaç'ın (üstte) öncülük ettiği bu özel turnuvanın Cuma günü başlangıç bölümünde, Türkiye temsilcisi ilk sınavını saat 15:45'te Londra Titan ekibine karşı verecek. Türk ekibi aynı gün ikinci

maçını bu kez saat 20:15'te Kryla Borsa Kazan takımına karşı yapacak. Türk ekip 12 Nisan Cumartesi günü ise, saat 13'te ILS GTM Konstancin ile karşılaşacak. Saat 18'de ise, ev sahibi Rhine Rhinos Wiesbaden takımıyla bir maç var. Turnuva adresi şöyle: "Klarenthaler Sporthalle Geschwiester Scholl Str. 10 . 65197 Wiesbaden"

"Meleklerle Ağıt - Çocuklar Ağlamasın"

Frankfurt, 11 Mart Cuma akşamı saat 20'de "Meleklerle Ağıt / Ço-

cuklara Kıymayın Efendiler" sloganıyla kapsamlı özgün bir konsere ev sahipliği yapacak. Tüm geliri, kanserli çocuklara bağışlanacak olan bu konsere öncülük eden isimlerden Leyla Güney, "Dünyanın neresinde doğarsa doğsun, her çocuğun en doğal hakkı insanca yaşamaktır. Çocukların öldürülmesinin hiç bir haklı ve mantıklı sebebi olmaz. Sevmenin ve paylaşmanın sadece aile içinde olması gerekmez, bunu çevremize de yayabiliriz. Bunun farkında olmak, bu



ölümlerin engellenmesi ve durdurulması için ilk adımdır" dedi. Verilen bilgiye göre, etkinliğin yapılacağı adres şöyle: Saalbau Titus Forum . Nordwest-Zentrum Walter-Möller-Platz 2, 60439 Frankfurt / M.

Türk Sanat Müziği Büyük Konseri Kaçmaz

Orhan Mercan yönetimindeki Frankfurt Türk Sanat Müziği Sevenler Derneği, 13 Mart Pazar günü yine muhteşem bir etkinliğe ev sahipliği yapacak. Uzun yıllardır bu tür müzik dolu pazarları yılda iki kez Frankfurt



bölgesinde gerçekleştiren derneğin, bu yılki ilk programı "Bad Soden Ramada Hotel salonunda olacak ve saat 15:00'de başlayacak. Bu yılki etkinliğe topluluğun kurucularından ve onur üyesi Ayşe Taş ile, Türkiye'nin sevilen seslerinden Mustafa Keser de katılacak ve müzikseverler için unutulmayan sevilen sanat müziği eserlerini seslendirecek. Mustafa

Keser'e Türkiye'den bazı saz arkadaşları eşlik ederken, Frankfurt Türk Sanat Müziği Korosu da, yeni bir repertuvar ile sahnedede olacak. Bu etkinliği izlemek isteyenler veya geniş bilgiye ihtiyaç duyanlar şu telefondan irtibat kurabilecek: 0163-3062078 (Dernek Başkanı Serpil Uludağ)

Breuberg'de Türk Halk Müziği Konseri

Höchst Odenwald bölgesindeki Breuberg kasabası, 26 Mart günü, görkemli bir Türk Halk Müziği konserine ev sahipliği yapacak. Bölgedeki Kimya Enerji ve Maden Sendikası IGBCE yerel biriminin öncülüğünde, DİTİB Camii, Hessen Türk Toplumu ve Breuberg Türkiyemspor Kulübü'nün desteklediği etkinlikte, T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı, Gültekin Demirtaş yönetimindeki Türk Halk Müziği Topluluğu sahne alacak. Saat 19'da başlayacak olan bu etkinliğin adresi şöyle: Breuberg-halle Neustadt Bahnhofstr. 4 . 64747 Breuberg . Giriş 10 Euro olup, ayrıntılı bilgi için tel: 0172 - 7406826 (Yalçın Hazneci)

Komedi Akşamı

Almanya'nın değişik şehirlerinde farklı sanatçıların katılımıyla, "Apfelstrudel trifft Baklava" adıyla düzenlenen Türk Alman Kültür Akşamı'nın bir yenisi, 2 Nisan Cumartesi günü saat 20'de Frankfurt'ta gerçekleşecek. Ağır-lıklı Almanca kabare dünyasından sanatçıların davetli olduğu bu etkinliğin adresi: "Kunstverein Familie Montez, Honsellstr. 7, 60314 Frankfurt / M." Etkinlikte sahne alacak komedyen ve kabaretistler şöyle: Faisal Kawusi, Masud, Costa Meronianakis, Serhat Doğan, Christiane Oliver ve Jilet Ayşe.

Toplumsal Barış Hedefi

Kassel Cemevi, 16 Nisan günü, Türkiye'den Araştırmacı-Yazar R. İhsan Eliaçık'ı konuk edecek. Edinilen bilgiye göre, R. İhsan Eliaçık, Kassel'de "Türkiye'de Toplumsal Barış Nasıl Sağlanır?" konulu bir konferans verecek. Saat 15:00'teki bu etkinliğin adresi şöyle: Cemevi . Kurt Schmuacher Str. 7 . 34117 Kassel.

Toplum - 22. Halk Dansları Şöleni - 15 Mayıs

Almanya'da 22 yılı aşkın süredir Türkçe haber ve bilgi gazetesi olarak hizmet veren Toplum'un, 22 yıldan bu yana Almanya Frankfurt yakınlarındaki Langen şehrinde gerçekleştirdiği geleneksel "Toplum - Halk Dansları Festivali"nin 22. etabı, bu sene 15 Mayıs'ta gerçekleşecek. Almanya ve Hollanda'da yerleşik çok sayıda Türk halk dansları ekibinin yanı-

sıra, yine Almanya'da faaliyetlerini sürdüren çok sayıda ülkeden otantik halk dansları topluluğu da festivalimizi renklendirecek. Geçen yılın 1. ekibi Mannheim Motif Topluluğu, Kütahya yöresi oyunu ile sahne alacak. Festival hakkında daha ayrıntılı bilgiler, gazetemizin 0049 172 608 35 25 numaralı irtibat telefonundan alınabilecek.

Fazıl SAY'ın 12 Nisan Frankfurt Konseri



Dünyaca ünlü Türk piyanist ve besteci Fazıl Say, 12 Nisan'da Frankfurt'ta yeni bir konsere hazırlanıyor. Bu etkinlikte Fazıl Say'ın kendi eserleri ve Bethoven'in çalışmaları sergilenecek

ve Say'a Dresden Filarmoni Orkestrası eşlik edecek. Konserin bilet fiyatları 28,- 65 Euro arasında değişiyor. Ancak bu konser için, Fazıl Say dostlarına, etkinlikten 10 gün öncesine kadar (Mart ayı sonuna dek) rezervasyon yaptırmak koşuluyla, % 25 indirim uygulanacak. İndirimden yararlanmak isteyenlerin rümuza olarak "Say Müzik" ibaresini kullanması gerekiyor. Ayrıntılı bilgi için: 069-97 12 400 veya Türkçe bilgi: 0175-2469124 (Baki Kiper) www.proarte-frankfurt.de

Tiyatro Frankfurt'un "FANUS" Oyunu 19 Mart'ta

Tiyatro Frankfurt, 19 Mart Cumartesi günü "Fanus-Die Konfrontation" adlı yeni bir oyunla, Almanya'daki Türk tiyatroseverlerin karşısına çıkacak. Vedat DİRİ'nin kaleme aldığı, sanat yönetmenliğini ise, Ayla Algan'ın yaptığı bu oyun, "Frankfurt Gallus Theater" salonunda saat 20:00'de başlayacak. Kendi

iç dünyasında çelişkiler ve gılgelleri sebep ve sonuçlarını irdeleyen bu oyunla ilgili daha ayrıntılı bilgi edinmek veya tiyatroyu izlemek isteyenler için irtibat telefonu şöyle: 0163 - 1527737. Aynı telefondan, Mayıs ayında gerçekleşecek Türkçe Tiyatro Festivali hakkında da geniş bilgi alınabilecek.

Offenbach'ta Türk Sanat Müziği Konseri

Offenbach'ta Busingpalast adlı tarihi mekan, 9 Nisan Cumartesi günü Türk sanat müziği konserine ev sahipliği yapacak. T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı, Türk Kültür Merkezi Türk Sanat Müziği Korosu'nun sahne alacağı bu etkinlik, "Busingpalast,

Herrnstr. 82 . 63065 Offenbach" adresinde saat 19:30'da başlayacak. İbrahim Tokgöz yönetimindeki koronun, sevilen klasik ve popüler eserleri de sunacağı bu kapsamlı konsere giriş ücretsiz olup, herkesin davetli olduğu bildiriliyor. Bilgi için: 069-439438



ALMANYA HUKUKU Victor PFAFF

Duruma bakılırsa, Alman Federal Meclisi giderek, bir paket servisine dönüşüyor. Bir süre önce "Sığınmacılar 2. Paketi" çıkartılmıştı hızla. Daha bunun yorgunluğu çıkmadan, "Sığınmacılar 3. Paketi" açılıverdi.

Bu pakette yer alan yasal önlemlere bakılacak olursa, sığınma başvurularının işlenip sonuçlandırılması, bariz bir masala dönüşüyor. Bir de, bir dizi ülke daha, sırasıyla "güvenli ülkeler" aşamasına alınacak.

Ne var ki, kısa adı IA olan Amnestie International-Uluslararası Af Örgütü'nün, hangi ülkelerde insanların

can güvenliğinin olmadığına işaret eden güncel verilerine bir göz atmaya kimse gerek duymuyor.

İş Federal İçişleri Bakanı'na kalacak olursa, Afganistan'ın başkenti Kabul bile, bugün "en güvenli bölge!". Tabi kendisi o bölgeye giderken, uzaya giden astronotlar gibi koruma kalkısıyla hareket ettiğini unutmuyor galiba. Bana öyle geliyor ki, hükümet, birçok şeyi gözden geçiriyor. Göremiyor. Oysa mal ve hizmetler ile şahısların serbest dolaşımı mümkünse, ancak o zaman "AB" var demektir. Kaldı ki, zaten Avrupa'da da, yüksek bir insan hakları standardından söz etmek mümkün değildir. Bunun için 1951 tarihli Cenevre Mülteciler Konvansiyonu'na bir bakmak gerekir. Peki ne yapılması gerekiyor? Birlik üyesi ülkeler içinde serbest dolaşım, ister istemez, Topluluk dış sınırlarında bir kontrolü gerekli kılıyor. Bu zor gibi görünse

de, aslında mümkün. Avrupalı gereken desteği verirse, bu kontrol, bugün Yunanistan'da da çok mümkündür. Yani, dış sınırlarda belli kilit noktalarda altyapısı iyi donanmış kontrol alanları gereklidir. Topluluğa gelen yabancılar, seyyahlar, mülteciler ve diğer

göçmenlerin kimlikleri saptanır, kayda düşer. Bu altyapı, belki masraflı görünebilir ancak, binlerce kamyonun günlerce iç sınırlara dayanması ve işlemlerin bitirilmesini bekleme süresinden daha pahalı değildir.

Ayrıca, Avrupa'ruhunda bir dayanışma kaçınılmazdır. Topluluk üyesi her devlet, mülteci kabul etmek zorundadır. Bugün bu mülteci sayısı, her ülkenin kendi kapasitesi ve tercihi göre belirleniyor. Bugün birçok ülke, sembolik anlamda mülteci kabul ediyor.

Oysa olması gereken, her üyenin, aralarında Türkiye de dahil olmak üzere, belli ülkelerden kontrollü biçimde bir mülteci alım politikası olmalıdır. Yerel yönetimler bu alanda baskı altına girmemelidir.

Ayrıca ve en önemlisi, Federal Göç ve Mülteci İşlem Dairesi'nin de, sırtındaki yıllanmış ağır dosya yükünden bir an önce kurtarılması gerekir. Bu yük ancak, "Hızlı Dosya Kapatma Servisi" karakterli bir uygulama ile yapılamaz. Federal Daire Başkanlığı'nın açıklamasına göre, 2016 yılında 1,2 milyon başvurunun işlenmesi gerekiyor.

Bu sayı, günde 4600 kişinin başvuru dosyasının hızla sonuçlandırılması anlamına geliyor. Saçma bir durum bu. Doğru dürüst ve akılcı yoldan incelenmeyen dosyaların sahipleri, sırf "dosya kapansın" diye büyük olasılıkla, birgün aniden sınırdışı kararıyla yüzyüze kalabilecek. Bu durum, ister istemez, itirazları ve mahkeme başvurularını gündeme getirecek.

Ancak unutmayalım, Almanya'da mahkemeler, hızlı yemek lokantası değildir. Federal Daire'nin mecburiyeti ve aldığı hızlı kararlar yüzünden bu kez mahkemeler, itiraz davalarıyla ve dosyalarıyla boğuşmak zorunda olacak.

Sığınma Başvuruları Ve...

Burada atılması gereken en önemli adım, Federal Daire'nin önünde duran eski sığınma başvurularının toplu bir kararla sonuçlandırılmasıdır ki, bu durumda, 500 bin civarında dosya otomatikman ortadan kalkmış ve memurların sırtındaki yük de büyük oranda azalmış olacaktır.

Yapılacak iş, sığınma gerekçeleri konusunda "damgalı ülkeler"den gelen insanlara bir teklif getirmektir. Bu teklif "İltica başvurusu geri al. Sana oturma izni verelim" şeklinde olmalıdır. Çünkü bu insanlar, ülkesindeki zor koşullar yüzünden, başvurusu reddedilse bile hiçbir zaman geri dönmeyecek ve Almanya'da kalmanın bir yolunu bulacaktır.

Oysa eski dosyaların bir özel uygulama ile halledilmesi sayesinde, bürokrasimiz rahatlayacak ve başvuru sahibi bu diken üstündeki insanlar da rahat nefes alacaktır.

Bence Türkiye de, bu konuda üzerine düşen görevi yerine getirir. Yeter ki, yıllardır oyalandığı, "vizesiz serbest dolaşım" konusunda somut bir adımı, iyiniyeti bizden görsün.

Şunu unutmayalım; "AB göç dalgasına boğuldu" ağlaması, bir hikayedir ve kesinlikle doğru değildir. Haksız bir yakınmadır.

Öyle olsa, Avrupa son yıllarda, vize serbestisi kazanan ve akın akın gelen Arnavut, Sırp ve Bosnalı ile boğulur giderdi.

Oysa boğulmadık. Yıkılmadık, ayakta'yız.

Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği'nce düzenlenen ve "Kişisel Gelişim ve Başarı Stratejileri" konulu toplantıda konuşan Onursal Başkan Mahmut Telli, "Hayallerini kendi öz-gücü ile gerçekleştiren ve hedefine ulaşan insan, hep mutlu olur." dedi. Hedefin, başarıya ulaşmada önemli bir unsur olduğuna işaret eden Mahmut Telli ayrıca, "Hedefi görmek lazım. Bunu yapmayan kişinin başarıya ulaşması zordur. İnsan, sert yumruktan değil, nereden geldiği bilinmeyen yumruktan yıkılır." diyerek, hedefe odaklanan insanlara kendi meslek yaşamından da örnekler verdi. Mahmut Telli konuşmasında, başarı stratejileri arasında, stresi yönetebilme gücünün önemli olduğunuz alını çizdi ve ayrıca, iletişim kapasitesi, beceriler ve motivasyonun başarının vazgeçilmez etmenleri olduğuna vurgu yaptı, liderlik vasıflarına çeşitli alan ve şahsiyetlerden örnekler verdi.

Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik'in de katıldığı etkinliğin sonunda Mahmut Telli'nin örgütçü ruhuna işaret eden HEADD Başkanı Eren Tiryaki: "Sayın Telli, 6 yıl TMMB Mühendis ve Mimarlar Birliği'nin kurucu başkanıdır ve daha sonra derneğimiz, Sayın Telli'nin 18 yıllık başkanlık dönemindeki çabaları ile önemli bir konuma gelmiştir" dedi teşekkür etti. (Hamide KÜÇÜKLER)



Başarı Stratejileri ve Kişisel Gelişim Sırları



16 NİSAN 2016
20:00
SAALBAU BORNHEIM
ARNBURGER STR. 24
60385 FRANKFURT
info@tmmb.info

NEJAT YAVAŞOĞULLARI

DERYA KÖROĞLU

SUNAY AKIN



Muhtaç Çocuklar İçin Dayanışma Duygusu

Rüsselsheim şehrinde dar gelirli ve küçük çocuklu ailelere 10 yıldır elbise ve ihtiyaç malzemeleri konusunda yardımcı olan gönüllü kuruluş "Kinderherzchen/Çocuk Yüreği" adlı dernek, Stadtwerke Rüsselsheim'dan gelen yeni bir maddi yardımla sevindi. Rüsselsheim Elektrik, Gaz İşletmesi Stadtwerke kuruluşunda çalışan personele yapılan yardım, çalışanların onayıyla, bu sene de muhtaç ailelere bağışlandı. İşyeri temsilcisi Gerhard Degen, derneği ziyaret ederek, 1000 Euro

ötürü teşekkür edip, başarı diledi. Dernek sözcüleri, son yıllarda kendilerine bağışlanan bebek/küçük çocuk giysilerinde, beşik ve çocuk yataklarında gözle görülür azalma olduğuna işaret etti ve ihtiyaçtan ötürü gelen bu 1000 Euro ile, söz konusu ihtiyaçları piyasadan satın alıp muhtaç ailelere dağıtacaklarını belirtti. Gerhard Degen, toplumda sosyal uçurumun hızla büyüdüğüne dikkati çekerek, bundan en çok küçük yaşta çocukların olumsuz etkilendiğine

işaret etti. Degen ayrıca: "Güncel veriler, Almanya'da halen 7 milyon insanın Hartz4 yardımına muhtaç biçimde yaşadığını gösteriyor. Bu anlamda, toplumda dayanışma duygusunun artırılması gerekiyor." dedi. Dernek sözcülerinin verdiği bilgiye göre, evde artık kullanılmayan bebek ve küçük çocuk giysilerine, bölgede acil ihtiyaç duyuluyor. Bu gönüllü dernek, 2 haftada bir perşembe günleri, toplanan bağış malzemelerini ihtiyaç sahiplerine dağıtıyor. Muhtaç kişiler, ihtiyaç sahibi olduğunu ise, Caritas, Diakonischem Werk veya Pro Familia gibi sosyal yardım kuruluşlarının verdiği bir belge ile kanıtlıyor. "Kinderherzchen" adlı derneğin irtibat bilgileri şöyle: "Kirchengemeindebüro, Am Böllenseepplatz 14 . Rüsselsheim . Tel: 06142-63737 "

Marc S.'yi Gören Var mı?

Frankfurt Polisi 27 yaşındaki üniversite öğrencisi Marc S'nin hayatından endişe ediyor ve her yerde arıyor. 25 Şubat'tan beri izine rastlanamayan Alman gencinin psikolojik bir sorun yaşadığını belirten polis, "Marc S'nin son olarak Frankfurt'tan bir toplu taşıma aracıyla, zaman zaman yürüyüşe çıktığı Taunus bölgesine geçti. Marc S'yi 25 Şubat'tan beri bir yerde görenlerin en yakın karakola haber vermesi isteniyor.



Kültürel-Sosyal Etkinlikler

Bizi Artık Farkedin!

Rödermark Yıldız Düğün Salonu, 24 Nisan'da, Türkiye'deki engelli çocuklar yararına bir eğlence programına ev sahipliği yapacak. Yasemin Aydoğan'ın öncülüğünde bu sosyal amaçlı etkinlikte, Ercan Yıldırım ile, piyanist ikilisi Ali ve Mert, Hüseyin Yıldız ve Aylin Ateş gibi yerel sanatçılar sahne alacak ve Palyaço Suloom da minikler için bir gösteri yapacak. "Bizi artık farkedin" etkinliğinin adresi şöyle: Yıldız Düğün Salonu Otzbergstr. 6 . 63322 Rödermark. Ayrıntılı bilgi için: 0163-2352674

Frankfurt'un Temizliği 20 Yıldır Ondan Soruluyor

Frankfurt, finans, kültür merkezi olması, tarihten bu yana göçmenlerle birlikte barış içinde yaşaması gibi nitelikleri kadar, te-

kutlayan FES, aynı zamanda Rhein Main bölgesinin en büyük temizlik işletmesi. FES kadrosunda halen 1755 eleman bulu-



mizliği ve yaşam rahatlığı ile tanınan önemli bir kent. Şehrin temizliğinden sorumlu kuruluş ise, kısa adı FES olan "Frankfurter Entsorgungs- und Servicegesellschaft". Bu sene kuruluşunun 20. yılını

nuyor ve bunun yüzde 15'i ise, göçmen işçi. Hatta bu çalışanlar içinde, şirketin kuruluşundan bu yana kadroda yer alan isimler de var. Frankfurt sokaklarında zaman zaman karşınıza çıkan turuncu renkli iş elbisesi ile tanı-

dığımız FES elemanları, toplam 39 farklı ulustan geliyor. Yozgatlı olup, 34 yıldır Almanya'da yaşayan Ahmet Özel de bunlardan birisi ve 1988 yılından bu yana temizlik sektöründe çalışıyor. FES uzmanları, dünyada hammadde daralması sorununa, atık çöplerin yeniden işlenip, değerli hammadde olarak üretime kazandırmanın yettiğini belirtiyor. Uzmanlar ayrıca, çöp ayrışımının bu açıdan büyük önem taşıdığına işaret ediyor. Yetkililer bu bağlamda 1998 yılında Frankfurt'ta biyoyoluk atık bidonu uygulamasına geçildiğini, ve bu atıkların modern bir tesiste 1999'dan itibaren işlendiğini ve 2003 yılında ise, Avrupa'nın en önemli atık kağıt işleme tesisinin kurulduğunu söylüyor. Edinilen bilgiye göre, FES'in açtığı tesislerde ayrılmış çöpler çeşitli amaca yönelik işleniyor ve bu arada, enerji de üretiliyor. Kentin en ücra sokaklarına kadar olan temizlik sorunu büyük bir titizlikle çözülüyor.

Bu ekipte uzun yıllardır görev alan Türk işçi Ahmet Özel, FES'in 20 yıllık sürecine katkı sunmaktan çok mutlu olduğunu söylüyor ve: "Temizlik elemanı olarak, şahsımıza ihtiyaç duyulduğunu hissetmek, güzel bir duygu" diyor. Özel ayrıca, işletme içinde farklı kültürlerle yönelik hoşgörü ve olumlu atmosferin, köklü bir FES geleneği olduğunu söylüyor. Temizlik hizmetini küçük ekipler halinde yerine getiren FES'li Ahmet Özel, bu gruplardan birinde 4 ayı ulustan mesai arkadaşlarıyla çalışıyor ve her gün 20 km yolu temizlediklerini de heyecanla ifade ediyor.



700 Yıllık Anadolu Tınları

Hessen eyaleti Alevi Kültür Merkezleri Gençlik Birliği, Medet Aslan yönetiminde 3 günlük ilginç bir projeye imza atıyor. "Bağlama-700 Yıllık Anadolu Müziğinden Seçkiler" adıyla hazırlanan projenin ilk iki gününde, 100 kişilik gençlik grubu, sazlarıyla Anadolu müziklerini çalışacak. Bu ilginç projeye Arif Sağ da bağlamasıyla katılacak ve gençlere deneyimini aktaracak. 2 Nisan Cumartesi günü ise, gençler saat 18'deki konserde sahne alacak. Etkinlikte Arif Sağ ile Erdal Erzincan da dinlenecek. Adres: "Kurtheater Bad Homburg Louisenstr. 58, 61348 Bad Homburg" Ayrıntılı bilgi ve rezervasyon için: Tel: 0172 - 2379711 veya 0172-9111767.

Gauck Yeniden Aday Olabilecek mi?

Almanya'da 2017 yılında yapılacak Cumhurbaşkanlığı seçimi için geriye sayım başlar-ken, Joachim Gauck görevine devam edeceği yönünde mesajlar vermeye başladı. Gauck'un Federal Temsilciler Meclisi'ndeki delegelerden gerekli desteği bulup bulamayacağı ise, bilinmiyor. Gauck'a ilk kırmızı kart Sol Parti'den geldi ve olası bir adaylık durumunda, Meclis Grubu'nun Gauck'u desteklemeyeceği duyuruldu. Sol Parti, SPD ve Yeşiller ile ortak bir aday üzerinde uzlaşmayı temenni

ediyor. Gauck'un karşısına kesin olmamakla birlikte, halen Federal Hükümet'te Dışişleri Bakanlığı yapan Sosyal Demokrat Frank-Walter Steinmeier'in çıkartılması da bekleniyor. (Tahir HACIKADİROĞLU)



TOPLUM GAZETESİ

Almanya'dan Türkçe habercilikte 1993'ten

bu yana, ciddiyet ve güvenin adresidir.

Bilgi: 0172 - 608 35 25 . rmtoplum@aol.com

Amaç, Mülteci Akınını Önlemek

Almanya Başbakanı Angela Merkel, Suriye başta olmak üzere, Türkiye üzerinden Avrupa'ya artan mülteci akınını önlemek amacıyla, NATO imkanlarının devreye sokulmasını önerdi ve bu askeri gücün özellikle Ege Denizi'nde mülteci tacirlerine karşı etkin bir mücadele verebileceğini söyledi.

Ankara'ya yaptığı bir günlük resmi temasın ardından Almanya'ya dönen Angela Merkel, ayrıca Türk ve Alman polis güçlerinden oluşan özel birliklerin de bu alanda sonuç verici bir çalışma yapabileceğine olan inancını dile getirdi.

Merkel'in bu önerisi, geçen ay yapılan NATO Savunma Bakanları toplantısında da yeşil ışık aldı. Alınan karara göre, NATO üyesi ülkelerden birlikler, Ege denizinde görev yapacak özellikle insan tacirleri avına çıkacak. Gerek Başbakan Merkel'in bu konudaki görüşleri, gerek NATO Savunma Bakanları'nın bu doğrultuda aldığı karar, Almanya'da tepkiyle karşılandı. Yeşiller Partisi Dış Politika Sözcüsü Jürgen Trittin, Merkel'i sert dille eleştirdi ve: "Bugün Türkiye Su-



..Ve NATO Ege'de Görev İçin Yetki Aldı

riye sınırını tamamen kapatmış ise, bu Batılı ülkelerin dayatması sonucu olmuştur. İnsanlar kendi yazgılarıyla başbaşadır" dedi. Bu arada Türkiye'nin aldığı önlemlere rağmen, şimdi de Makedonya'nın da benzeri tedbiri uygulamaya zorlandığı sınırı geçen mültecilerin bu ülkede engellenmesi için projeler üretildiği de konuşuluyor.

"Gerekirse Sınırdaki Silah Kullanılsın"

Eleştiriler arasında, Türkiye'nin 3 milyar Euro ile gözünün boyandığı ve ancak para kokusu ile, Suriyeli akınının durdurulmasının planlanması da eleştiri konuları arasında yer aldı.

Sınırı İhlal Eden Mülteciye Ateş mi Edilmeli?

Merkel'in NATO önerisi, Almanya'da yeni bir tartışmaya yol açarken, Alman kamuoyunda da, mülteci akınını önlemek için gerektiğinde silaha başvurma yönündeki görüşler de taraf bulmaya başladı. Şubat ayı içinde yapılan bir kamuoyu araştırmasının sonuçlarına göre, Alman özel birliklerinin sınırdaki görev yapmasına ve izinsiz ülkeye giren mültecilere karşı silah kullanma yetkisi verilmesine, halkın üçte biri olumlu bakıyor.

Anımsanacağı gibi bu yöndeki öneriyi, Almanya İçin Alternatif-

AfD Başkanı Frauke Petry dillendirmişti. Bu öneri, siyasi partiler ve mitte örgütleri nezdinde sert biçimde eleştirilmişti. Frauke Petry, ağır tepki üzerine sözlerinin yanlış anlaşıldığını vurgulasa da, Augsburg Belediyesi, tarihi belediye binasına bu politikacının girmesini önce 1 yıllığına yasakladı. Ancak açılan davayı sonuçlandıran mahkeme, "tarihi belediye binasına 1 yıllık giriş yasağı" uygulamasının yasalara ters düştüğünü bildirdi ve belediyenin kararını kaldırdı.

(Haber: Mustafa KÜLHANBEY)

Hessen Yılın İlk Haftasında 7200 Mülteci Daha Aldı

2015 yılında yaklaşık 80 bin mülteciyi kabul eden Hessen, yeni yılın ilk üç haftasında 7200 mülteciyi daha alırken, adeta bir rekora imza attı. Hessen Başbakanı Volker Bouffier, kapasitelerinin giderek zorlandığını belirtti ve gerek federal çapta gerek AB çapında önlem alınmasını talep etti. Mecliste grubu bulanan siyasi partileri bilgilendiren ve mültecilerden sorumlu olan eyalet bakanı Axel Wintermeyer, halen Giessen'deki toplanma ve dağıtım merkezinde 21 bin sığınmacı adayının kaldığını belirtti. Sorumlu bakan ayrıca, sığınmacıların çözülme sorunlarının çözülmesini dile getirdi ve çalışmaların bu gruptan kişilerin toplumsal uyumunda yoğunlaşacağını söyledi.



Karnavale Mülteciler Damgası

Almanya yoğun bir karnaval dönemini daha geride bırakırken, kimi bölgelerdeki etkinliklerde, yer yer ırkçı söylem ve gösteriler de dikkati çekti. Kötü hava koşullarına rağmen, ülkenin dört bir yanında, sıkı güvenlik önlemleri altında yapılan etkinliklerde, Almanya'nın iç ve dış politikasını veya AB'yi konu edinen, gelişmeleri, siyasi şahsiyetleri hicveden slogan ve gösteriler izlendi. Düşünce ve mizah özgürlüğünün sınırsızca kullanıldığı bu etkinliklerde, her yaştan insan birkaç günlük geleneksel çılgınlığı birlikte yaşamaya özen gösterdi. Köln'de yılbaşı gecesi, mülteci grupların eğlencelerinde kadınlara cinsel tacizde bulunduğu yönünde yayılan iddialar

karşısında, hemen her karnaval etkinliğinde, polisin trafik düzenlemesinin yanısıra, kamu düzenini sağlama konusunda da etkin görev yapması gözden kaçmadı. Etkinliklerde bazı münferit taciz olayları dışında kayda değer büyük bir olay yaşanmadı. Ancak, bu etkinliklerin bazısında, yine mültecileri ve yabancıları dışlayan düşündürücü noktalar da yaşandı. Sığınmacıların Almanya'ya gelişini engellemek amacıyla, gerekirse sınırlara asker dizilmesi, yasak uygulamasına rağmen, sınırı geçenlere ateşle karşılık verilmesi yönünde son zamanlarda başgösteren tartışmalara adeta atıfta bulunulmasına, simgesel görüntüler de gözden kaçmadı. Askeri tanklara benzetilen

kervan araçları üzerinde "Mültecileri Püskürtmek İçin" veya "Sınırları Kontrol" veya "Son parti de ülkeyi terk ediyor" şeklinde sloganlar bunlardan birkaçı idi. Demokratik kitle örgütleri, karnaval dönemini özgürlüklerin en yoğun yaşandığı dönem olarak kabul edilse bile, toplumun bir kesimini dışlayan, insanlık onurunu ayaklar altına alan, şiddeti işaret eden söylem ve sunumların yaksık almadığı yönünde görüşler belirtti. Kimi yerel politikacılar ise, bu yılki karnaval etkinliklerinde radikal sağ ve ırkçı gruplara doğrudan veya dolaylı mesajlar veren söylemleri, görüntüleri çok düşündürücü bulduklarını ifade etti. Frankfurt'ta merkezi gösterilerde de, polisin varlığı

gözden kaçmadı. Emniyet Müdürlüğü, Römer Meydanı'nda küçük yaşta iki genç kızın ihbarı sonucu, Offenbach nüfusuna kayıtlı 46 yaşındaki bir Ürdünlü'yü gözaltına aldı. Almanya'da geçen ayın ortasında sona eren geleneksel karnaval etkinlikleri, "Mülteciler, Taciz ve Terör" korkusunun gölgesinde geçti. Kimi bölgelerde etkinlikler, olası bir güvenlik sorunu bağlamında yapılmazken, özellikle son günlerde bazı büyük kentlerde planlanan karnaval etkinlikleri, "hava muhalefeti" gerekçe gösterilip iptal edildi. Yapılan etkinliklerde ise, ön plana çıkan konular arasında "Mülteciler ve Merkel'in politikası" vardı ve bayan politikacının bu dalgalı denizde zor günler geçirdiğine vurgu yapıldı.

“Önce Allah’a Sonra Alman Mahkemesi’ne Güveniyorum”

Kassel’deki “internet hizmetleri lokali”nde, kimliği belirsiz kişi veya kişilerce vurularak öldürülen Halit Yozgat adlı Türk gencinin cinayetindeki sır perdesi, aradan geçen 10 yıla rağmen, bir türlü aydınlatılmadı. Gözü yaşlı baba İsmail Yozgat, oğlunun ölümünden bu yana 10 sene geçtiğini ancak acılarının ilk günkü gibi taze olduğunu vurguladı ve: “Hayatta şimdi tek bir amacım var. O da sadece bir tek sorunun yanıtını alabilmektir. Bir daha tekrar ediyorum. Neden Halit’imi öldürdüler? Oğlumdan ne istediler? Bizim suçumuz neydi?” dedi.

Gazetemizin sorularını yanıtlayan baba İsmail Yozgat, Alman adalete sonuna dek güvendiğini belirtti ve: “Davanın bu sene sonuna kadar sonuçlanacağını ve mahkemenin kararının adil olacağını düşünüyorum. Münih’teki hakim, çok iyi bir insan. O’nun bu işi en gerektiği şekilde sonuçlandıracağı hissi var bende. Ayda bir kere Münih’teki mahkemeye gidiyorum. Hakim, hep bizimle ilgileniyor. Halı hatır soruyor. Samimiyetine çok inanıyoruz. Önce Allah’a sonra bu mahkemeye güveniyoruz” dedi.

Baba İsmail Yozgat ayrıca, 46 yıldır Almanya’da yaşadığını da hatırlatarak: “Alman halkı, medyası, resmi makamlar bizimle çok ilgileniyorlar. Allah hepsinden razı olsun.

Ancak ne zaman, oğlunun, katledildiği dükkanın önünden geçsek, acımız depreşiyor. Ağlıyoruz. Yozgat’ta köyümüze (Çayıralan-Külekçi köyü) gittiğimiz oğlu Halit’in mezarı başında dua ediyoruz. Kassel’deki bu dükkanı da sanki bize bir mezarıymış gibi geliyor. Durup, durup yine dua okuyoruz, mezarı başındaymış gibi. Allah kimselere böyle bir acı vermesin. Beş çocuğum var ve o benim tek erkek evladımdı. Yüreğimizi yanıyor. Hala düşünüyorum. Kim bu katil veya katiller? Oğlum Halit’ten ne istediniz? Tek isteğim, bunun yanıtını birgün öğrenebilmektir.” dedi. Baba Yozgat, oğlunun öldürüldüğü caddenin adının “Holländerstrasse” olduğunu hatırlatarak: “Yıllardır bir mücadele veriyorum. Bu caddenin adının “Halit Strasse” olarak

değiştirilmesini arzu ediyorum. Çalmadık kapı kalmadım. Federal Başbakan Merkel’e kadar çıktım. Bana birşey olursa, çocuklarıma vasiyet ettim. Bu mücadeleyi onlar sürdürecektir. İki arzum var. 1. Oğlum Halit’ten ne istediler? Bunun yanıtını bulmak. 2.si ise, Halit’in adının bu caddeye verilmesidir. Ben bu ülkede hep çalıştım. Alınları ile kazandım. Yaşamımı sürdürdüm. Devlete hiç yük olmadım. Yan gelip, yatıp devletten para almadım. Dürüst olduk. Şimdi belediyeden, devletten tek isteğim, bu caddeye oğlumun adının verilmesi ve acımızın biraz dindirilmesidir.” diye konuştu. Baba İsmail Yozgat, oğlunun 10. ölüm yıldönümü için 6 Nisan günü, “Halitplatz” adlı meydana 3 yıl önce açılan Anıtdikit önünde öğleden sonra saat 15:30’da, bir anma toplantısı yapacaklarını da hatırlattı.

Meclis Soruşturması

Hessen Eyalet Meclisi’nin, NSU Davası’nda Halit Yozgat cinayetini soruşturmak amacıyla kurduğu özel komisyon, 35. oturumunu Şubat ayı sonunda yaptı. Her partiden temsilci milletvekillerin yer aldığı komisyonda, tanık olarak Neo-nazi çevresin-



den 2 kişi ile 2 polis memuru dinlendi. Tanıklar, 10 yıl öncesine kadar uzanan yüzlerce soruya doğru yanıt vermeye veya yanıt bulmaya çalışırken, oturumun en önemli bölümünü, Kassel bölgesindeki aşırı sağcı teşkilatlar içinde Hessen Eyaleti Anayasayı Koruma Teşkilatı adına muhbirlik (V-Mann) yapan 30 yaşındaki Benjamin Gaertner’in sorgulanması oldu. Yaklaşık 4 saat süreyle sağlı sollu soru karşısında, sürekli “hatırlamıyorum” yanıtını veren

Gaertner, hiçbir aşırı sağ neo-nazi grupla bağlantısının kalmadığını, Anayasayı Koruma Teşkilatı adına muhbirliği para ihtiyacından ötürü yaptığını kaydetti ve pişmanlık belirtisini öne çıkardı. CDU milletvekili Holger Bellino, NSU Davası’nın, Hessen Meclisi’ndeki bu özel soruşturma Komisyonu’nda değil, Münih’te çözüm bulacağını söylüyor. Bellino, Anayasayı Koruma Teşkilatı’nın raporu ile muhbir Benjamin Gaertner’in ifadeleri arasında çelişkiler olduğu yolundaki sorumuzdan yola çıkarak, kimin doğru söylediğinin henüz belli olmadığını hatırlatıyor. Bellino: “...Anayasayı Koruma Teşkilatı elemanı Temme’nin bulduğu muhbir G, aşırı bir alkol etkisi altında herşeyi hatırlayamıyor. Kendisi de bunu söylüyor. Muhbir G, Halit Yozgat’ı internet lokalinde öldüren kurşunların sesini Temme’nin duymuş olması gerektiğini açıklıyor. Ancak olay sırasında lokalde bulunanlar ise, böyle bir sesi duymadıklarını ifade ediyor. Bu durumda içerdekiler duymadıysa, dışarda olan Temme’nin duyması nasıl mümkün olabilir. Ayrıca Temme’nin olay anında orada olup olmadığı da belli değil. Herşey, Münih’teki mahkemede ortaya çıkacak. Ancak bu mahkeme ne zaman sonuç verir, bilemiyoruz...” dedi. Benjamin Gaertner’i çapraz sorularla terletenlerden biri de SPD milletvekili Günter Rudolph idi. Rudolph, gazetemizin bir sorusu üzerine, Benjamin Gaertner’in ifadesinde bazı şeylerin Hessen Anayasayı Koruma Teşkilatı’nın verileriyle çeliştiğine dikkat çekti ve: “Bu durumda ya muhbir Gaertner, ya da Eyalet Anayasayı Koruma Teşkilatı yalan söylüyor. Eğer bu somutluk kazanırsa, meseleyi hemen savcılığa aktarırız. Çünkü bugün iki yeni durum ortaya çıktı. Bunlardan birisi, Teşkilat mensubu Temme’nin cinayet anında olay yerinde olup olmadığı ve açılan ateşin gürütüsünü duyup



duymadığıydı. Muhbir “Temme, cinayet sonrasında yaptığımız görüşmede bir hayli gergindi ve dilinin tutukluk yaptığı ortadaydı.” Bu konu, birşeyler anlatmak istiyor. Tam bir savcılık işi bu.” diye konuştu. Herman Schaus Sol Parti adına Soruşturma Komisyonu’nda yer alan bir isim. Schaus, bir sorumuz üzerine, Gaertner’in Wiesbaden’deki sorguya gelmeden önce, iyi bir avukat tarafından konuşmaya hazırlandığını gördüğünü söyledi ve ve Halit Yozgat’ın bininci biçimde seçilmiş bir hedef olmadığını düşündüğünü belirtti. Schaus ayrıca, Yozgat ailesinden birinin öldürülmesinin programlandığına işaret ederken: “Elimizdeki bulgulara göre, cinayeti işleyenler Uwe Mund ve Uwe Böhmer olsa bile, onlara yardımcı olan ve destek veren çevreler de vardı. Belki de Yozgat ailesinden birisinin öldürülmesi fikri bu çevrenin işiydi.” diye konuştu. Schaus, soruşturmanın ağır gitmesinin nedeni olarak bir dizi tanığın dinlenmesi ve özellikle Hessen Anayasayı Koruma Dairesi ile irtibatın zor kurulması, bilg ve belge edinmesinin zor olduğunu gösterdi.

NSU Davası Nedir?

Almanya genelinde işlenen ve NSU Neonazi çetesi yazılan cinayetler zincirinde, anımsanacağı gibi, 1’i Alman bayan polis memuru olmak üzere toplam 10 kişi öldürülmüştü. Cinayetlerin işleyiş yöntemleri ve kurbanların birbirleri ile hiç bağlantısı olmaması nedeniyle, bu cinayetler zinciri önce Alman medyasında “Dönercilerin Kendi İçinde Hesaplaşması” şeklinde yorumlanmıştı. Hatta mağdur aileler bile soruşturma kapsamına alınarak, acıları yetmiyormuş gibi, bir de olası bir aile içi cinayette poansiyel suçlu muamelesine de maruz kalmıştı.

Aile üyeleri, bu acılı günlerde polis sık sık eve gelerek, anlamsız soru ve araştırma yöntemiyle adeta yıldırma politikasına yöneldiğini de dillendirmişti.

Halit Yozgat’ın katledilmesinin üzerinden 10 yıl geçti. Acılı baba İsmail Yozgat, hala şu sorunun yanıtını arıyor: “OĞLUMDAN NE İSTEDİLER?”





Kum Saati

...Yani onca yıl Kassel'deki aşırı sağ radikal sağ gruplar içinde öncü görevler üstlenen Benjamin Gärtner

ile Michel Friedrich'in karşılıklı ithamlar şeklinde geçen sorgusunda "yeni bir durum" öne çıktı. Anahatlarıyla anlatalım:

1. Halit Yozgat'ın öldürülmesi öncesinde Hessen Eyaleti Anayasayı Koruma Teşkilatı adına muhbir olarak çalışan Benjamin Gärtner'in soruları ile eyalet güvenlik üst birimlerinin raporları arasında büyük çelişki var. Yani ortada açık bir yalan var. Kafalar karışık. Muhbir mi yalan söylüyor? Yoksa, muhbiri teşkilata cep harçlığı yoluyla kazanan emniyet mensubu,

Themme adlı görevli mi doğruları söylemiyor? Bunun ortaya çıkması ise, artık soruşturma komisyonundan

çok, savcılığın işi gibi görünüyor. **2.** Benjamin Gärtner, ordudaki deneyimlerinden yola çıkarak, cinayet anından birkaç saniye önce dükkandan ayrılan emniyetçi Themme'nin, sıkılan kurşunun sesini duymamasının imkansız

10 Yıllık Esrar Perdesi

olduğunu iddia ediyor.

3. Gärtner'in, saatler süren sorgusunda, çoğu kritik soruyu "hatırlamamak"la geçiştirmesi ve bu zaafiyetinin ise, aşırı alkol düşkünlüğünden kaynaklandığını sık sık öne sürmesi de, manidar bir durum

4. 30 yaşındaki eski "Neonazi" Michael Friedrich'in de iddia ettiği gibi, devlet kurumu olan Anayasayı Koruma Teşkilatı, hayatı alkol komasında geçen bir insandan nasıl medet umabilir ve sarhoş birinin verdiği bilgilerle, devlet ve kamu güvenliği için nasıl sağlıklı ve sonuç alıcı bir strateji geliştirebilir? Hessen Anayasayı Koruma Teşkilatı bu denli deneyimsiz mi? Yoksa başka birşeyler mi oluyor da bunu biz

bilmiyoruz?

5. Halit Yozgat'ın hedef seçilmesi ise, somut bir sebebe dayanmıyor. Şehir merkezinde bir işyeri olması, dikkati çekiyor. Ama olay günü dükkanda bir başkası olmuş olsaydı, örneğin kurşunlara baba İsmail Yozgat da hedef olabilirdi. Gözü dönmüş caniler için önemli olan, bir Türk'ün daha ortadan kaldırılmasıydı.

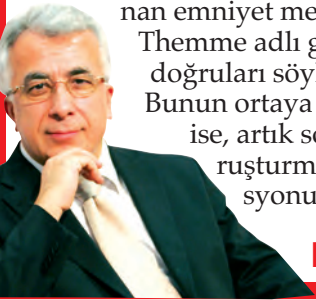
6. Soruşturma Komisyonu'nun asli görevi, gerçeğin ortaya çıkmasına katkı sunmaktır. Ancak bu kuruldaki siyasilerin, meseleyi kısır politik çekişmelere dönüştürmesi ve sorgu sırasında karşılıklı laf atmalara yeltenmesi ise, dikkatimizi çekti. Özetleyelim: Hessen eyalet hükümetinin koalisyon ortakları CDU ile Yeşiller, adı geçen tanıkların dinlenmesinin bir işe yaramayacağından, elle tutulur bir fayda sağlamayacağından yola çıkıyor. Bizdeki izlenime göre, koalisyon ortaklarında: "Olsa olsa, Neonazi figürlere, düşüncelerini gün ışığına çıkartmak için, bir güzel ortam sunmuş oluyoruz" anlayışı var. Muhalefet ka-

nadı ise, SPD, Liberaller ve Sol Parti'den oluşuyor ve her üç kanadın temsilci üyeleri ise, tam tersini düşünüyor.

Bu nedenledir ki, özellikle SPD ile Sol Partili üyelerin soru bombardımanının, tanıkları bir hayli terletmiş olmasını da, izlenen yöntem konusunda önemli buluyorum.

Buradan artık siyasiler nasıl bir somut sonuç çıkartır ve, cinayetin aydınlanmasına katkı sunar bilinmez ama, kamuoyunun, "...birşeyler yapıldığının görülmesi için, oluşturulmuş bir organ..." saptamasında da haklılık payı var gibi. Baba İsmail Yozgat, yıllardır bilmek istiyor: "Oğlumdan ne istediler?"

Bu özel sorunun tam yanıtı ortaya çıkar mı, pek emin değilim. En azından 3 yılı aşkın süredir Münih'te süren büyük mahkemenin varacağı sonucu görmek gerekir. Bu mahkemeden baba İsmail Yozgat çok umutlu. "Önce Allah'a, sonra Münih'teki mahkemeye güveniyorum" diyor gözü yaşlı baba. Ama göreceğiz. Er veya geç. Belki bu yılın sonuna doğru.



Mehmet CANBOLAT

Hessen Başbakanı: "Eyaletimizde Mültecilere Yardım Programına Türk Derneklerinin de Gönüllü Olarak Destek Vermesini Bekliyoruz"

Hessen Başbakanı Bouffier, çoğunluğu Suriye'den mültecilerin önümüzdeki yıllarda ekonomik yaşama kazandırılması ve üretken konuma getirilmesi için, Türk kitle örgütlerinden de destek istedi. Giessen'de Türk Alman Sağlık Vakfı Başkanı Dr. Yaşar Bilgin'in düzenlediği kahvaltıda Türk basınından temsilciler ve bazı derneklerin veya kuruluşların yöneticileri ile buluşan Volker Bouffier, mülteciler konusunda Alman göçmen herkesin belli bir sorumluluk ve duyarlılık içinde olması gerektiğinin altını çizdi. Mültecilerin meslek yaşamına uyumu yönünde öncelikli olarak, Almanca dil kurslarının açıldığını belirten Eyalet Başbakanı: "Dili öğrendikten sonra, özellikle genç kuşak insanlar, meslek eğitimi sürecine dahil edilecektir. Bu konuda gerek Zenaatkarlar Odası gerek Ticaret ve Sanayi Odası yetkilileri ile, özel bir proje yaşama geçirilecektir. Bütün bunların kısa sürede istendiği sonucu verilebilmesi için, fahri hizmete inanmış Türk derneklerinin desteğini bekliyoruz. Her dernek, kendi yöresinde belediyeye ve Caritas, Kızılağaç gibi yardım kuruluşlarına başvurarak, "Yardım etmek istiyorum. Gönüllüyüm. Ben bu

alandan nasıl bir katkı sunabilirim?" demesi gerekir. Bu sadece o mültecilere artı bir katkı olmakla kalmaz, aynı zamanda, bölgesel yardım operasyonlarını yönlendiren Alman uzman kuruluşlar nezdinde, Türk derneklerinin, toplumsal duyarlılığı fark edilecektir. Bu da Türk ve Alman toplumlarının yakınlaşmasına katkı sunacaktır" dedi. Bouffier, "Hessen eyalet hükümeti olarak açtığınız ve Wiesbaden'de çalışmalarını sürdüren Mülteciler Konseyi'nde ne yazık ki hep Alman teşkilatlar yer alıyor. Neden örneğin altyapısı güçlü bir göçmen kuruluşunu davet etmiyorsunuz?" yolundaki sorumuza, bunun çok farklı sebepleri olduğunu söyledi. Bouffier: "İyi olurdu, ancak çekimlerimiz var ve bilerek kimseyi almadık. Sebebi açık. Türkler kendi içinde çok bölünmüş. Alevisi, Sünnisi, Kürdü, Türkü derken, herkes birbirine mesafeli. Örneğin, DİTİB Hessen teşkilatını

Konsey'e davet etsek, diğerleri "Onlar var, biz niye yokuz?" diye itiraz edecek. Toplumun kendi içindeki çelişkilerini, ivedilikle sonuç almamız gereken bir süreçte dahil etmek istemedik. Bunda bir yanlışlık görmüyoruz. Ancak, isteyen yerel teşkilatlar, kendi bölgelelerinde gönüllü olarak, mültecilere yönelik programlara katılır ve fahri hizmetli olarak görev alır. Tavsiye de ediyorum. Buna da acilen ihtiya-



sen Başbakanı, yine bir soru üzerine, Türkiye'nin, kolayca kabul ettiği mültecileri, Edirne'den Yunanistan'a ve dolayısıyla Avrupa Birliği'ne yolluyor. Sadece bizim eyaletimizde geçen yıl 80 bin mülteci kabul ettik. Bu sayının önümüzdeki aylarda artacağını hesap ediyoruz. 2013 yılında mülteciler için 40 milyon Euro bütçe kullanmıştık. Ancak bu bütçe bugün 1,3 milyar Euro'ya çıkmıştır. Bu harcamanın sadece yüzde 18'i federal bütçeden geliyor. Geri kalan kısmını ise eyalet bütçemizden karşılıyoruz. Ülkemize gelmiş ilgilimize muhtaç bu insanları, yolda bırakamayız. Sosyal devlet olarak, sorumluluğumuzu yerine getirmek zorundayız." dedi. Toplantının sonunda, Başbakan Bouffier'e çeşitli kurum ve kuruluşlar, günün anısına birer armağan takdim etti.

Eyalet Başbakanı, Avrupa'ya mülteci akını konusunda yer yer Türkiye'yi de suçluyor. "Ankara, Edirne'den mültecileri Avrupa'ya göndermeye artık son versin" diyor, sanki bu insanlık dramı göçün sorumlusu sadece, Türkiye'ymiş gibi. Oysa biraz düşünse, milyonlarca insanı yollara dökenin sadece Türkiye'nin olmadığını, Suriye'de rejim karşıtlarını silahlandırmanın ABD ve Batılı ülkeler olduğunu kolayca görebilecek. Ancak niyet önemli. Batılı güçler, sonuca bakıyor, sebebe değil. "Ben nerede hata yaptım?" sorusunu kendine sorma gereğini ise hiç duymuyor. Başka ne diyelim!



İŞİD'i Öven Cihad Mesajları Yüzünden Üniversiteden Kovuldu



Dünyada tehlikeli terör örgütlerinden biri olarak bilinen İŞİD lehinde propaganda yaptığı gerekçesiyle, Darmstadt Üniversitesi 35 yaşındaki Malik F. isimli doktora öğrencisinin kurumla olan ilişkisini kesti ve üniversitenin belli bölümlerine giriş yasağı koydu, "adeta "istenmeyen kişi" uygulamasına başladı. Toplum İŞİD lehine kışkırttığı, video kayıtları ve sosyal

medyadaki mesajlarıyla kanıtlanan ve polis tarafından gözaltına alınan ancak kanıt yetersizliğiyle yeniden serbest bırakılan Malik F., adlı Suriye uyruklu zanlının, internet erişim sayfası da engellendi. Sosyal medyadaki yayınlarında Malik F.'nin, Almanya'yı sömürülecek ülke olarak gören bir propaganda yapması gözden kaçmıyor. Malik F., Hessen Eyalet Anayasayı Koruma Teşkilatı

verilerine göre, video mesajlarında cihat ve şeriat çağrılarını yer verirken, bu arada Almanya'yı, mülteciler için imkanlar bağlamında, suistimal edilmesi gereken cennet bir ülke olarak gösteriyor. Malik F. ayrıca: "Çocuk parası, geçim parası, sığınmacı maaşı ve barınma imkanları en güzel yer Almanya'dır. Şimdi nereye geleceğinizi daha iyi biliyorsunuz" diyor.

Alman Bankalarında Türk Bankacı Artıyor

Sparkasse Gross Gerau, bölgede yaşayan farklı göçmen gruplarını dikkate alan bir hizmet anlayışı sunmaya özen gösteren bir kuruluş ve bunun en somut örneği de, sayıları giderek artan göçmen aile mensubu genç beyinleri kadrosuna sürekli biçimde dahil ediyor olması. Batı Trakya kökenli, Yunanistan doğumlu Sinem Osmanoğlu da, bu isimlerden birisi. 2011 yılından bu yana Gross Gerau'ya bağlı Raunheim kasabasında yaşayan 28 yaşındaki genç bankacı, meslek eğitimini Sparkasse bünyesinde tamamlamış ve eğitim dönemi bitir bitmez, hemen

işe alınmış. Sinem Osmanoğlu işini çok seviyor, üretken ve hizmet anlayışını müşteriler nezdinde en iyi şekilde uygulamaya özen gösteriyor. Şu anki hizmet bölgesi



Mörfelden şubesi ve bölgede yaşayan Türkçe bilen herkese, sözkonusu para, kredi, hesap işlemleri ise hizmette önemli bir boşluğu dolduruyor. Genç bankacı: "Kurumsal olarak, müşterilerimize farklı kredi biçimlerini sunuyoruz. Ancak bu kredinin uygunluğu kadar, müşterinin yaşamındaki aşamalara da uyumlu olmasına dikkat ediyoruz." diyor.

Mesleğe Yeni Başlayanlar İçin Ek Emeklilik İmkkanı

Almanya'da emeklilik dönemine özgü aylıklar, çoğu insanı güç durumda bırakıyor ve çoğu emekli, maaşıyla geçinememekten yakınıyor ve ek gelir olsun diye, iş bulup bir şekilde çalışmayı deniyor. Bu gerçeğe uzun süredir dikkat çeken uzman bankacılar, meslek yaşamına yeni giren genç işgücüne çağrı yapıyor ve "Emeklilik çağınızı ve o zamanki gelir durumunuzu şimdiden düşünün ve gerekli önlemleri şimdiden alın" diyor. Bu yönde kafa yoran bankalardan birisi de, Volksbank Rüsselsheim. En etkin tasarruf alanının Riester-rente diye bilinen ve devlet destekli programın olduğuna işaret eden banka uzmanları, gençlere çağrıda bulunarak:



"Emeklilik çağınıza daha uzun süre bulunabilir. Ancak o dönemlerdeki yaşam standartlarınızı koruyabilmemiz için, emekli maaşınız yeterli olmayabilir. Ek bir emeklilik programı ile bu güvenceyi sağlayabilirsiniz" diyor. Banka uzmanlarından Jessica Arnold: "25 yaşından küçük, çiçeği burnunda işgörenler veya meslek eğitimi alanlar, bir miktar tasarruf yaparak, 12 yıldır uygulamada olan ve devletin de vergi indirimi veya ek katkı ödemesi ile desteklediği özel emeklilik sigortası kapsamına girebilir" diyor. Genç işgörenlerin emeklilik dönemine kadar önlerinde uzun bir süre olduğunu hatırlatan Jessica Arnold ayrıca: "Piyasalar zaman zaman sarsıntı geçirebilir. Kişi işini kaybedebilir. Riester-Rente denilen ek emeklilik programı, gerçekten genç işgörenlerin kendi geleceği açısından yaşamsal önem taşıyor" görüşünü savunuyor. Arnold, çalışanların şirketten maaşları dışında aldıkları, tasarrufu özendirici primleri de Riester - Rent programına kaydırabileceklerini hatırlatıyor ve bu konuda işverenlerin ayrıntılı bilgi verebileceğini söylüyor. Volksbank Rüsselsheim, isteyen müşterilerine bu konuda en ince ayrıntısına kadar, kişiye özel durumları da kapsayacak biçimde, sağlıklı bilgi veriyor.

Banka Hesap Numarası Tarihe Karıştı

Almanya 1 Şubat 2016 tarihinden itibaren banka işlemleri için kullanılan hesap numarası ve banka kodu sistemini tamamen tarihe gömdü ve tek uygulama olarak "Iban Sistemi"ne geçti. Ocak 2016'ya dek, firmalar tarafından kullanılan Iban numarası sistemi, bundan böyle şahsi hesaplar için de tek geçerli sistem olacak. Uzmanlar, Iban sistemine karşı çıkan ve klasik uygulamada ısrar eden müşterilerini bazı somut koşullarda işlem yasağı beklediğini söylüyor. Bankalar 1 Şubat'tan itibaren Iban sistemini içermeyen banka işlemlerine izin vermemeye ve bu vesileyle doğacak faiz ve uyarı ücretlerini müşteriye yüklemeye başladı.

Hessen İkinci Dünya Savaşı'ndan Kalma Bombalar İle Yoğun Bölge

Hessen'deki ormanlık alanların, 2. Dünya Savaşı'ndan kalma tonlarca patlayıcı madde barındırdığı söyleniyor ve bunların tamamen temizlenmesinin ise, uzun yıllar alacağı düşünülüyor. Eyalet yönetimine bağlı olarak, bu tür öldürücü patlayıcı maddelerin temizliğinden sorumlu birim başkanı Gerhard Gossens, 70 yıl önceki savaştan kalma silahların, yerleşim alanlarından büyük ölçüde temizlendiğini belirtiyor ancak ormanlık alanların önemli bir miktar bombanın bulunduğu da altını çiziyor. Ormanlık alanları riskli olarak gören Gossens, silah aramaya meraklı grupları

uyararak, hayatlarını tehlikeye atmamalarını da öneriyor.

2015 yılında toplanan patlayıcı madde miktarının 65 tona eriştiğini kaydeden Gerhard Gossens, bunların yüzde 80'inin, mermi olduğunu geri kalanının ise bomba türü patlayıcı madde olduğu taşıdığını hatırlatıyor. Hessen eyalet hükümeti 2015 yılında bu tür savaş kalıntılarının temizlenmesi için 2,6 milyon Euro özel bütçe ayırmıştı.

Haber: Umut HOPLAMAZ





Başarılı Gençlere Başkonsoloslardan Takdir

Almanya'da doğup büyüyen Türk gençlerinin Abitur diye bilinen liseyi bitirip, üniversite eğitimi almaları toplumsal bir istenç olarak ortaya çıkıyor ve T.C. diplomatik temsilcilikleri de, Türk toplumunun geleceği açısından bunu çok önemsiyor. Bu yaklaşım, her yıl en başarılı öğrencilere ödül ve takdirname vererek, simgesel de olsa gösteriliyor. T.C. Frankfurt ve Mainz Başkonsoloslukları da, bu genç insanları aileleri ile birlikte kabul ederek, daha üst başarı yolunda destek mesajları veriyor. Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik, Hessen'de liseyi yüksek derece ile bitiren Frankfurtlu Betül Kurt ve Dietzenbachlı Faruk Musa Alp adlı öğrencileri, aileleri ile birlikte makamında kabul etti. Çelik: "Gençlerimizin başarılı olması, elbette bizleri de mutlu ediyor. Çünkü onlar, hem kendi-

leri, hem ailelerinin ve de içinde yaşadıkları Alman toplumunun olduğu kadar, ülkemizin de bir değeridir. Onları desteklemeyi, başarıya odaklamayı kendimize görev ediniyoruz. Çünkü siz gençlerimiz, başarınızla toplumda belli bir noktaya gelerek, içinde yaşadığınız Almanya ile, anne babalarınızın geldiği Türkiye arasında ileride bulunduğunuz konum itibarı ile, çok önemli bir köprü oluşturabilirsiniz" dedi. Görüşmede, Konsolos Özkan Durmaz ile yeni Eğitim Ataşesi Şadan Özdirik de hazır bulundu. Betül Kurt, Frankfurt Ernst Reuter Schule adlı liseyi 1.1 not ile bitirdi ve Goethe Üniversitesi'nde tıp öğrenimine başladı. Faruk Musa Alp ise, Dietzenbach Heinrich Mann Schule adlı liseyi, 1.0 not ile tamamladı ve hemen Darmstadt Teknik Üniversitesi'nde Fizik - Matematik dalında

yüksek öğrenime başladı.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Mainz'daki Buluşma

T.C. Mainz Başkonsolosu Arif Eser Torun da, görev bölgesi Ren Pfalz eyaletinde geçen yıl okullarını yüksek not ortalamasıyla bitiren Türk öğrencileri ödüllendirdi. 1.4 not ortalamasıyla liseyi bitiren Kenan Kaplan ile 2.7 not ortalamasıyla liseden mezun olan Çağla Erdoğan'a T.C. Berlin Büyükelçiliği'nin teşekkür mektubu ve tablet bilgisayar hediye edildi. Başkonsoloslukta gerçekleşen törene Muavin Konsolos Ali Erbaş ile başarılı öğrencilerin aileleri de katıldı.

Törende öğrencilere Berlin Büyükelçisi Hüseyin Avni Karslıoğlu'nun takdir ve teşekkür mektubunu sunan Mainz Başkonsolosu Arif Eser Torun: "Ödüllendirme sembolik bir şeydir. Türk

toplumu arasından üniversiteye daha fazla kişinin gitmesini sağlıyoruz. Önemli olan hangi ülkede yaşadığınız değil, iyi bir birey, iyi bir insan olarak, nerede olursa olsun iyi bir eğitim görerek mesleğinizi en iyi şekilde icra etmenizdir. Ayrıca, sizler bu başarılarınızla, gelecek genç kuşaklara örnek oluşturacaksınız" dedi ve gençlerin bu düzeye gelmesinde emeği geçen öğretmenler ile, anne ve babalara teşekkür etti.

Koblenz Hilde Lisesi'ni 1,4 not ortalamasıyla bitiren 19 yaşındaki Kenan Kaplan, önümüzdeki yıl Berlin veya Heidelberg'de tıp eğitimine başlayacak.

Völklingen Warndt Lisesi'ni 2,7 not ortalamasıyla bitiren 18 yaşındaki Çağla Erdoğan ise, İngilizce ve Almanca öğretmenini olmak için Trier Üniversitesi Eğitim Fakültesi'nde öğrenim görecek.

(Haber: İSA DEVEÇEKEN)

Almanya'da Yaşayan Özalanlı Hemşeri Aileleri 14 Şubat Buluşturdu

14 Şubat Sevgi Günü, kökeni Tokat/Niksar Özalan beldesine uzanan Almanya'daki aileleri, Wiesbaden'de buluşturdu. Özalan Yardımlaşma, Dayanışma ve Kültür Derneği'nin evsahipliğinde gerçekleşen buluşmayı, Kadınlar Kolu Başkanı Fatma Yavuz yaptı. Yavuz, 14 Şubat Sevgi Günü'nün adından da öte farklı ve birleştirmeyi, dayanışmayı, ya-

kınlaşmayı içeren anlam taşıdığını söyledi ve Özalan kökenli hemşeriler olarak bu tür birliktelikler sayesinde birbirini anlama ve olas sorunlara birlikte çözüm üretme imkanı bulduklarını dile getirdi. Kahvaltılı buluşmada, kadınlara hizmeti erkek üyeler üstlendi ve salona gelen beyler, kadınlara gül dağıttı. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)



Offenbachlı Emekli Kadınların Konuştu Başkonsolos Çelik Oldu

Offenbach Türk Emekli Kadınlar Girişimi, geçen ay bir kahve sohbetinde Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik'i ağırladı. Göçmen kadınların Alman toplumunda yaşadığı sorunlara çözüm bulmak ve birlikte yaşamı renklendirmek amacıyla VHS Halk Eğitim Merkezi'nde ayın belli günlerinde toplanan Türk emekli bayanlar, Başkonsolosluğu ilgilendiren ve yanıtını aradıkları soruları, Başkonsolos Çelik'e doğrudan yöneltme fırsatı buldu. Birsen Başoğlu'nun yönettiği sohbette Başkonsolos Çelik, konsolosluk hizmetlerinden bazısı için randevulu sisteme geçildiğini, bunu ihmal edenlerin, uzaktan da gelseler, başkonsoloslukta işlemlerini yaptıramayacakları yönündeki risklere işaret etti. Çelik, Almanya'da eğitimin geleceğin toplumunda da büyük önem taşıyacağını belirtti ve: "Buna rağmen, bu alanda atılması gereken daha çok adım olduğunu gözlemliyorum." dedi. Çelik ayrıca, bugüne kadar ziyaret edip tanıştığı Türk derneklerinde kadınların aktif olmasını da önemseyeceğini sözlerine ekledi. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



Frankfurt'taki IGS Nordenschule bünyesindeki Türk öğrencilerden bir grup, Anadildersi öğretmen Hatice Bektaş ile birlikte, Başkonsolostaki Eğitim Ataşesi Şadan Özdirik'i ziyaret etti ve başkonsolosluğun eğitim başta olmak üzere, yurtdışında verdiği hizmetler hakkında ayrıntılı bilgi edindi. Ataşe Özdirik, ziyaretçi Türk öğrencilere Türk Kültürü içerikli kitaplar armağan etti ve başarı dilerken, "Sizler Almanya'nın geleceğine omuz vereceksiniz. Türkiye'yi de temsil edeceksiniz" dedi. Ataşe kendi görev alanı olan eğitim hizmetlerine değinirken, soruları da yanıtladı. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Eğitim Ataşeliğinin Görevi Nedir?



Avrupa Birliği ve ABD'nin İran'a yönelik "kimyasal silahlar" gerekçeli ambargosu, 30 yılın ardından bitti.

İran kamuoyu, bunu "zafer" olarak günlerce kutladı. Tahran yönetimi de bu gelişmeyi, kendi açısından büyük bir diplomatik ve politik başarı olarak hanesine yazdı.

Batı ise, olayı "tarihi bir gelişme" olarak tanımladı ve medyadaki geniş haber ve yorumlar dışında, toplumun far-

nemde, petrol ihracatında yarı yarıya kayıp yaşadı. Bu arada otomobil sektöründe de yüzde 50'lik bir durgunluk oldu. İran uçak filosu, ambargo yüzünden büyük ölçüde eskidi. İşte bu yüzden, yakın bir gelecekte İran'ın ivediyle 400-500 yeni uçağa ihtiyaç duyacağı hesap ediliyor.

- Takvimlerin 14 Temmuz 2015'i gösterdiği gün, ambargonun kaldırılmasına karşılık, Tahran yönetimi yeni atom silahları

Dolar hacmindeki birikimlerini yeniden kullanabilecek.

- İran'daki atom silahları alanında zamanında veya geçen 30 yılda, ambargoya rağmen işbirliğinde ısrar eden kişi ve kurumlar üzerindeki yaptırımlar da kaldırılacak.

- İran sivil havayolu filosunun ihtiyacı olan Boeing ve Airbus türü uçaklar üzerindeki yasaklar da kalkmış olabilecek ve Tahran ih-

hızını azaltacağı da, bir başka gerçek. Batılı ekonomistler buna rağmen iyimser ve İran'ın rezervlerinin güçlü olduğunu hatırlıyor ve petrol fiyatlarındaki düşüşe rağmen, Tahran'ın ticari ilişkilerinde beklenen hızın birçok alanda yaşanacağını söylüyor. Almanya İran Ticaret Odaları'nın (DIHK) verilerine göre, 1970'li yıllarda Almanya için AB üyesi ül-

Ambargo Kalktı, Almanya'nın İRAN İştahı Kabardı

klı katmanlarında öyle "Zafer bizim" edaları hissedilmedi. Belki de kamuoyu, olay nedir? ne değildir? sorusuna bile yanıt aramaya gereksinim duymadı.

30 yıl önce İran'a, ne oldu da ABD ve AB, ağır bir ambargo uygulamasına yöneldi?

Gelin isterseniz bunun perde arkasına birkaç ana başlık üzerinden biraz bakalım:

- İran'da Şah rejiminin devrilmesi Humeyni'nin ülkede tek söz sahibi olarak, İslam devletini ilan etmesiyle gerilen Tahran-Batılı ülkeler ilişkisi, 1979 yılında İranlı üniversite öğrencilerinin başkent Tahran'daki Amerikan Büyükelçiliği'ni basması ve içeride bulunanları rehin almasıyla büyük bir çıkmaza girdi. Bunun üzerine ABD yönetimi, kendi sınırları içindeki bankalarda bulunan İran'a ait tüm birikimlere el koydu, dondurdu.

- Takvimler 1995'i gösterdiğinde ekonomik ambargo başladı. Bunun üzerine Tahran özellikle petrol sektöründeki yabancı yatırımcılara yaptırım uygulamasına geçti.

- 2002'de İran'da gizli atom silahları üreten tesisler olduğu ortaya çıktı.

Atom silahları ekseninde başlayan uluslararası tartışmalar yeni yaptırımları beraberinde getirdi ve Tahran yönetimi adeta kendi coğrafyasına izole edildi, yalnız bırakıldı. İran bu dö-

mine yanaşmayacağı sözünü verdi.

- 16 Ocak 2016'da ise, ambargo kalktı ve İran ile ABD ve AB ülkeleri arasında her türlü ticaretin mal ve hizmet akışının, para transferinin yolu açılmış oldu.

Son 30 yılı adeta kendi kabuğunda kapalı bir yaşamla geçiren İran'da, bu önemli siyasi gelişmeyle birlikte çok önemli somut toplumsal, iktisadi ve sosyal değişimler de bekleniyor. Bu olası değişikliklerin en önemlisini on ayrı başlıkta toplamak mümkün:

- İran petrol ve gazı artık, AB üyesi ülkelere özgürce ihraç edilecek. Batılı şirketler, İran'ın artık petrol ve gaz sahalarında teknik donanım sağlayacak.

- Batılı sigorta şirketleri artık İran bandıralı akaryakıt gemilerini sigortalayabilecek.

- İranlı enerji sektörü şirketleriyle Batılı şirketler, ambargo korkusu olmadan işbirliği projeleri geliştirebilecek.

- Uluslararası finans şirketlerinin İran faaliyetlerinin önündeki engel kalkacak.

- Bankalar İran ile yapılacak ticari anlaşmalarda finansman desteği sağlayabilecek.

- İran, dış bankalarda bulunan en azından 100 milyar

tiyacı olan uçak filosunu yenileyebilecek. Aynı şekilde Batılı ülkelerin motorlu taşıtları İran'a satılabilecek.

Ambargonun kalkması, Almanya başta olmak üzere birçok AB üyesi ülkedeki üretici şirketleri



ayağa kaldırdı. Kendileri açısından önemli bir pazar olarak görülen İran ile ilişkilerin yeniden sağlıklı bir zemine oturtulması, milyarlık ticaret anlaşmalarına işaret ediyor.

30 yıl öncesinde de İran ile en yoğun ticaret yapan ülke konumunda olan Almanya'da sektör temsilcileri, 78 milyon nüfuslu İran piyasa-

sının geçen 30 yılda birçok alanda büyük bir açlık yaşadığına inanıyor ve bu açığın hızlı bir ticari sürece kapı aralandığını düşünüyor. Alman üreticiler, İran'daki makina sanayinin de tamamen yenilenmesi gerektiğinden hareket ederek, önümüzdeki yıllarda Alman sanayiinin hızlı bir üretim süreci yaşayacağını altını çiziyor.

Ancak dünyada petrol fiyatlarında, otomobil sahibi tüketiciyi sevindiren düşüşün devam etmesi halinde, bu durumun Tahran'daki devlet gelirlerinin azalması anlamı taşıyacağı ve bunun da, ithal ürünlere eğilimin

keler dışında, İran ikinci büyük ticari partner özelliği taşıyor. İlk sırada ise ABD yer alıyor.

Alman otomobil üreticisi firmalar, ambargonun kalktığı haberinden sonra, geleceğe yönelik kısa ve orta vadeli üretim planları hazırlarken, Siemens ise başkent Tah-

ran ile doğudaki Meşed kenti arasında planlanan 925 km uzunluğundaki hızlı tren yolu projesi konusunda oldukça iştahlı görünüyor.

İran Ulaştırma Bakanı Abbas Akhondî'nin: "114 yeni yolcu uçağı alacağız. Petrol ve gaz tesislerinde

50-100 milyar Dolar'lık bir donanım yatırım açığımız var.

İran'daki 20 milyon motorlu taşıtın yarısı en az 25 yaşında. İran olarak, herşeye ihtiyacımız var." şeklindeki açıklamaları ve İranlı ekonomistlerin "Yüzlerce yeni uçak, yeni havaalanları, limanlar ve altyapıda radikal

değişiklikler.." içeri-

kli söylemleri, Alman üretim sektörünün iştahını elbette ka-

Unutmayalım:

Almanya'nın İran ile ticarete yeni bir perde aralaması, yani mal ve hizmet ihraç etmesiyle, kısa vadede yılda 7 milyar Euro daha fazla gelir elde edecek. Bu veri, 2014 yılındaki ihracat gelirinin 3 katı anlamına geliyor. Orta vadeli bir ticaret sürecinde ise, bu yıllık gelirin 10 milyar Euro'yu aşması bekleniyor. Almanya'nın özellikle yakın takibe aldığı ihracat alanları arasında kimya sektörü ve sağlık hizmetleri altyapısı da göze çarpıyor. Bu arada İran'daki olası potansiyel işbirliği alanları içinde ekoloji ve rüzgar enerjisi de yer alıyor.

bartacak türden.

Sosyal Demokrat

Parti SPD teorisyenlerinden ve

ABD Almanya İlişki-

leri uzmanlarından Carsten Voigt'in bir sözü boşuna değil kuşkusuz: "Diktatörler İle Silah Ticareti Yapmak, Çifte Standart Değildir".

Bir de Almanya Dışişleri Bakanı Frank Walter Steinmeier'in şu sözü: "Diplomasinin Tarihi Başarısı" Herşeyin başı para anlayacağınız. Daha fazla üretim... Daha fazla kazanç...

Almanya Federal Ekonomi Bakanı ve Başbakan Yardımcısı Sigmar Gabriel, Tahran ile ABD ve AB arasındaki buzların erimesi ve ambargonun kalkması nedeniyle İran'a ilk ziyaret eden birkaç yabancı hükümet temsilcisinden biriydi. Tahran'ın en son 2002 yılında bir Alman bakan ziyaret etmişti.





**KONUK
YAZAR:**
**Dr. Bahman
NİRUMAND**

"Humeyni Bize Bu Dünyada Cenneti Vaat Etti, Ama..."

"...Merhaba. Benim adım Bahman Nirumand. İranlı bir gazeteci-yazarım. Şahın devrilmesinde aktif rol oynayanlardanım. Ve aynı zamanda mollaların, demokrasi ve özgürlük getireceğine inanan milyonlarca solcu, demokrat, liberal ve milliyetçi insandan biriyim. Evet, Humeyni yeryüzünde cenneti vaat etti bize. Demokrasi gelecek, kimse fikirleri ve siyasal görüşleri yüzünden tutuklanmayacak, işkence yapılmayacak, kadınlara eşit haklar verilecek, giyim serbest olacaktı.

Üzerinde Durmadık

Her şey 14 Ocak 1979 tarihinde değişti. Şah, İranı terk etti. Ardından İran tarihinin en büyük yürüyüşü Tahran'da yapıldı. Sansür, yasak yoktu, istediğimiz gibi bağırıyorduk. Ertesi gün gazette, bir hırsızın genç mollalar tarafından yakalanıp, adına İslam Mahkemesi denilen bir mahalli heyet tarafından 35 kamçı cezasına çarptırıldığı haberini okuduk. Haberi ciddiye almadık; Üç beş sapsızın işi dedik. Bu arada bira-şarap fabrikalarının yakılması, sinemaların tahrip edilip filmlerin sokaklara atılması gibi olayların üzerinde hiç dur-

madık. Ufak tefek şeylerin toplumun demokrasi ve ulusal bağımsızlık yolundaki çabaları etkilemesini istemiyorduk. Biz bunları söylerken, mollalar tarafından, kadın ve erkeklerin yan yana yüzemeyecekleri; okullarda aynı sınıflarda olamayacakları; birlikte spor yapamayacakları gibi gerici kararlar ardı ardına alınmaya başlandı. "Müslüman kadınların yanında fahişelerin yeri yoktur" denilerek kadınlara örtünme zorunluluğu getirildi. Özellikle üniversitelerde bu yüzden çatışmalar çıktı. Bu çatışmalardan rahatsız olduk; kadın sorununun güncelleşip ön plana geçmesini istemiyorduk! Peşesiz, başörtüsüz sokağa çıkan kadınlar artık açıkça, gözümüzün önünde dövülüyordu. Bazı kadınların yüzüne kezzap atılıyordu. Biz ise hala büyük laflar ediyorduk; bu tür olayları devrimin kaçınılmaz sancıları olarak görüp umursamıyorduk! İttifak, Eylem Birliği gibi terimlerin peşinden koşup duruyorduk.

Geçiş Sancısı Sanmıştık!

Humeyni, "Bütün sorunlarımızın sebebi, cemiyetimizdeki ahlaksızlıklardır. Bunların kökünü kazımalıyız" diyor; genç mollalar terör estiriyordu. Kitapevleri yağmalanıyor; gazete bayileri ateşe veriliyordu. Şiraz'da İslam Mahkemesi eşcinsel ve fahişe olduğu gerekçesiyle dört kişiyi idam ediyordu.

Benzer olay Tahran'da da gerçekleşiyor, üç fahişe ve üç eşcinsel kurşuna diziliyordu. Şimdi düşünüyorum da, insan zamanla her türlü aşağılanmaya alışıyor galiba. Hiçbirini görmüyorduk; basmakalıp analizlerimizin doğru olduğuna o kadar inanıyorduk ki!.. Oysa toplum hızla dincileştiriliyordu. Alınan her kararda "Tamam bu sonuncusu" diyorduk. Ama arkası hep geliyordu. Kızların evlenme yaşı 18'den 13'e düşürüldü. Parfüm, ruj, saç boyası, mücevher gibi kadın malzemelerinin yurda girişi yasaklandı. Kadın çamaşırı satan mağazaların vitrinlerine sutyen, kombinezon vs. koymasına bile izin yoktu. Kamu dairelerinde kadın memurlara tesettüre girme emri çıkarıldı.

Önemli olan Cumhuriyet'tir; serbest seçimlerdir; demokratik haklardır; özgürlüklerdir. İslam Cumhuriyeti bunu sağlayacaksa neden karşı çıkalım? Sonuçta, evet diyen 20 milyon, hayır diyen ise sadece 140 bindi. Mollalar bu referandum sonucunu çok iyi kullandılar. Güya tüm ülke yaptıklarını onaylıyordu. Artık televizyondan sonra basın da ellerine geçmişti. Sanki tüm muhaliflerin sayısını 140 bin kişi gibi gösterdiler. Hâlbuki 20 milyon içinde bizim oyumuz da vardı. Ama artık bizim sesimizin çıkmasına izin verilmiyordu.

Halkı Anlayamadık

Örneğin, tirajı bir milyon olan liberal Ayendegan gazetesini kapattırdılar. Sıra sonra Keyhan

70'li yıllardan bu yana Berlin'de yaşayan İranlı Gazeteci Yazar Dr. Bahman Nirumand, Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitlilik Dairesi bünyesindeki Yabancı Temsilciler Birliği KAV Sekreteryası Birimi'ni de uzun yıllar yönetmişti. 80 yaşındaki Dr. Nirumand'ın çok sayıda kitaba da imza attı.

Biz aydınlar hep aynı düşünce-deydik: Demokrasi ve özgürlüğe geçiş sancılarıydı bu tür vakalar! Abartmaya gerek yoktu.

Referandum Oyunları!

Üç ay önce Humeyni, Paris'te komünistler de dâhil olmak üzere her görüşün rahatça örgütleneceği bir demokrasiden, özgürlükten bahsederken, şimdi tüm solcu, milliyetçi ve liberalleri İslam düşmanı ilan etmişti. Mollaların en iyi siyasi stratejileriydi; işlerine gelmediği zaman hemen gündemi değiştiriyorlardı. Referandum meselesini gündeme getirdiler. Halka soracaklardı: İslam Cumhuriyeti'ni istiyor musunuz, istemiyor musunuz? Kuşkusuz bu bir oyundu... Yapılan propaganda belliydi; dediler ki: İslama evet mi, hayır mı diyorsunuz? Biz bu oyunu biliyorduk ama şöyle düşünüyorduk:

gazetesine geldi; muhalif yazarların işten çıkarılmasını sağladılar. Özgürlük, demokrasi ve bağımsızlık için ayaklanan halkın, bu kadar kısa sürede değişeceğini düşünememiştik. Sanmıştık ki, mollaların gerici yasalarına/kurallarına halk karşı çıkacak. Hâlbuki tersi oldu; mollalar yasak, sansür getirdikçe arkalarından gidenlerin sayısı arttı. Örtünmek moda oldu! Tüm bunlara gelip geçici bir fırtına diye bakmak ne büyük yanılgıydı. Komünistlerden, solculardan, demokratlardan, milliyetçilerden sonra liberal İslamcılar da zamanla mollaların hedefi oldu. Şah döneminden daha çok insan cezaevlerine konuldu; idam edildi. "Milyonlarca insan canını kurtarmak için yurtdışına kaçtı. Kaçanlardan biri de bendim. UMARIM, HATALARIMIZDAN BİRİLERİ DERS ÇIKARIR..."



Frankfurt Polis Teşkilatına Taze Kan

Frankfurt Emniyet Müdürlüğü polis kadrosunu her yıl olduğu gibi bu sene de yeni elemanlarla güçlendirdi. Şubat ayında görevbaşı yapan 100'ü aşkın yeni polis memuru, teşkilatın farklı katmanlarında çalışacak ve kentin huzuru için hizmet verecek. Görev nedeniyle, Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann tarafından da ağır-lanan ve imparatorların taç giydiği tarihi Römer

salonunda düzenlenen törene Emniyet Müdürü Gerhard Bereswill de katıldı. Peter Feldmann, konuşmasında yeni polisler başarı dilerken, günümüz yaşamında iç güvenliğin büyük önem taşıdığına işaret etti. Feldmann ayrıca, polis ve güvenlik birimlerinin hareket alanını kolaylaştıran teknik altyapı ve donanımların sağlanabilmesi için eyalet yönetimlerine çağrıda bulundu ve: "Siz

polisler, kentlerimizin uniformalı yurttaşlarıdır. Toplumsal özgürlüğün garantörüsünüz. Kentimiz sizleri varlığıyla anlam kazanıyor, güçleniyor." diye konuştu. Fotoğrafta, Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, Emniyet Müdürü Gerhard Bereswill ve teşkilata yeni katılan çiçeği burnunda polis memurları, tarihi belediye binamı Römer önünde toplu halde görülüyor.



Ahmet ARPAD

www.ahmet-arpad.de

"Kaldırımını
Süpürmek Zorundasın"

Bundan çok yıllar önce Stuttgart'a yerleştiğimde ilk öğrendiğim ilginç şeylerden biri kira sözleşmesinde yazan "merdivenlerin ve kaldırımın temiz tutulmasından kiracı sorumludur" maddesiydi.

Sırası gelen kiracı eline süpürgesini alıp ortak merdivenleri, binanın önündeki kaldırımını tüm hafta boyunca temiz tutmak zorunda. Yaz, kış demeden. Karlı buzlu günlerde sabahın köründe, gerekiyorsa kahvaltıdan önce, yayalar ayakları kayıp düşmeden, kaldırım tertemiz olmalı. Kiracı, eğer oturduğu binanın iç avlusu varsa, orasını da süpürüp temizlemek zorunda. Sözleşmesindeki sorumluluğunu bir süre yerine getirmede mi ev sahibi onu evden atabiliyor.

Çok daireli apartmanlarda bu görevi üstlenen, çoğunlukla yabancıların kurduğu 'temizlik şirketleri' var. Her şey Württemberg

dükü Eberhard Ludwig'in 12 Ocak 1714 tarihli 'temizlik' genelgesiyle başlamış! Dükün amacı insanların düzene ve temizliğe alıştırmakmış. Fransa'nın Güney Almanya sınırındaki Elzas ve Lothringen bölgesi 1871 ile 1918 tarihleri arasında Alman topraklarına katılınca temizlik genelgesi yöre halkına da uygulanmak istenmiş. Fakat Alman yöneticiler bunu Fransız halka bir türlü kabul ettirememiş!

Saraydaki süpürgeler

Ağaçların ardında, ötelerde, Tuna nehri karlar altındaki geniş vadide ağır ağır süzülüyor. Tepede, sırtını kara çamların örttüğü yamaca dayamış barok Mochental sarayı yükseliyor. Yüzyıllar boyu Zwiefalten manastırındaki piskoposların dinlenceye gelmiş olduğu saray 1985'den bu yana güzel bir kilisenin yanısıra büyük sanat galerisiyle, Almanya'nın tek süpürge müzesini de barındırıyor. Karlsruhe'daki galerist Schrade sarayın büyük salonlarında sürekli düzenlediği sergilerde postmodernizminden günümüze, tabloların heykellere, çok değişik sanat yapıtlarına yer veriyor. Saray kilisesi de caz konserlerine ve kitap okuma akşamlarına açık. Alt katın bütün salonlarını kaplayan süpürge müzesi görülmeye değer. Ewald Karl Schrade 1970'li

yılların sonunda çok ilgisini çeken bir süpürgeyi satın alıp evine götürürken günün birinde müze kuracağını aklının köşesinden bile geçirmemiş. Aradan geçen yıllarda dünyanın dört bir yanından dostları süpürge yollamış, kendi satın almış, böylece sayıları yüzleri geçmiş.

Sağda süpürge, solda süpürge, duvarlarda süpürge, yerlerde süpürge. Ne de çok çeşidi varmış! Sapları kayın ağacından ve bambudan, hindistan cevizi ve hurma ağacı kabuğundan, fil kuyruğu ve samur derisinden, Kenya maymununun kuyruğundan... Süpürge otu yerine tavus kuşu ve deve kuşu tüyleri, kaz kanatları kullanılmış. İçlerinde bazıları var, sapları gümüş kaplama. Onlara aşık olmamak elde değil. Temizlik insanı her çağda gerekli. Firavunlar süpürgeye meraklıymış, Çin İmparatorluğu'nun insanları, Sezar'ın Roması da. Süpürge, yaşamımızda vazgeçemeyeceğimiz dostlarımızdan biri. Dışarda kış güneşinin son ışınları. Karın örttüğü doğa yavaş yavaş bambaşka renklere bürünüyor, kararıyor, uykuya hazırlanıyor. Sarayın büyük avlusunda iki tavus kuşu duruyor. Kanatlarını açmışlar, rengârenk kuyruklarını kaldırmışlar. Sanki büyülenmişler.



Başkanın Türk Sanat Müziğine Olan Merakı

Offenbachlı Türkler'den Mülteciye Yardım Eli

Offenbach'ta mültecilere yardım amacıyla çalışmalar yapan "Hafen2" adlı derneğe, bir anlamı katkı, bölgedeki Türk kahvehanesi diye bilinen "Cafe Loco"dan geldi.

Mültecilere her gün ücretsiz çay kahve servisi yapan kahvehane'nin sahibi Necati Durna ile duyarlı müşterilerden

Mehmet Ali Selçuk, müşteriler arasında bir kampanya açarak, yardım topladı. 3.000 Euro bağış, Mehmet Ali Selçuk ve Necati Durna tarafından Hafen2 Derneği gönüllü çalışanı Andrea Weiss'a teslim edildi. Weiss, Türk vatandaşları ara-

sında bu örnek duyarlılığı yaratan Mehmet Ali Selçuk kadar, mültecilere ücretsiz çay kahve veren Cafe Loco sahibi Necati Durna'ya teşekkür etti ve bu anlamı dayanışma davranışından ötürü kutladı. Toplanan 3.000 Euro, mültecilerin sosyal ihtiyaçları için kullanılacak.



Frankfurt Anakent Belediye Başkanı'nın "Türk Sanat Müziği" merakı, kentin tarihi kültür mabedi olarak bilinen Alte Oper programına dahil edildi ve Peter Feldmann için, "Mozart" salonunda, Osmanlı'nın saray müziği olarak bilinen Türk sanat müziğinden örnekler seslendirildi. Alte Oper Dostları Girişimi'nin geleneksel etkinliği olan "Hangi Müziği Seviyorsunuz?" konulu programa 2016'nın ilk konuğu Anakent Belediye Başkanı Feldmann oldu. Organizasyon sorumluları Feldmann'ın "Türk Sanat Müziği"ni tercih ederim" yanıtını vermesi üzerine yöneticiler önce biraz şaşırıldı.

Yetkililer, bu müzik dalında hiçbir altyapıları olmadığını, bölgedeki müzik akademisinde böyle bir öğrenim dalı bulunmadığını saptayınca, Almanya genelinde bir arayışa geçti. Birkaç hafta içinde Köln bölgesinden kemanyola Nure Dlovani, ud ile Hıdır Şenol ve kanun çalgısıyla Yıldırım Uçar ile bir sürpriz hazırlandı.

Üçlü, yaklaşık 400 Alman müzikseverin sempatiyle izlediği etkinlikte, "Hatıra Defteri, Üsküdar'a Gider İken ve Nihavend Longa" eserleri dinlendi.

Peter Feldmann, sahnedeki kısa sohbette, Türk sanat müziği ile bir tesadüf sonucu tanıştığını ve bu sanat türünde derin bir felsefe olduğunu gördüğünü belirtti ve fırsat buldukça, Frankfurt'un Sossenheim semtindeki Efes müzikholüne gidecek, bu müziğin örneklerini canlı yaşadığını belirtti. Feldmann ayrıca: "Elbette başka müzikler de dinliyorum ancak bu tür bir müziğin Alte Oper gibi önemli bir kültür mekanında sahne almasını da çok önemsedim. Böylece, içimizde bizlerle birlikte yaşayan insanların sahip oldukları kültürel birikimlerinden küçük bir örneği, Almanlar'ın da dinlemesini arzu ettim" diye konuştu. Peter Feldmann, etkinliğin sonunda Türk sanat müziğinden örnekleri sahneleyen üçlü müzisyeni kutladı. Etkinliği T.C. Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik de izledi. Etkinliğin ikinci bölümünde ise, hem müzisyen hem doktor olan Christa Ratjen'in Franz Schubert'in eserlerine yönelik isteği yerine getirildi. Frankfurt Müzik Yüksek Okulu öğrencileri, Sophie Schüller, Natalia Nagyova, Clara Holdenried ve Bettina Kessler, genç Soprano Adrea Cueva Molnar'ın yorumlarına eşlik etti.

**Toplum - 22. Halk Dansları Şöleni
FESTIVAL DER VOLKSTAENZE
15 Mayıs 2016 . Pazar . Saat 14:00
Neue Stadthalle . 63225 Langen**

**Bilgi için:
Tel: 0172 -
608 35 25**

Türk İş ve Kültür Dünyası İçin Çok Amaçlı Merkez Projesi

T.C. Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik, bölgeden bir grup Türk işadamı, girişimci ve şirket temsilcisiyle biraraya gelerek, yöresel ve çok amaçlı bir Türk Ticaret Merkezi projesi üzerinde görüş alışverişinde bulundu. Çelik adı geçen merkez projesinin, ticari işlemler kadar, Türk toplumunu yakından ilgilendiren bir dizi kültürel ve sosyal faaliyetlerine de yanıt verebileceğini belirterek, 20 yılı aşkın kurslar düzenleyen Türk Kültür Merkezi'nin artık günümüz ihtiyaçlarına fiziki anlamda yanıt veremediğini söyledi. Başkonsolos Mustafa Çelik, uzun yıllardır bu ülkede yaşayan Türk nüfusunun önemli bir güç olduğunu ancak yaşamın farklı alanlarında yeterli olmadığından

yakındı. Bu tabloyu değiştirmek için, farklı kesimden girişimcilerin biraraya gelmesinin ve fikir üretmesinin altını çizen Çelik: "Ciddi bir altyapısı olan kültür merkezi, Türk toplumunun Alman kamuoyundaki imajını da güçlendirecektir" dedi. Toplantıya konuk olan turizm uzmanı Hüseyin Baraner ise, Frankfurt'un gerek havaalanı, gerek finans merkezi olması bağlamında özellikle bir coğrafya olduğunun altını çizdi ve: "Avrupa'da seçkinler arasında olmak için, Türk toplumu sahip olduğu nüfus gücünü iyi değerlendirmesi gerekir." diye konuştu. Toplantıda hazır bulunan Türk girişimcilerden Öz Kayseri Pastirmaları'nın yaratıcısı Hilmi Sel-



çuk: "Ben 1. kuşak girişimciyim. Ancak kuşak olarak çok yıprandık. Yine de bir dizi zorluğa rağmen, iyi bir hamur hazırladık. Bu hamuru pişirip lezzetli ekmek yapmak, artık genç kuşaklarımızın işidir" dedi. ATİYAB Başkanı Erkan Köse, Türk İş Merkezi projesini olumlu bulduğunu belirtti ve dernek olarak, bu tür olumlu yapılanmalara

destek vermeye hazır olduklarını ifade etti. MÜSİAD adına konuşan Musa Aydın adlı temsilci, meydana tuğlanın olduğunu, ancak bunu örnek için harcın yeterli olmadığını belirtti ve: "Birbirimize önyargısız yaklaşırsak, güçbirliği yaparsak, bu proje olmayacak birşey değil." dedi. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

ATİYAB İstişare Toplantısı



leri dile getirildi. Toplantıda Atiyab yönetim kurulu, Hatice Çavuş, Elif Pınar, Ali Bolat, Mustafa İlkyaz,

Bundan birkaç yıl önce kurulan ve Rhein Main bölgesindeki Türk girişimcileri bir çatı altında toplamayı hedefleyen Atiyab, öncü güçleri aylık istişare toplantıları düzenliyor. Derneğin çalışmalarının ele alındığı ve geleceğe yönelik faaliyet hedeflerinin tanıtıldığı Frankfurt Gundi Lokantası'ndaki yemekli toplantıda, Almanya ile Türkiye arasındaki ticari ilişkiler, gelecek vaadedilen alanlar ve tıkanma örnek-

Gazi Güleç Hüseyin Gültekin ve Alican Şahan tam kadro hazır bulunurken, bölgede iş yapan bazı işadamları bu etkinliğe katıldı. Atiyab sözcüsü Gazi Güleç, bu tür istişare toplantılarının bundan böyle ayda bir kez yapılacağını ve ilgi duyan Türk girişimcilerin, aşağıdaki telefondan ayrıntılı bilgi alabileceğini söyledi. Tel.: 069 - 40 89 336 0

Wiesbaden Türkler'inde Balık Kültürü

Wiesbaden ve Mainz bölgesinde Türk gıda sektörünün öncü isimlerinden biri olan Günay Marketler Zinciri, fırın açılımdan sonra, balıkçılık alanında da bölgesel büyük bir boşluğu dolduruyor. Geçen ayın sonunda Wiesbaden kent merkezinde taze balık satışını başlatan Günay Topluluğu, balıkseverler için de her türlü yemek ihtiyacına aynı mekanda imkan sunuyor. Taze balık satış büfesi ve lokantanın geniş-

güne, Wiesbaden Büyükşehir Belediye Başkanı Sven Gerlich de katıldı ve Selahattin Günay ve ailesini kutladı. Selahattin'in eşi Hicran Günay ile oğulları, bu özel günde, konuklarla tek tek ilgilenirken, balık tüketiminin sağlıklı



tilmesi amacıyla hazırlanan özel

olmasından ötürü, bölgede büyük ilgi gördüğünü söylediler. Gi-

Frankfurt Hilft "Frankfurt Yardım Ediyor" Projesi



Frankfurt, son 6 ayda yoğunlaşan mülteci dalgasından en fazla etkilenen bir şehir ve göç dalgası, azalmış gibi görünse de, yerel yönetim bu süreci en iyi şekilde yönetmeye ve kimseyi mağdur etmemeye özen gösteriyor. Resmi verilere göre, Şubat ayı başına kadar Frankfurt 6.100 mülteciyi kabul etti ve bunların yaklaşık üçte biri, şu sıralar

"Hanauer Land Str." üzerindeki Neckermann'a at uzun süredir boş duran merkez binasında barınıyor.

"Frankfurt hilft" adıyla bir proje başlatan Frankfurt Belediyesi, 10 yerel vakfın desteğinde bu süreçte, mültecilerin Frankfurt yaşamına ayak uydurabilmesi için gönüllü hamilik sistemine büyük önem veriyor.

Bu programın başında ise Dilek Akkaya adlı bir Türk politik bilimci ile sosyal uzman Anita Heise bulunuyor ve mültecilerin toplumsal uyumuna katkıda bulunacak gönüllü insanları koordine ediyor.

Uzmanlar: "Frankfurt'ta yeni gelmiş bir mülteci, gayet doğal olarak bir dizi engelle karşı karşıya.

Örneğin bir tramvay veya otobüs bileti almak için kart otomatlarını kullanmasını bilmeyebilir. Eğer ki, böyle bir insanı farkederseniz, yardımcı olunuz. Komşuluk ilişkilerinde de bu yaklaşım önemlidir. Yakınızdaki bir mülteci aile yaşıyor ise, onlara bir selam vermek, hal hatır sormak çok yararlıdır. Bu davranışla yalnız olmadıklarını hissetmeleri son derece önemlidir." diyor. Frankfurt'ta "Frankfurter Hilft" projesi hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek ve destek olmak isteyenler, aşağıdaki internet sayfasından yararlanabilecek: www.frankfurt-hilft.de (Haber: Murat ŞAŞMAZ)

rişimci Selahattin Günay, ürünlerin günlük ve taze olduğunu, balıkların İtalya'dan geldiğini ifade etti ve hamsi başta olmak üzere, Türk ağız tadına uygun lezzet kaynağı balıklar ile hizmet verdiklerini hatırlattı. Günay balıkçılık, pazar hariç hergün açık ve adres şöyle: "Schwalbacherstr. 50 . 65183 Wiesbaden." Ayrıntılı bilgi için: www.guenay-fisch.de . Tel: 0611-98867897.

Fotoğrafta, Günay ailesi, günün ilk satışlarında büyük ilgi gören "Kılıçbalığı" ile açılış gününde görülüyor.

Türk Aile Mahkemeleri'ndeki boşanma davalarında, yurt dışı evlenmelerin getirdiği sorunlar ortaya çıkmaktadır. Yurt dışında bulunan vatandaşlarımız; kendi kültürüne, dine, örf ve adetlerine uyum sağlayacak kişilerle, çoğu zaman yakın akrabalarla hayatını birleştirmeye çalışıyor. Türkiye'ye geldiğinde kısa bir sürede nişan, düğün hepsini bir arada yaparak yuvayı kuruyor Hatta bazı vatandaşlarımız, Türkiye'de bir düğün, Almanya da ayrı bir düğün yaparak büyük masraflara giriyor. Diğer bir yurtdışı evlilik çeşidi de; "Anlaşmalı", "Muvazaa", "Sözde evlilikler" dediğimiz evliliklerde maalesef önemli bir yer tutmaktadır. Bu tür evlilikler; bir kimsenin başka bir ülkeye gidebilmesi, orada oturma, çalışma izinleri alabilmesi, iş bulabilmesi gibi nedenlerle yapılmaktadır. Bütün bu sebeplerle evlenen kimseler, hiç olmayacak kişilerle, dedesi, babası, annesi, ablası, ağabey yaşındaki kimselerle evlenmiş oluyor. Türkiye'dekiler de, yurtdışı evlenme ile oğluna veya kızına yurt dışına gitme, yeni bir hayat kurma, istikbal sağlama olarak görüyor. Her iki tarafta bu olaydan çok memnundur.

Her iki tür evlilikte de kısa bir zaman sonra, çatırdamaya başlıyor ve mahkemeye müracaat ile boşanma davaları açılıyor. Açılan bu davalarda, davacı çoğu zaman, boşanacağı kişinin adresini tam bilemiyor. Açılacak boşanma davasının nerede açılacağı sorunu ortaya çıkıyor. Ayrıca eşler ayrı ülkenin vat-

HUKUK VE YAŞAMIMIZ

Bedrettin CANBOLAT
Eyüp Sabri CANBOLAT

Yurtdışı Evlilikleri ve Sorunlar



andaşı ise, ayrı bir sorun oluyor. Çünkü boşanma kararlarının, mensup oldukları ülke yasalarına göre, tanınması davalarının sonradan açılması gerekebilir. Boşanma davasının açılması ve boşanmaya hangi şartlarda karar verileceği, her ülkeye göre bazı değişiklikler gösterir. Türk hukukunda şahitler çok önemlidir. Almanya da yaşamış bir ailenin boşanma davası Türkiye'de açılmış ise, şahitlerini dinlenmesi hem kolay değil, hem de çok masraflıdır.

Dava karara çıksa bile, bu kararın infazında sıkıntılar doğabilir. Karardaki nafaka alacakları, maddi ve manevi tazminat alacaklarının tahsili ayrı bir problem yaratabilir. Yabancı mahkemelerden verilen velayet kararları Türk hukukuna aykırı olabilir. Türkiye'de bile ilk 5 yılda evlenenlerin % 40'ı boşanmaktadır. İlk 10 yılda ise evlenenlerin % 60'ı boşanmaktadır. Bu rakamlar gösteriyor ki, 100 evlenenin 60'ı ilk 10 yıl içinde boşanmaktadır. Kendi kültürüne, dine, örf ve adetlerine uyum sağlayacak

kişilerle, çoğu zaman yakın akrabalarla yapılan bu evlilikler de bile boşanma adedi bu kadar yüksek olunca, yurt dışı evlenmelerin durumunun takdirini size bırakıyoruz. Bu düşüncelerimizle sakın yurt dışı evlenme yapmayın demiyoruz. Esasen böyle bir hakkımız ve yetkimiz de yok. Ancak avukatlık mesleğimizde yıllardır aile hukuku ve boşanma konuları ile ilgilenmiş hukukçular olarak bu işin ciddiyetini ve sakıncalarını anlatmağa gayret ediyoruz. Evlilik ticari bir iş veya bazı isteklerimizi temin eden anahatar değildir. İyi günde kötü günde, hastalıkta ve sağlıkta beraber olacağımız can yoldaşımız ve hayat arkadaşımızı seçtiğimiz, çok çok ciddi bir iştir.

Önü ve sonu görülmeden yapılan evlilikler, yıllarca mahkemelerde sorun olur. Evlenecek kişiler, anneler ve babalar bu konuda çok duyarlı olmalı, küçük hesaplar içinde yanlış adım atmamalıdır. Esen kalınız, değerli okurlarımız.

OKURLARIMIZA DUYURU

Yıllardan beri Türkiye'den kaynaklanabilecek sorunlarınıza eğiliyoruz. Geçen yıllarda olduğu gibi, 2016 yılında da, TRT Türkiye'nin Sesi Radyosu'nun yanı sıra TRT Avaz kanalında (her Çarşamba Saat 09:00'da) Hukuk Saati adlı bir program da yapıyoruz. Burada da bize ulaşabilir ve Türkiye'den kaynaklanan sorunlarınız hakkında sorularınıza yanıt bulmaya hazırız. Bize erişebileceğiniz irtibat kanalları şöyle:

Tel: 0090 312 463 34 19 veya 4633421
e-posta: hukuksaati@trt.net.tr

"Türkiye'nin Çıkış Yolu"

CHP İstanbul Milletvekillerinden Eren Erdem, Frankfurt Türk Alman Kulübü'nde düzenlenen bir toplantıda yaptığı konuşmada, Türkiye'de AKP'nin güdümüne giren devletin, yurtaşların her alanda ne yapıp ne yapamayacağına karar vermeye başlamasını eleştirdi ve: "Ne pahasına olursa olsun, bireysel özgürlükler için mücadelemizi sürdürmeliyiz" dedi.

Erdem, yasaklar ve yasakçı zihniyetin, demokrasinin bir numaralı düşmanı olduğuna işaret ederek: "Cumhurbaşkanı Erdoğan, kendi yanlışlarını ülkenin yanlışları gibi lanse ediyor ve bu durum da Türkiye'yi itibarsızlığa sürüklüyor. Böylesi



koşullarda bu zihniyete karşı mücadele, sanıldığı kadar kolay değildir. Seçmenin önemli bir bölümü, -CHP'ye oy verdiği takdirde, günah işleyeceğini" düşünüyor. Bir de toplumda 2 milyon insan, sosyal yardım alıyor. AKP, topluma, "Bakın ben gidersem bu yardımlar da kesilir" algısı aşıyor, adeta tehdit ediyor. Yani ekonomi sopsıyla, daha işin başındayken yüzde 20 oyu hanesine yazdırıyor." dedi. Zor koşullara

rağmen, AKP anlayışının, daha fazla böyle gidemeyeceğine işaret eden Eren Erdem: "Gidişat çok kötü. AKP'ye körü körüne oy veren kitleler yakında çözülecektir. CHP olarak bu kitleleri de kazanıp, Türkiye'nin özgürleşmesinin önünü açacağız" görüşünü savundu. Eren Erdem ayrıca, Türkiye'nin yüzyüze bırakıldığı mültecilerin yanı sıra, yeni Anayasa ve terör konularında da çeşitli soruları yanıtladı. (Hamide KÜÇÜKLER)

Almanya'da Batı'dan Doğu'ya Tersine Göç

Üzerinden 25 yıl geçen iki Almanya'nın birleşmesine paralel, doğulu eyaletlerden Batı'ya yönelen nüfus akını son yıllarda durulırken, bu kez Doğu'da yaşayıp, çalışmayı tercih eden kesimlerde artış gözleniyor. Bu tersine iç göçün özellikle 2012 yılından bu yana kendini gösterdiği gözleniyor. Resmi tesbitlere göre, bu tersine iç göçten doğulu eyaletlerdeki büyük kentler



yararlanıyor ve bunlar içinde ise Leipzig, Dresden, Jena, Erfurt ve Postdam önde geliyor. Bu şehirlerde giden nüfus içinde okul ve meslek eğitimi ve iş imkanı arayan gençler çoğunluğu oluşturuyor. Bu göçün devam etmesi halinde, Doğu'daki nüfus dengesinin genç işgücü sayesinde olumlu anlamda değişeceğini gösteriyor. (Haber: Silvia BORRONI)

Anne Frank'a Frankfurt'ta Onur Yurttaşlığı Ünvanı

Nazi döneminde ailesiyle birlikte Hitler faşizmi baskısından kaçan ve yakalandıktan sonra, savaşın bitmesine kısa süre kala Bergen Belsen toplama kampında yaşamını yitiren Anne Frank, gıyabında Frankfurt'un "Onur Yurttaş"ı ilan edilecek. Belediye yöneticilerinden CDU'lu Uwe Becker'in getirdiği önerinin kabul görmesine kesin gözüyle bakılıyor. 1929 yılında Frankfurt'ta dünyaya gelen Anne Frank, Musevi kökeninden ötürü Nazi güçlerinin baskılarına dayanamayıp, 1934 yılında ailesiyle birlikte Amsterdam'a kaçmıştı. Daha sonra yakalanıp Bergen Belsen Toplama Kampı'na atılan Anne Frank,



yakalandığı hastalıktan kurtulamayarak, hayatını kaybetmişti. Anne Frank, Almanya'da olduğu kadar, farklı dillere çevrilmiş "Anne Frank Güncesi" adlı kitabıyla dünyanın geniş bir kesiminde "simge" olarak tanınıyor. Frankfurt'ta Anne Frank adına bir de müze bulunuyor ve burada genç kuşaklara farklı projelerle geçmişe dair mesajlar ve bilinç veriliyor. (Murat ŞAŞMAZ)



ÇUVALDIZ Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Arkadaşım Salak Ya!

Almanya, özellikle Bayan Merkel'in uzakgörüşlü yeteneği sayesinde kapılarını mültecilere açtı. Açtı ama olan oldu ve sonunda Avrupa karıştı. Avrupa'nın Avrupa olarak, kendi kiliğini bulmasına İslam

düşmanlığı neden oldu. 1. ve 2. Haçlı Savaşları, 1. ve 2. Viyana kuşatmaları, yenicilerin Avusturya'nın batısına kadar yaptığı seferler...

sanat ve teknolojinin ilerlemesi, Avrupa'yı Avrupa yapan gelişmelerdir.

Ve Avrupa Birliği. Ama bakıyorum da, göçmenler, iltica adayları, Avrupa Birliği'ni sarsmaya başladı.

Göçmenlerin çoğu Müslüman, Suriyeli, Iraklı, Afganistanlı.. Suriye'ye savaş açmayı göze alan Suudi Arabistan'a, Katar'a gitmek isteyen bir Allahın kulu Müslüman yok, bu ülkelerin hiçbirisi de, tek dahi olsa, Müslüman mülteci almak istemiyor. Bu başka bir yazı konusu ama. Dönelim biz Almanlar'a.

Almanlar önce "Gelin benim evlatlarım" dedi ve kucak açtılar. Sonra Köln'de ne olduysa oldu

Rönesans, aydınlanma çağı, felsefenin,

ve "Bizim kızlara yan baktınız" dediler. Polisin çabasıyla gözüne alınanların sadece üçü yabancıymış, Haftalardır iç çamaşırını değiştirmemekte ısrar eden Almanlar, bugünden yarına, bir gecede fikir değiştirdiler. CDU milletvekili Erika Steinbach, siyahi çocukların ortasında şaşkın şaşkın etrafına bakan sarışın bir çocuğun korkusunu yayınladı. "2030 yılında Alman kalmayacak" diyor, Bayan Steinbach. Doğu Almanya'da ilticacıları taşıyan otobüse girenler nara atmışlar: "Alman halkı biziz" demişler. Sığınmacı yurtlarına saldırıların fazlaşması da gözden kaçmıyor. Doğu Almanya'da yaşayan Müslüman sayısı oysa o kadar az ki!

Bu yazımı akşam karanlığında yazıyorum. Çünkü acelem var.

Bir yemeğe davetliyim. Beni davet eden Alman arkadaş, makalem içeriğini özetlediğimde gülümsedi telefonda: "İlahi Şinasi" dedi ve ekledi: "Senin yerinde olmak istemezdim."

Haklısın, dedim. "Ben öyle iman kuvvetli bir Müslüman değilim, ama ezilen insanlara, hangi din-den olursa olsun, sahip çıkmamız gerekir."

"Ben onu kastetmedim Sevgili Şinasi! Sen kendi Anayasa Mahkemesi'ne saygı duymadığını açıkça söyleyen bir Cumhurbaşkanıyla ilgisi yazsan, daha inandırıcı olursun." dedi.

Yanıtım açtı: "Ben demokrat birisiyim, ancak salak değilim" Ne demek istediğimi anlamadı galiba Alman arkadaşım. Salak; ne olacak!



AMBIENTE-2016 Fuarı ve Tüketime Geldiği Nokta!

İçin büyük önem taşıdığını söyledi. Sözcüler ayrıca, bu yılki fuardan Almanya başta olmak üzere, AB

ve Rıdvan Mertöz de, konuşmalarında Türk mamüllerinin dünyada tartışmasız bir kalite farkı sergilediğini ve böylece kabul gördüğünü söyledi. Başkanlar ayrıca ihracatın AB'ye son yıllarda

Uluslararası Mobilya, Dekorasyon, Züccaciye ve Hediye Eşya Fuarı AMBIENTE 2016, geçen ay Frankfurt'ta, Türkiye'den de çok sayıda sektör temsilcisi kuruluşu ağırladı. İtalya'nın 367 şirketle "Partner Ülke" olduğu bu yılki fuarda,

Türkiye'den 72'si Türkiye Ulusal Katılımcı Birliği'nden olmak üzere, toplam 134 kuruluş katıldı. Türk ürünleri bu uluslararası pazarda ziyaretçiler ve piyasa uzmanlarının ilgisini yaşarken, Türk şirketlerinden sözcüler, Ambiente Fuarı'nın Türk üretici firmalar



üyeleri ülkelerden önemli oranda siparişle döndüklerini sözlerine ekledi.

Türk şirketlerini ziyaret eden ve ardından düzenlenen bir toplantıda konuşan TC Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik: "Frankfurt, tüketim malları bağlamında çok önemli fuarların başkenti konumundadır. Ambiente Fuarı da tüketiciye doğru hitap etmesi bağlamında önem taşıyor. Türk kuruluşları da, ürünleriyle bu piyasada iddialı olması, bizlere güç veriyor" diye konuştu.

İhracatçılar Meclisi TİM Başkan Vekili Tahsin Öztiryaki ise: "21 yıl önce sadece 6 firma iştirak ettiğimiz bu uluslararası fuarda bugün 134 sektör temsilcisi firmayla olmamız, önemli bir aşamadır. Bu yolla Türk ürünleri Avrupa piyasasında aranan marka konumuna erişmiştir." dedi.

İKMİB - İstanbul Kimyevi Maddeler ve Mamüller İhracatçılar Birliği ile Demir ve Demir Dışı Mamüller İhracatçılar Birliği İDDMİB Başkanları Murat Akyüz

artmasının, Türkiye'ye artı değer kazandırdığına işaret etti. Türkiye'den katılan firmaların ürünleri arasında bazıları oldukça dikkati çekti. Klasik mangal zevkine modern bir anlayış getiren Aniva Ev Ürünleri, taşmada kolaylık sağlamak için mangal, çanta şeklinde tasarlandı. 2014 yılı dizayn ödülü ile 2016 yılı dizayn Award ödülleri alan Berkan Kaplan, Ayşen Ulugöner ve Aynur Ayhan, ürünlerin kapışıldığını belirtti. Fuarda ayrıca Seden marka hem çay tepsisi, hem de ters çevrilince sehpa olarak kullanılan paslanmaz tepsi de, ilgi çekip, bol sipariş aldı. 96 ülkeden 4387 şirketin katıldığı bu yılki fuar, resmi verilere göre, 137 bin kişi gezdi ve bunların yüzde 55'i Almanya dışından bir ülkeden geliyor. En çok ziyaretçi gönderen ülkeler sıralamasında, Almanya'nın ardından İtalya, Fransa ve İspanya yer alıyor. 2017 yılında gerçekleşecek Ambiente Fuarı, teknik sebeplerle küçük tutulacak ve Partner Ülke bu kez İngiltere olacak.

(Haber: İsa DEVEÇEKEN)

Plastik Torba Furyasına Son

Öte yandan Almanya'da alışveriş mağazalarından ücretsiz verilen plastik torbalar konusunda da sınırlayıcı önlemler geliyor. C+A H+M, Media Markt ve Saturn gibi büyük mağazalar, bundan böyle torba başına 20 Cent ücret alacak ve böylece plastik tüketimi frenlenmeye çalışılacak. Edinilen bilgiye göre bu uygulama 1 Nisan'da başlayacak. Bu arada, Tschibo ve Rossmann gibi mağazalar 10 ile 20 Cent arasında değişen işlem uygulamasına geçen ay başladı. Öte yandan bazı mağazalar müşteriye ürünü kutumemek için, plastik yerine kağıt torba vermeye başlarken, bakanlık yeni uygulama ile piyasada dolaşan tüm plastik torbaların yüzde 60'ını, ücrete bağli olacağını

düşünüyor ve bu oranın 2018'e kadar ise, yüzde 80'e çıkacağını düşünüyor.

Almanya'daki bu uygulama, AB yasalarına uyum kapsamında yaşama geçiyor. AB yasaları, Birlik üyesi ülkelerde 2020 yılından itibaren, kişi başına yılda 90 torba azaltmayı öneriyor. Yapılan istatistiklerde Almanya'da yılda kişi başına ortalama 71 plastik torba tüketiliyor.

(Haber: Murat ŞAŞMAZ)



İşten Çıkartılacak İşgörene Özel Prim

Almanya'da son yıllarda, ekonomik ve işletme için sebeplerden ötürü işten çıkartılmalarda artış gösterirken, yaşanan görüş farklılıkları mahkemeleri de daha fazla meşgul etmeye başladı. Çoğu şirket, mağdur personelin hakkını aramak için mahkemeye gitmesini önlemek için, işgören ile masaya oturup, tazminat gibi yasal ödemelerin yanısıra, "Sprinterprämien" diye bilinen özel bir prim ödemeyi göze alıyor ve bu yasalarca da bir suç olarak görülüyor. Federal İş Mahkemesi'nin 31 Mayıs 2015 tarihli ve "AZ: 1 AZR 254/04" dosya numaralı kararında, sözleşme özet primin, yasadışı bir yöntem olmadığının altını çizdi. Federal Mahkeme'nin nihai kararına göre, bu özel prim uygulamasına başvururken, bunun isteğe bağlı olmasından ötürü, tazminatı da içeren sosyal plandan ayrı hesaplanması gerekiyor. Mahkeme kararına göre, tazminat, işyerinin

yitirilmesinden ötürü ödeniyor. Bu özel prim ise, işgörenin, işten çıkartılma kararını kabul etmesi amacıyla veriliyor.

Sosyal planda, tazminat, işgörenin yaşına göre belirleniyor. İşten çıkartılan kişinin emekliliği yakınsa, ödenek tazminat, genç işgörene göre daha az oluyor. Federal İş Mahkemesi ayrıca, emekliliği yakın olan bir işgörene, tazminat ödenmeme-

sinde de bir yasadışılık görmüyor ve: "Bu kişiler, işsiz kalınca, nasıl olsa, İşsizlik Parası 1, alacak ve onun akabinde ise, zaten yasal emeklilik maaşına geçecek. 9 Aralık 2014 tarihli Federal İş Mahkemesi karar dosya numarası şöyle:

"AZ: 1 AZR 102/13 - Bundesarbeitsgericht" Hukukçular, kimi firmaların tazminattan ayrı düşürülmesi gereken "Sprinterprämien" denilen özel primde de keyfi bir uygulamaya yöneldiğine işaret ediyor ve: "İşveren, emekliliği yaklaşan işgörene, işten çıkartma kararını kabul etmesi

karşılığında düşük bir özel prim vermesi gözleniyor. Ancak mahkemeler, bu durumda, işgören lehinde tavır alıyor" diyor. Hukukçular ayrıca, işten çıkartılacaklar arasında "genç-yaşlı" ayrımı yapılmasının yasalara aykırı olduğunu söylüyor ve emekli çağı gelmiş işgörenlerin de gençler gibi bu özel prim imkanından yararlanma talebini öne sürme hakkı bulunduğunun altını çiziyor.

Yeni Kiracı Bulsak, Sözleşmeden Kurtulur muyuz?

Federal Temyiz Mahkemesi, sözleşme süresinden önce evden çıkmak ve anlaşma sorumluluğundan kurtulmak isteyen kiracının önereceği her yeni talipliyi, ev sahibinin kabul etmek zorunda olmadığına karar verdi. Konuya ilişkin habere göre, bir kiracı, oturduğu evden çıkmak istedi ancak aradaki sözleşme gereği sorumluluktan kurtulmak için, ardarda, bu eve talip olan birkaç kişiyi ev sahibi ile ta-

nıştırdı. Ancak ev sahibi gelen yeni müstakbel kiracıları reddetti. Ev sahibi ile kiracı arasındaki bu anlaşmazlık mahkemeye yansıdı ve dosya sonunda Federal Temyiz Mahkemesi'ne kadar uzandı. Üst Mahkeme, alt organın gelen kararı onayladı ve ev sahibinin, gözünün tutmadığı bir kişiye evi kiralamasının söz konusu olamayacağına karar verdi. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 2 UF 213/15

Hamile Kadını İşten Çıkartmak

Berlin Eyalet İş Mahkemesi, bir işvereni, ilgili mercilere danışmadan işten çıkarttığı hamile bir işgören yüzünden tazminat ödemeye mahkum etti. Bu dava konusuna göre, söz konusu işveren kararı, hamile bir kadının iş dünyasında dışlanması, ayrımcı muameleye maruz bırakılması anlamı taşıyor ve işveren de bunun maddi sonuçlarına katlanmak zorunda. 16 Eylül 2015 tarihli LAG Berlin-Brandenburg Mahkemesi'nin karar dosya numarası şöyle: AZ: 23 Sa 1045/15.

Özel İhtiyaçtan Ötürü Evin Tahliyesini İsteme Hakkı Var, Ama;

Almanya'da "Aile yakınlarımdan birinin ihtiyacı var" diyerek, ev sahibinin, kiracını evden çıkartma hakkı bulunuyor ancak bunun düzmece olduğunun anlaşılması halinde, evden çıkartılan kiracıya bir dizi hakın tazmin edilmesi gündeme geliyor. Federal Temyiz Mahkemesi'ne kadar uzanan uzlaşmazlık konusuna göre, bir ev sahibi kiracısına haber göndererek, evi boşaltmasını istedi ve: "Çünkü, evlerin işlerini yönetmek üzere, bir 'Kapıcı/Yönetici/Hausmeister' oturacak" dedi. Varılan uzlaşma gereği evi boşaltıp, başka bir yere taşınan kiracı, bir süre sonra, ev sahibinin gösterdiği gerekçeye uymadığını, boşalan evde, kapıcı/yönetici yerine başka bir ailenin oturduğunu görünce,

duruma itiraz etti. Eski kiracı, evden çıkmaktan ötürü uğradığı zararların tazmin edilmesi istemiyle mahkemeye gitti. Yüksek mahkemeye kadar uzanan bu talep, Bundesgerichtshof diye bilinen üst or-

vanı 40 bin Euro karşılığı satın almak ister ve ödeme için, mal sahibi ile, eski karavanını 12 bin Euro değerle vermek koşuluyla anlaşma yapılır. Anlaşmada, kişinin

ALMANYA'DAN MAHKEME KARARLARI

ganda kabul gördü. Buna göre, ev sahibi, gerekçeye uymadığı gerekçesiyle, eski kiracısının, emlakçı, ev arama ilanı, taşınma, ikamet bildirim/değiştirme ücreti ve yeni evde yaptığı tüm tamir masraflarını karşılamaya mahkum edildi. 10 Haziran 2015 tarihli BGH karar dosya numarası şöyle: VIII ZR 99/14.

Karavan Yüzünden Tazminat Hakkı

Düsseldorf'ta bir müşteri, gale-ride gördüğü yeni tip bir kara-

bitirmeden örneğin vefatı halinde, anlaşmanın eşi tarafından üstlenileceği gibi bir ibare de yer alır. Karavan meraklısı, yeni aracını almak üzere yolda iken, ağır bir kazaya maruz kalır ve eski aracı kullanılmaz halde hasar görür. Kendisi ağır yaralanır ve hastanede kurtarılamayarak, birkaç gün sonra ölür. Dul kadın, galeri sahibine başvurup, satış sözleşmesinden vazgeçmek ister ve eşinin öldüğünü, karavana ihtiyaç kalmadığını gerekçe gösterir. Ne var ki, galeri sahibi buna yanaşmaz ve anlaşma gereği 6 bin Euro tazminat talep eder,

bunun için satış mukavelesinde bir madde yer aldığını hatırlatır. Hukuki uzlaşmazlığı ele alan Hamm Eyalet Yüksek Mahkemesi, galeri sahibinin talebinde haklı olduğunu söyler ve dul kadını söz konusu tazminatı ödemeye mahkum eder. Kararda ayrıca, sözleş-

nusu yeni karavanın öngörülen tarihte teslim alınmadığı, böylece satış sözleşmesini tek taraflı ihlal etmiş olduğu belirtilir. Bu yüzden, dul kadın, galeri sahibine söz konusu 6 bin Euro tazminatı ödemeye mahkum edilir. 27 Ağustos 2015 tarihli Hamm Eyalet Yüksek Mahkemesi'nin bu ilginç karar dosya numarası şöyle: AZ: 28 U 159/14.

Tazminatta Zaman Aşımı Nedir?

Köpenick Yerel Mahkemesi, geçen yılın Haziran ayında ilginç bir davayı karara bağladı ve kiracıların hakkını bir adım daha güçlendirdi. Dava konusuna göre, taraflar arasında ev yüzünden bir görüş ayrılığı ortaya çıktı ve ev sahibi bazı zararların tazminini istedi. Ancak kiracı buna yanaşmadı. Fakat ev sahibi, kira sözleşmesinde yer alan zaman aşımının söz konusu olmadığına vurgu yaptı ve 1 yıllık zaman aşımı süresinin altını çizdi. Konu mahkemeye yansıdı. Hakim kiracı lehine karar verdi ve: "Ev sahibi, kendi çıkarları yönünde bu zaman aşımı süresini uzatamaz. Bu süre, Federal Yasası'nın (BGB) 548. maddesine göre, 6 ay ile sınırlıdır. Altı ay geçmişse, ev sahibinin tazmin hakkı geçerliliğini yitirir" dedi. 23 Haziran 2015 tarihli bu yerel mahkeme karar dosya numarası şöyle: AZ: 7 C 71/15.

Çağrı Cihazını Vergiden Düşmek

Federal Sayıştay'ın bir kararına göre, yalnız yaşayan yaşlı veya hasta insanların, gerektiğinde evde yardım istemek için kurulan "Hausnotruf" adlı çağrı cihazı masrafı vergiden düşülebilecek. Konuya ilişkin yapılan bildirimde Maliye, bir sosyal hizmet kurumunun talebini reddedince, mesele en üst mahkemeye kadar yansıdı. Yüksek Mahkeme, alt mahkemenin tutumunu düzeltti ve bu cihazlar için yapılan masrafların vergiden düşülebileceğine karar verdi. Karar dosya numarası şöyle: Bundesfinanzhofs (VI R 18/14).

Edinilen bilgiye göre, Hessen'de Alman Kızıl Haç Teşkilatı'na ait 39 yardım çağrı sistemi bulunuyor ve 80 bini aşkın insan bu sistemden yararlanıyor.

Bu sistem, yalnız yaşayan veya hasta kişinin evde, ani bir olumsuz durumda, genellikle kişinin koluna veya bileğine bağlanan bir düğmeye basarak, merkeze bağlanabiliyor ve bu yolla, uzmanın önündeki bilgi-

sayara, yardıma muhtaç kişinin adı ve adresi yansıyor.

Bu sisteme dahil yaşlı veya hasta kişilere ait evin yedek anahtarı genellikle, kurtarma ekiplerinde de bulunuyor.

Bu merkezi sistem, Almanya genelinde günün her saati hizmet veren ve "112" ortak numarasıyla bilinen "Acil Yardım Servisi/Notruf" ile ortak hareket ediyor.

Frankfurt Kardeş Şehirler Deklerasyonu

Sosyal Demokrat Parti Frankfurt il teşkilatının daveti üzerine, Almanya'da buluşan kardeş kentlerden Sosyal Demokrat/Sosyalist Parti temsilcileri, ırkçılığı, radikal milliyetçiliği ve antisemitizmi reddeden "Frankfurt Sözleşmesi"ni imzaladı. Sözleşmeye Frankfurt'un kardeş kenti Eskişehir'den CHP üyesi Nuray Akçasay imza koydu. SPD Frankfurt Başkanı Mike Josef'in ev sahipliğinde yapılan buluşmada, kardeş şehirlerden temsilcilerin yanı sıra, Federal Adalet Bakanı Heiko Maas, Hessen SPD Başkanı Thorsten Schäfer-Gümbel, Federal Milletvekili Ulli Niessen, Hessen milletvekili Turgut Yüksel ve CHP Hessen

yönetiminden çok sayıda üye katıldı. Frankfurt Sözleşmesi, Avrupa'da yeni bir yerel özgürlük anlayışını, eşitlik ve dayanışma politikasını öne

çıkartıyor ve dünyada artan hoşgörüsüzlüğe, yabancı düşmanlığına karşı toplumsal duyarlılığı ve birlikte mücadele bilincini geliştirmeyi hedefliyor.



(Fotoğraf: Kazım DOĞAN)

Bu sözleşmeye göre, her ülkede Sosyal Demokrat Parti veya Sosyalist Partiler kardeş ilan ediliyor ve birbirinin doğal üyesi olmasına imkan tanıyor.

Federal Sağlıklı Yaşam Bilinci Merkezi (BZgA) Uluslararası Kadın Hakları - 8 Mart bağlamında yapılmış bir araştırmanın sonuçlarını paylaştı ve sigara içen kadınların, erkeklere oranla tehlikeye daha çok yakın olduğuna dikkati çekti.

Resmi araştırmalara göre, akciğer kanserine yakalanan kadınların sayısı son yıllarda hızlı bir artış sergiledi. 2000 yılında bu sayı 9834 iken, 2014 yılında 15.513'e çıktı. Bu olumsuz gelişme, kadınların sigara alışkanlıklarındaki değişimden kaynaklanıyor. Bir diğer deyişle, 60'lı yıllarda kadınlarda başlayan sigara bağımlılığı modası, tehlikeli etkisini bariz biçimde son yıllarda

Sigara, Kadında Menapoz Dönemini 22 Ay Daha Erken Getiriyor

Almanya Sigarasız Yaşam Derneği Başkanı Mehmet Şaşmaz, Türkiye'de her yıl 1-7 Mart tarihleri arasında kutlanan geleneksel "Yeşilay Haftası"na da atıfta bulunarak, içki, sigara ve kumar gibi yanlış alışkanlıklara kapılanları bir an önce "sağlıklı yaşam yolu"na davet etti. Şaşmaz, dünya genelinde her yıl sadece sigara yüzünden yaşamını yitiren insan sayısının 5 milyonu geçtiğini de hatırlatarak, anne babaların ve özellikle toplumda kanaat önderi veya yönetici pozisyonu olan şahsiyetlerin, vatandaşlara örnek oluşturmalarını istedi. Mehmet Şaşmaz ayrıca, Almanya'da yapı

Sigarasız Yaşam Bilinci

lan bir kamuoyu araştırmasına da değinerek: "Geçtiğimiz yıl Almanya'da 140 bin insanın sigara ile ilgili yüzünden öldüğünü biliyoruz. Türkiye'de ise, sigara kurbanlarının sayısı 117 bin civarında olduğunu öğrendik. Dileğimiz, sigarasız yaşam bilincini kazanmak ve toplumda yaygınlaştırmak için ille de özel kampanyaları veya Yeşilay gibi haftaları beklemeye gerek yok. İnsan isterse, her gün bu duyarlılıkla uyandırabilir ve önce kendi çevresine, sonra da içinde yaşadığı topluma, belli ölçüler içinde yön verebilir. Küçük taşları yerinden oynatabilir." diye konuştu.

çok sigara kullanmasına rağmen, bu kesimde oran 1992 yılından beri düzenli biçimde azaldı ve yüzde 37'den yüzde 29'a indi. Kadınlarda ise, bu oran yüzde 22 iken, sadece yüzde 20'ye düştü. 12-17 yaş grubundan yüzde 28'lik bölüm, 2001 yılı verilerine göre, sigaraya yönelirken, 2014'te, önemli bir düşme gözlemlendi ve bugün sadece her 10 genç kızdan biri, sigara kullanıyor.

Sigara ve tütünlü mamüllerin zararlı gazından kadınların daha çabuk ve daha fazla etkilendiğinden tekrar vurgu yapan uzmanlar, solunum yolları başta olmak bir dizi organda risklerin hızla başgösterdiğini söylüyor. Ayrıca, aşırı sigara düşkünü kadınlarda

menapoz döneminin, içmeyen hemcinslerine kıyasla, 22 ay daha erken başladığının altını çiziyor. Bu arada sigara alışkanlığı rahim kanserini de hızla körüklüyor. Uzmanlar, sigaranın kadın erkek ayrımı gözetmediğini söylüyor ve sigaradan ne kadar erken vazgeçilirse, solunum yolları, kalp ve kanser riskinin, o kadar daha çabuk gerilediğini hatırlatıyor. Sigaradan vazgeçme konusunda isteyen herkese telefonla da yardım hizmeti veriliyor. İlgi duyanlar için BZgH'nın ilgili ücretsiz servis numarası şöyle: 0800 - 831 3131.

Sigara Konferansı

Türkiye'de iki dönem milletvekiliği de yapan Göğüs Hastalıkları Uzmanı Dr. Ahmet Fevzi İnceöz, Wetzlar DİTİB Camii'nde 24 Mart Perşembe akşamı, saat 19:00'da "Sigaranın Zararları" konulu bir konferans verecek ve vatandaşların konuya ilişkin sorularını yanıtlayacak. Dr. İnceöz, Türkiye'de 4207 sayılı "Sigara Yasağı" ile ilgili kanunun fikir babası olarak biliniyor. İlgi duyan herkesin bu bilgilendirme ve duyarlılık konferansına davetli olduğu bildirildi.

Hayvan İle Cinsel İlişki Yasak!

Karlsruhe'de Federal Anayasa Mahkemesi, biri kadın, iki kişinin açtığı ve "hayvanlar ile cinsel ilişkiye girmeyi, bireysel hak ve özgürlük" olarak gören bir davaya son noktayı koydu ve: "Hayvanları cinsel ilişkiye zorlamak, kullanmak veya başkalarına cinsel amaçlı kullanmak için vermek, yasalara göre suçtur" dedi.

Federal Üst Mahkeme, hayvan haklarının, insanların cinsel arzularından daha önemli olduğuna vurgu yaptı ve canlı varlıkların yasal koruma altında olduğunun altını çizerek, alt mahkemenin verdiği bu yöndeki kararı onaylamış oldu. Mahkemenin gerekçeli kararında ayrıca, hayvanlar ile cinsel ilişkiye girmeye teşebbüs edenlerin, 25.000 Euro'ya kadar para

Almanya'da Federal Anayasa Mahkemesi Sonunda Bu Konuya da Kafa Yordu ve Karar Verdi:



cezasına çarptırılabilirliği belirtiyor. Edinilen bilgiye göre, biri kadın 2 Alman, 2013 yılında mahkemeye başvurarak, Almanya'da geçerli Hayvanları Koruma Yasası'nda (Tierschutzgesetz) yer alan ve hayvanlar ile cinsel ilişkiyi yasaklayan 3. maddeye itiraz etmişti. Dava, alt

mahkemelerde yasa lehine sonuçlanınca, davacılar meseleyi Anayasa Mahkemesi'ne dek taşıdı ancak burada da istediği sonucu çıkartamadı. Yasa dilinde "Sodomie" diye tanımlanan ve hayvanlara yönelik cinsel arzusu olanların bu çarpıklığına özgü bu ilginç davayı kapsayan karar dosya numarası şöyle: (AZ: Bundesverfassungsgericht 1 BvR 1864/14)

Almanya'da Çocuklara E-Sigara Satışı Yasaklandı

Federal Parlamento'dan çıkan bir yasa ile, Almanya'da çocuklar ve çocuk yaştaki gençlere elektronik sigara veya nargile satışı yasaklandı. Ülkenin Gençleri Koruma Yasası'nın genişletilmesi anlamına gelen bu uygulama, geç kalmış ancak çok önemli bir yasa olduğuna işaret ediliyor. Uzmanlar, renkli ambalaj içinde içinde ve tatlandırıcı katkı maddesiyle piyasada satılan ve sağlığa zararlı olmadığı iddia edilen bu keyif yayıcı tüketim ürünlerinin, çocuk ve çocuk yaştaki gençlere kolayca satılmasına karşı yasağın, ilgili yasa da önemli bir boşluğu doldurduğunu düşünüyor. Konuya ilişkin bir açıklama yayınlayan



Frankfurt Belediyesi Sağlık İşleri Siyasi Sorumlusu Rosemarie Heilig, Federal Yasa'yı olumlu bulduklarını belirtti ve bu alanda bölgesel verilere dikkati çekti. Buna göre, Frankfurt'ta 15-18 yaş grubundan yüzde 16 oranındaki çocuk ve genç insan, hergün sigara içiyor. Bu oran 2003 yılında yüzde 40'a erişmişti. Bu alanda yaşanan olumlu gelişme, uzmanlara göre, Almanya'nın son 10 yılda izlediği sağlık politikasının doğru olduğuna işaret ediyor. Frankfurt Belediyesi Sağlık Dairesi yetkilileri, Federal Meclis'in getirdiği bu yasağı, satıcıların uymasını hatırlatıyor. (Haber: Murat ŞAŞMAZ)

Sedat Doğan. 33 yaşında ve çoğumuz için algısı zor bir şeyi başaran genç bir beyin. Algısı zor dediğimiz ise, hayata sıkı sıkıya bağlanma duygusu. Yani O'nun hayatın içinde ve tam da odağında olma istenci, azmi. Yozgatlı bir işçi ailesi çocuğu O. Sorgun kırsalından 70'li yıllarda Almanya'ya işçi olarak gelen bir Anadolu efendisi bir babanın dört evladından biri. Henüz ilk yaşını doldurmadan Almanya'ya ailesinin yanına getirilmiş. Bedat Doğan, kendini genelde Ludwigshafenli olarak görüyor. O bizden biri ama bir farkı var, o da bedensel engelli olması. Yani başına gelen ağır ve çaresiz çocuk felci.

Anadolu'da birçok bebek gibi, bir zamanlar sanki ezeli yazgıymış gibi, aşı vurulmadığı için felçli duruma düşmüş. Yani Sedat Doğan kendini bildi bileli felç. Yani tekerlekli sandalye, yaşamının ayrılmaz bir parçası. Buna rağmen azmi ve bu sandalye sayesinde yaşama sıkı sıkıya bağlanmış Sedat Doğan. Belki çoğu insan,

Bedensel Engelli Bir İnsanın Başarı ve İradeye Örnek Öyküsü

uzaktan bakınca önce bir acıma duygusuyla yaşıyor. O da bunun farkında ancak "Bu duygu bana hiç yabancı değil" diyor. Sedat Doğan hiçbir zaman böylesi davranışların etkisinde kalmamış. En azından birgün, bir bilince erişip, "Ben böyle de yaşayabilirim. Yaşamın tadını böyle de alabiliyim. Yaşadığımın farkında olmam" sonucuna varıncaya değin.

Yani bedenindeki farklılığın farkında olarak, bu durumdan bir farkındalık yaratmak. Sedat Doğan, bunu başarmış. Büyüdüğü Ludwigshafen'de engelliler okulu, normal okul, Real-schule, Lise ve ardından üniversite eğitimini tek tek, azimle aşarak, bir şirketin personel ve organizasyon sorumlusu

olarak görev yapmaya kadar. Eğitim aşamalarını da, önüne konulan, engel türü farklı telkinlere rağmen, doğru bildiği yolda ilerlemeyi kafaya koymuş. Öğretmenleri, "Sen kısa yoldan bir meslek eğitimi alsan, iyi olur. Üniversite zordur" veya "Şunu yapsan...", kestirmeden, böyle yap-san..." gibi akıl vermeleri ise, sadece dinlemekle yetinmiş. O, Hochschule Ludwigshafen bünyesinde "Uluslararası İnsan Kaynakları ve Organizasyon" bölümünü 2013 yılında başarıyla bitirmiş ve son 3 yıldır Keskin Şirketler Grubu'nun "İnsan Kaynakları ve Organizasyon Yönetimi" adlı birimini yönetiyor. Sevilen başarılı ve gerektiğinde disiplinli, sorumluluk bilincinde bir yönetici şimdi. Ancak Sedat Doğan'ı "kendini" yapan, bedensel engelli olması veya iyi eğitim almış ve bugün bir şirkette yönetici olması değil. O'nun adına farklı bir renk katan asıl unsur, Alman kültürlerinde gönüllü, karşılıksız ama tam anlamıyla profesyonel mücadele ruh sergilediği basketbol yaşamı.

Çocuk yaşayken



spora ilgi duymuş. Ludwigshafen'deki bir kulübün engelliler basketbol takımında uzun yıllar 2. 3. lig müsabakalarında ter dökmüş. 2015 yılında Frankfurt'tan gelen bir teklife sıcak bakmış ve 1.Lig kulüplerinden Manhattan Skywheelers Kulübü'ne geçmiştir. Evi, ailesi, iki çocuğu ile özel hayatı ve iş dünyasındaki ağır

sorumluluğuna rağmen, şimdi haftada 3-4 kez Frankfurt'a gidip geliyor ve bu güçlü kulübün forması altında mücadele veriyor. Doğan ailesi oldukça sosyal bir doğaya sahip. Öyle ki, Frankfurtlu spor kulübünün sponsorlarından biri de, Ludwigshafen'da yapı izolasyonu alanında şirket sahibi olan kardeşi. Tekerlekli sandalyeye rağmen, hayatı kendisine azmiyle ve yaşama iyimser bakışıyla öylesine

FARKLI OLMAK... FARKINA VARMAK... VE FARKINDALIK YARATMAK...



Harald Appel

dilerini olduğu gibi, kabullenmeleridir. Ailem bana bu duyguyu hep verdi. Tün anne babalara tavsiyem evde çocuklarına eşit davranmalarıdır. Yani engelli çocukları varsa, aile içinde sadece ona odaklanmaları doğru olmaz. O'nu da

diğer çocukları gibi eşit görmeleri, engelli çocuğun kimliğinde önemli yer tutar. Ben kendimle uzun yıllardır barışık bir insanım.

Hiçbir önyargım yok. Ailem bana bunu sağladı. Engelliyim ama azimliyim, başarılıyım, mutluyum ve hepsinden de öte kendisiyle çok barışık birisiyim" diyor Doğan ve sosyalleşmenin yolunun toplum içinde olmadan, yerel derneklerdeki sosyal, kültürel ve sportif faaliyetlere etkin

katılmaktan geçtiğini vurguluyor. Sedat Doğan, tüm istediklerine erişebilmiş mi acaba?

"Evet" diyor ve ekliyor: - Ama hala yeni hedefler var önümde. Elimden geldiğince profesyonel basketbol yaşamının içinde olacağım. Ayrıca akademik kariyer yapmak istiyorum. Doktora çalışmasına girmeyi düşünüyorum. Bunun yanı sıra, engelli Türk çocukları için bir dernek oluşturup, tecrübelerimi, imkanlarımı, yetilerimi onlarla paylaşmak ve bu kişilerin hayata bağlanma duygularını güçlendirmek istiyorum. Çünkü, bu kesimden insanların dayanışmaya ihtiyacı var, bunun da bilincindeyim."

Yolun açık, azmin, uğraşların, hayallerin, tüm insanlara, isteyen, ihtiyacı olan her insana ışık olsun Sedat Doğan.



kolaylaştırmış ki, başkaları, O'nu imrenerek izliyor. Kolay değil. Haftada 3-4 kez Frankfurt'a gidiş geliş macerası, deplasman maçları için uzun yolculuklar, 1 ve 3 yaşındaki iki çocuğu ve kendisine yoldaş olan fedekar eşiyle, hayatın tam odağında yaşıyor Sedat Doğan.

"Eskiden isyankardım. Ağlardım gizli gizli. Toplum içinde olunca

tekerlekli sandalyedeki çocuğa acıma duygusuyla bakmaları zor gelirdi. Ancak bugün bunu aştım. "Ben buyum" diyorum ve hayata dört elle sarılıyorum. Em-sallerime tek tavsiyem, ken-

Göçmen Kaçakçılığı ve İnsan Ticareti

Göç ve göçmenlik olgusu insanlığın geldiği noktada dünyanın her tarafında yaşayanları doğrudan veya dolaylı olarak etkisi altına almıştır. İnsanlar farklı nedenlerden ötürü bulundukları ülkeleri terk ederek daha iyi şartlara sahip olabileceklerini düşündükleri ülkelere gitmeye çalışmaktadır. Sayılan nedenlerin ve özellikle de savaşların yaşandığı sürece ülke-rarası yasal ve yasadışı göç olgusunun sona ermesi mümkün değildir.

Gerçekten daha iyi ve güvenli ortamlarda yaşama isteği çok insanı olmakla beraber bu göç hareketlerinin ulusal ve uluslararası hukuk kurallarına aykırı olması durumunda hem gidilmek istenen hedef ülke, hem de bu ülkelere ulaşmak için geçilen transit ülkeler bakımından ciddi sınır ve kamu güvenliği problemleri ortaya çıkmaktadır. Kaldı ki bir başka ülkeye göç etme niyetinde olan kimselerin bu türden sınırları aşan yolculukları tek başlarına gerçekleştirmeleri mümkün olmadığı için, bu kişiler çoğunlukla organize suç örgütleri ya da terör örgütlerince kullanılmakta ve hayatları pahasına bu sınırları geçmek tehlikesi ile karşı karşıya kalmaktadır. Bu sebeple bu kimseler göçmen kaçakçılığı ya da insan ticareti suçunun mağduru olabilmektedir. Bu bağlamda, gerek göçmen kaçakçılığı suçu ve gerekse insan

ticareti suçu artık ulusal ve uluslararası alanda üzerinde daha önemle durulan konular haline gelmiş ve kanunlarda daha ayrıntılı olarak düzenlenmeye başlanmıştır. Türk Ceza Kanununda göçmen kaçakçılığı suçu 79. maddede, insan ticareti suçu ise 80. maddede düzenlenmiştir. 22.07.2010 tarihli 6008 sayılı Kanunun 6'ncı maddesiyle, Türk Ceza Kanununun 79'uncu maddesinin ikinci fıkrasına eklenen "Suçun, mağdurların; Hayatı bakımından bir tehlike oluşturması, onur kırıcı bir muameleye maruz bırakılarak işlenmesi hâlinde, verilecek ceza yarısından üçte ikisine kadar artırılır." hükmü, göçmen kaçakçılığı suçu ile etkin bir biçimde mücadele amacıyla konulmuştur. Göçmen kaçakçılığı ile insan ticareti arasındaki en temel fark insan tacirlerinin amacıdır. Buna göre insan tacirleri mağdur göçmenleri yasadışı girişten sonra da kullanmayı planlamaktadır. Göçmenlerin rızası dışında zorla çalıştırma, hizmet ettirme, fuhuş için kullanma gibi amaçlarla ülkeye yasadışı sokulması insan ticareti suçunu oluşturmaktadır. Göçmen kaçakçılığında ise genellikle kaçakçının mağdurla olan ilişkisi yasadışı girişten sonra sona ermektedir.

Birleşmiş Milletler Sınır Ötesi Organize Suçla Mücadele Sözleşmesine Ek, Kara Deniz ve Hava Yoluyla Göçmen Kaçakçılığına Karşı Mücadele Protokolü ve İnsan Ticaretine İlişkin Protokol, insan ticareti ile göçmen kaçakçılığı

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER (Avukat)

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de
Tel: 0641 279 70 10 . 0157 56 509 637



arasındaki ayrımı yapmaktadır. Göçmen Kaçakçılığına İlişkin Protokol'ün 3'üncü maddesinin (a) bendine göre; Göçmen kaçakçılığı, doğrudan veya dolaylı olarak, mali veya diğer bir maddi çıkar elde etmek için, bir kişinin vatandaşlığını taşımadığı veya daimi ikametgâh sahibi olmadığı bir taraf devlete yasadışı girişinin teminidir. İnsan Ticaretine İlişkin Protokol'ün 3'üncü maddesine göre; İnsan ticareti, kişilerin istismar amaçlı temini, bir yerden bir yere taşınması, devredilmesi, barındırılması veya teslim alınmasıdır. Göçmen kaçakçılığı suçu bakımından sorumluların cezalandırılması kadar önemli olan bir diğer konu da, göçmenlerin korunmasıdır. Göçmen kaçakçılığı suçunun konusu olan, gerek maddi ve gerekse manevi anlamda sömürülen, umutlarını çok kez hayatlarıyla ödeyen ve istismar edilen bu insanlara kalıcı çözümler için yol açılmalıdır. Ve nihayet bu insanların insanlık onurlarını maddi menfaatleri uğruna hiç sayan kişilerin daha ağır bir biçimde cezalandırılması gerekmektedir

TGB'de 10. Yıl Heyecanı

Kısa adı TGB olan Türkiye Gençlik Birliği, kuruluşunun 10. yılını, Türkiye ve Almanya'da görkemli et-

TGB 10. yıl programının 19 Mayıs günü yapılabildiğini duyurdu ve bu etkinlik ile, Türkiye ve



(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



kinliklerle kutlamaya hazırlanıyor. Gerek 10. yıl kutlama programı gerek Türkiye ve Ortadoğu'da yaşanan toplumsal ve siyasi gelişmelerin ele alındığı görüş alışverişisi toplantısına, Türkiye'den TGB Genel Başkanı Çağdaş Cengiz ve birlik yöneticilerinden Dünya Antiemperyalist Gençlik Teşkilatı Genel Sekreteri Elif İlhamoğlu da katıldı. Cengiz ve İlhamoğlu bu istişare toplantısında

dünyaya önemli mesajlar vermeyi hedeflediklerini ifade etti. Avrupa ülkelerinde yaşayan Türk gençlerine de seslenen Çağdaş Cengiz ve Elif İlhamoğlu, Atatürk ilkelerinde ve devrimlerinin etrafında birleşmekten başka bir seçenek olmadığını vurguladı ve herkesi TGB ekseninde buluşmaya davet etti. Edinilen bilgilere göre, TGB Frankfurt başta olmak üzere, Almanya'nın farklı

Kemalist ilkelere yönelik yıpratma çabaları örneklenirken, Suriye eksenli savaş kışkırtıcılığı ve bölge üzerinde oynanan oyunlara örnekler verildi. Konuşmacılar, Türk halkının Atatürk'ün "Yurtta Sulh, Cihanda Sulh" ilkesine büyük önem verdiğinin altını çizdi ve TGB'nin bu yolda üzerine düşen her türlü sorumluluğu yerine getirmeye kararlı olduğunu belirtti.

Tuğçe'nin Ailesine Ziyaret

TGB-Türkiye Gençlik Birliği Frankfurt yöneticilerinden bir grup, 2014 yılı sonunda Offenbach'ta bir gece yarısı öldürülen 23 yaşındaki üniversiteli Türk kızı Tuğçe Albayrak'ın ailesini ziyaret ederek, "Biz de sizin Tuğçe'niz" mesajı verdi. Tuğçe Albayrak'ın mahkemesinde ailenin hepyanında olan ve kamuoy-

Gençlerin bu ziyaretinde Türkiye'nin içinde bulunduğu ve yer yer umut durumunu siyasi ve toplumsal gelişmeler de konu oldu. Gençler, Türkiye'deki gelişmeler karşısında duyarlı olan TGB'li gençler: "Tuğçe'nin cesareti ve kararlılığı, bizim toplumsal mücadelemizle çok iyi örtüşüyor." dedi. Anımsana-



unu aydınlatma çabası sergileyen TGB Frankfurt gençlerinin bu ziyaretine TGB Genel Başkanı Çağdaş Cengiz ve yardımcısı Elif İlhamoğlu da eşlik etti ve gecikmeli de olsa, başsağlığı mesajını sundu.

çağı gibi, Giessen Üniversitesi'nde öğretmenlik eğitimi alan Tuğçe Albayrak, Offenbach'ta 15 Kasım 2014 gecesi, lokantada tacize maruz kalan iki küçük kıza yardımın bedelini hayatıyla ödemişti.

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117 . 60596 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 713 77 485
email: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden, hergün 09:30-13:30 ve 14:00-16:00 saatleri arası ulaşabilirsiniz.

Çalışma Saatleri:
Pazartesi - Cuma
08:30- 16:30 arasındır.
(İşlem yaptırmak için
08:15-11:30 saatleri
arasında sıra numarası
almak gerekiyor)

ÇAĞRI MERKEZİ:
030 - 30 80 70 90

Ataşelikler:
Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Din Hizmetleri: 069/778286
Ekonomi: 069/777424
Ticaret: 069-69869870
Kültür - Turizm: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ Tel: 0160-96652270
TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:
0090 312 2922929
Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis : 110, İtfaiye-İlk
Yardım: 112 . Açık Eczaneler:
011500 . Acil Tıbbi Yardım: 19292
Diş Acil Yardım: 6607271
Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e.konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7 . 55131 Mainz
e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr . Santral tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 Ataşelikler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
Faks: 06131-4803365 . Eğitim: 06131/831784 . Faks: 06131-831784
Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:30 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09:-13:00 arası, ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

Toplum - Festival der Volkstänze



Toplum - 22. Halk
Danşları Şöleni

15.05.2016



Beginn/Başlama:
Saat 14:00 Uhr

Neue Stadthalle

Südliche Ringstr. 77 . 63225 LANGEN

Düzenleyen/Veranstalter:

Unterstützt von / Destekleyen:

KONUK BÖLGE: ANKARA
Yenimahalle İlçe Milli Eğ. Müd.
Halk Danşları Topluluğu

Bilgi için:

0172 - 608 35 25
rmtoplum@aol.com

Toplum DiYalogus e.v.



Langen • RheinMain
IDEEEN TREFFEN MENSCHEN



Toplum



TEŞEKKÜRLER / VIELEN DANK



Deutsche Bank
Bankamız



Sparkasse
Langen-Seligenstadt



ACHAT
— COMFORT —

